

# 和声

SHI CHENG CHAO YIN

# 城潮音

2024年第2期 总第76期

DHARMA WAVE

佛法生活化、现代化、本土化  
MAKING THE DHARMA LIVELY, CONTEMPORARY AND LOCAL

新加坡佛教居士林通讯 • Singapore Buddhist Lodge Journal



居士林成立90周年纪念特辑

Harmony And Responsibility:  
The Buddhist Approach To Navigating  
The Workplace

本期封面照片 | Cover Photo

Digital images by SCCY

2024年·第2期·总第76期

No.76, Vol 2 in 2024

刊名题字 | Title Calligraphy

许梦丰

法律顾问 | Legal Counsel

黄锦西 大律师·云大明 大律师

发行人 | Publisher

陈立发

主编 | Chief Editor

释延续

编委 | Editorial Team

邹文学·戴文雪·宁小颜·郑慧玲·胥传喜·Katherine Frith

执行编辑 | Editorial Executive

马思慧

编务 | Editorial Admin

洪晨芸

编辑设计 | Editorial Design

张蔚雅

出版 | Publisher

新加坡佛教居士林 The Singapore Buddhist Lodge

17-19 Kim Yam Road (S) 239329

T: 6737 2630 | F: 6737 0877

W: [sbl.org.sg](http://sbl.org.sg) | E: [sccy@sbl.org.sg](mailto:sccy@sbl.org.sg)

出版准证 | Publication Permit

MCI (P) 074/02/2024

印刷 | Printer

Mainland Press Pte Ltd

如要提交原创文章与照片, 请电邮至 | To submit original article and photos, please send them to: [sccy@sbl.org.sg](mailto:sccy@sbl.org.sg)

在线阅读 | Online Reading:

[tiny.cc/sccy](http://tiny.cc/sccy)

若您想停止接收《狮城潮音》季刊, 请电邮并注明会员号与退订原因至 | To cancel your subscription, please email your membership number and reason to: [sccy@sbl.org.sg](mailto:sccy@sbl.org.sg)

本杂志以出版时为准, 如需了解最新信息, 请查看本林网站或社交媒体以获取相关更新 | This magazine is accurate at the time of publication, please visit our website or social media for latest updates.

## 卷首语 FOREWORD

2 行愿九十 初心永在

## 林内动态 HAPPENINGS

5 本林隆重举行浴佛典礼

6 本林2024年卫塞节传灯法会

7 本林卫塞节传供仪式

8 本林第七届净土教理班圆满结业

10 本林教育基金举办第46届小学组助学金颁发仪式

11 本林教育基金举办第46届中学组助学金颁发仪式

12 本林儿童、少年探索营圆满结束

13 本林圆满举办第二季精进佛三

13 本林《八大人觉经》开课

14 本林圆满举办2024年度林友大会

14 本林与新加坡红十字会携手合作捐血活动

15 本林清明法会圆满结束

15 本林21天华严共修法会圆满

16 居士林庆祝90周年系列弘法讲座  
净因大和尚开讲

17 居士林庆祝90周年系列弘法讲座  
国际静心协会导师济群大和尚应邀莅临  
本林弘法

18 上海玉佛寺方丈觉醒大和尚一行莅临本林参访

18 则悟大和尚、宏度大和尚与中国佛教协会代表团一行莅临本林参访

19 居士林庆祝90周年系列中医讲座  
“谈谈‘热气上火’的是与非”

19 茶禅一味 品悟人生

## 人物专访 INTERVIEW

20 洪振群: 心如明月 向善而行的企业家  
——记《笑看风云行善路》读书会

24 柯木林: 新加坡 往事知多少? ——历史其实很有趣

# 目 CONTENTS 录

## 菩提路上 ON THE BODHI PATH

28 最无助时我靠地藏菩萨度过难关

## 行者无疆 TRAVELOGUE

30 素可泰幸福曙光

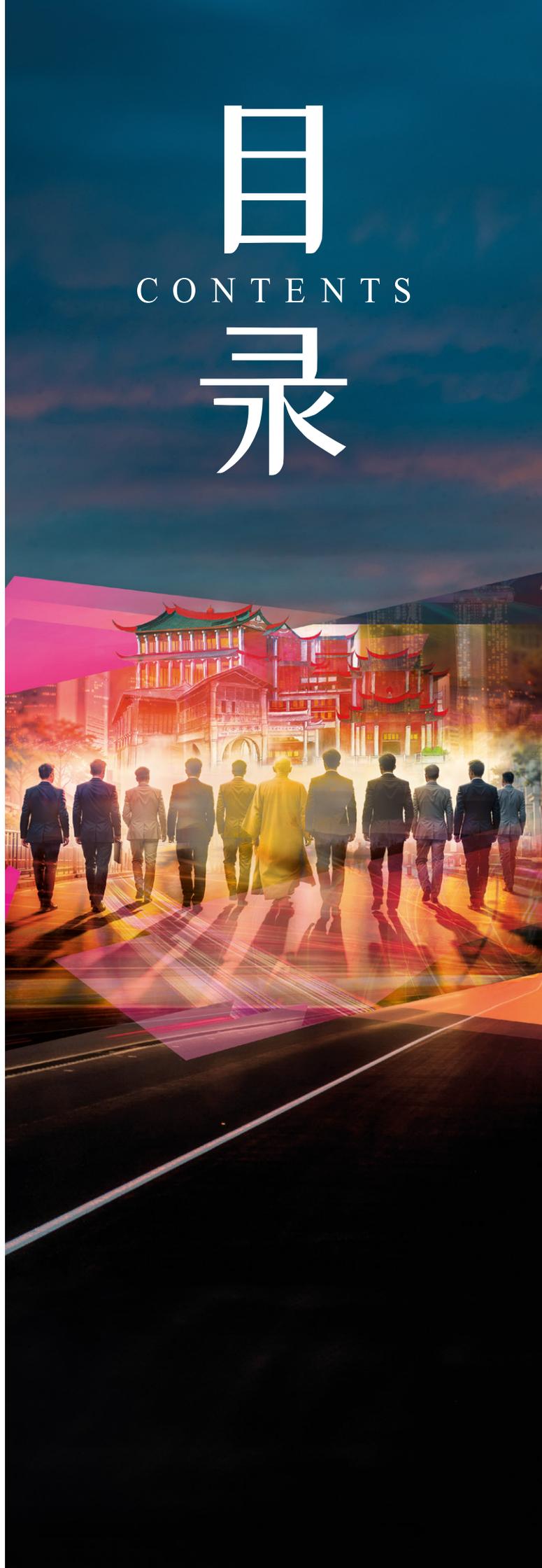
## 历史长廊 HISTORY CORRIDOR

- 34 居士林庆祝90周年特刊系列  
漫画篇
- 42 居士林庆祝90周年特刊系列  
创办人 转道老和尚传
- 48 居士林庆祝90周年特刊系列  
创办人 李俊承居士
- 52 居士林庆祝90周年特刊系列  
居士林十任林长简介
- 66 居士林庆祝90周年特刊系列  
里程碑
- 78 居士林庆祝90周年特刊系列  
林所发展
- 94 居士林庆祝90周年特刊系列  
一步一脚印 砥砺前行——居士林弘法、  
修持、慈善、文化体系简介
- 110 居士林庆祝90周年特刊系列  
义工、林友、佛学班学员采访
- 116 居士林庆祝90周年特刊系列  
一切恐惧 为作大安 “疫”往直前 同舟  
共济

## 生活中的佛法 DAILY DHARMA

- 126 佛化家庭：人间最好的因缘
- 132 Harmony And Responsibility: The  
Buddhist Approach To Navigating  
The Workplace

新加坡佛教居士林  
**庆祝90周年**  
行愿九十 初心永在





陈立发 林长

## 行愿九十 初心永在

1 934年6月17日，新加坡佛教居士林在丹戎巴葛普陀寺正式宣告成立。

新加坡佛教居士林的成立是偶然的，也是必然的。上世纪初，在“汉传佛教复兴运动”的大背景下，高僧大德如印光大师、虚云大师、弘一大师、太虚大师等，在家有识之士如杨仁山、高鹤年、欧阳渐、范古农、丁福保等，通过印刷流通经书、恢复寺院祖庭、传戒度僧、创建新式佛学教育机构、成立佛学研究中心等方式，为大乘汉传佛法注入新的生命力，使“人生佛教”思想在新加坡落地生根，开花结果。

居士林的创办离不开两位灵魂人物：转道老和尚（1872-1943）和李俊承居士（1888-1966）。转道老和尚是谛闲大师的学生、虚云老和尚的同参、弘一大师的道友、同时也是太虚大师和圆瑛大师的同窗。近代汉传佛教六大高僧，有五位和他关系密切；而李俊承居士是净土宗第十三代祖师印光大师的皈依弟子，法名慧觉，同时他也是新加坡早期华社领袖、银行家、实业家、慈善家，新加坡佛教总会第一届至第八届主席。这一僧一俗两位佛子注定为居士林的不平凡打下坚实的基础。

太平洋战争爆发后，星洲沦为战区，日据三年，民生多苦，沦陷期

间居士林在达明老和尚、广洽法师和李俊承居士等领导下，在全岛27处寺院庵堂设立救济处，举凡赈恤伤病、施医赠药、惠赠米粮、施衣施棺等善举，日以继夜，悉力以赴。后因救济数目巨大，食物供应紧张，转岸老和尚和郑荆伦居士甚至率领本林会员奔赴峇淡岛和丰盛港垦荒种米，以供每日所需。二战结束后，百废待兴，民生依旧多艰，是故从1949年开始，每逢农历新年前居士林都会筹款向各族的贫困老人分发度岁金。这项传统一直持续到1996年成立福利基金，并于1998年获得政府批准成为慈善公益机构。1961年，河水山大火，惨遭波及者为数众多，居士林再一次挺身而出，在林内腾出空间，收留受灾灾民，供给三餐及日常所需。诸如此类的积极入世，救亡图存，利济社会之举，居士林自成立以来从未中断。

1979年，鉴于教育对一个家庭和社会的重要性，为了帮助贫寒子弟能顺利完成学业，居士林于是每年筹资颁发助学金给有需要的中、小学和初级学院学生。1990年代末将受惠对象扩大到理工学院、大学以及各专业学校，不分宗教种族。2001年，教育基金获政府批准正式成为慈善公益机构。而源自日据时期的施粥善举，到1980年代正式以“十方斋堂”形式供应三餐和茶水咖啡，成为家喻户晓，举世闻名的新加坡“品牌”。2005年，居士林荣获“总统社会服务奖”（PSSA），居士林是第一间获得这项殊荣的宗教慈善机构。

创林迄今，历经6次搬迁，自迁至金炎路后又经6次重建及扩建，使本林由最初在沐烈路（Blair Rd）之两层小排

屋，蜕变为目前占地5万4千多尺，总楼层面积16万4千多尺之大道场。历任林长、历届董事、本林林友及社会贤达，皆为居士林之发展壮大做出了巨大贡献。

2014年10月24日，第九任林长李木源居士启动了创林以来的最大重建工程，奈何2015年8月，李林长积劳成疾，往生西方。重建重任几经波折，自2016年11月起由本人主导。工程复杂浩大，耗资6000余万，前后历时五年方才竣工。2019年腊月初八佛成道日，本林隆重举行“大雄宝殿重建竣工、创林85周年、暨全堂佛像开光”三庆大典。

重建工程竣工后，我们凝聚董事会和大众共识，即刻调整发展战略，以弘法教育、完善修学体系为核心，以继承和拓展原有各项慈善项目为使命，积极服务社会，全力维护我国宗教种族和谐。在秉持大乘汉传佛教优良传统的基础上，坚持初心，坚持十方道场的开放性和包容性，贴近时代脉搏，贴近信众根基，稳步推进佛法生活化、时代化和本土化步伐；大力弘扬净土法门及其他汉传大乘义理，以净土为导归，以当代背景下的新加坡都市性为实践，即使在疫情期间，我们也借助现代科技优势，将本林弘法教育、诵经修持、法会共修等活动全部改为在线上和线下同时进行，在严格遵守一切防疫规则的情形下，克服困难，继续为大众服务。本林妙髻儿童佛学班也在疫情期间创办，经过短短四年办学，孩童数目已由最初的25名，达到现在的100多名。而本林净土教理班已经步入第八届，14年来，已有1000多位学员参加学习，学员的年龄越来越轻，教育程度越来越

“至诚付出，必有收获，疫情之后，我们非常欢喜的看到，林内年轻一代前来学佛拜佛的人数显著增加，一家三代同堂前来林里吃斋共修的情形也比比皆是。”

越高。这些学员们对佛法由不懂到懂，由浅入深，建立信愿，成为真正的佛弟子，真正的净业学人！

至诚付出，必有收获，疫情之后，我们非常欢喜的看到，林内年轻一代前来学佛拜佛的人数显著增加，一家三代同堂前来林里吃斋共修的情形也比比皆是。

为庆祝居士林成立90周年，今年我们除了设立了历史走廊、拍摄90周年纪录片、还专门为转道老和尚和李俊承居士铸造了铜像；另外，还策划了一系列高水平的弘法讲座、十方缘中医讲座、狮城潮音读书会讲座，也

即将举办90年来首次在家菩萨戒传戒法会。这里也要特别感谢佛总主席广品大和尚今年3月的精彩演讲，为本林90周年弘法活动赢得了开门红的大好局面。之后净因法师、济群法师的讲座都场场满座；而即将到来的大安法师、恒实法师的讲座，相信也会精彩纷呈。

最近这几年，我们亲眼见证了世界时局的巨大变化，在反全球化、地缘政治、俄乌战争、以哈战争、通货膨胀、极端气候等复杂形式的影响下，人类不得不面对一个更加不确定和更加危险的世界。但是，我们能在新加坡这样一个安全、稳定的“和平绿洲”里生活，心无旁骛地在居士林、在佛法宝藏中自由翱翔，追求智慧、追求超越，此时此刻，更让我们感受到世界和平的重要，感受到种族宗教和谐、经济繁荣、安居乐业的可贵。

行愿九十，不忘初心！90年后的今天，我们依旧高举创林先贤和历任林长手中的火炬，以弘扬佛法，慈悲济世为己任。

90年来，我们薪火相传，牢记使命。

90年来，我们砥砺前行，无怨无悔。

90年来，因为大家的真诚参与，我们成就彼此，升华生命。

在这个吉祥的时刻，至诚祈愿佛日增辉，法轮常转，世界和平，国泰民安。愿我们大家万众一心，护持正法，共同推动居士林在弘法教育、各类共修、和慈善福利等方面更上一层楼，让居士林在下一个90年，依旧初心不改，成为弘法利生的重要力量，成为国家建设的积极伙伴，成为世界和平的灯塔。南无阿弥陀佛。卍



## 本林隆重举行浴佛典礼

### 本刊讯：

2024年5月15日农历四月初八，上午9点30分，本林隆重举行浴佛及供佛典礼，恭迎本师释迦牟尼佛圣诞。约360余名善男信女齐聚大雄宝殿，虔诚参与仪式。

在《浴佛功德经》中，佛陀详述浴佛的方法，其中一个步骤就是诵浴佛偈：“我今灌沐诸如来，净智庄严功德海；五浊众生令离垢，同证如来净法身。”这四句偈语的意思是：我现在用虔诚心、清净水灌沐诸佛如来；佛陀的清静智慧庄严无比，功德如大海般深广，期待身处五浊恶世的众生能脱离烦恼，都能像诸佛一样证得清静法身。

本林的浴佛池从5月15日开始开放，一直持续到5月22日卫塞节当天，每天早晨6点30分到傍晚6点。信众在浴佛前先行诵念浴佛偈，得到净化心灵，而用一念清静心来浴佛，以得无上清凉。

下午1点30分，在7楼观音礼堂举行

三皈五戒授受仪式。约63名善信在佛、法、僧三宝前发愿皈依三宝，正式成为佛弟子。当中38位弟子于同日求受五戒，止恶行善，累积功德，勇求解脱。仪式于下午3点30分圆满结束。

南无本师释迦牟尼佛！卍





## 本林2024年卫塞节传灯法会

### 本刊讯：

**灯**，代表光明与智慧；传灯，寓意薪火相传。卫塞节傍晚7:30，林内举行传灯法会，本林董事、林友、义工及广大善信齐聚大雄宝殿内，在庄严的梵呗声中，法会正式开始。

经云：“一灯能破千年暗，一智能灭万年愚。”灯，既能破除黑暗，也能光光互映，照亮彼此。约700余名善男信女手捧莲花灯，在大雄宝殿内齐诵《炉香赞》、《心经》、《供灯祈愿文》，绕林一周，在一片璀璨的灯火前，真诚祈愿：法水常流，慧灯无尽，共成佛道。卍





# 本林卫塞节传供仪式



本刊讯：

**继**农历四月初八的浴佛节、农历四月十四晚上的传灯法会之后，本林于5月22日上午9点整在大雄宝殿隆重举行佛历2568年卫塞节传供法会，以纪念释迦牟尼佛的诞生、成道和涅槃。仪式开始，本林妙髻儿童佛学班近70位小朋友齐唱《三宝歌》、《天上天下无如佛》两首佛曲，稚嫩纯洁的音声萦绕殿内，感染在场的每一位善信。

大众以虔诚恭敬心供佛，依次传递十供养（香、花、灯、涂、果、茶、食、



宝、珠、衣），共沾法喜。妙髻儿童佛学班的小朋友也和他的父母在7楼观音礼堂同步献上十供，场面庄严殊胜。

祈愿正法久住，佛日增辉，佛光惠及千家万户，令一切众生同登净土，光寿无量！南无本师释迦牟尼佛！卍



## 本林第七届净土教理班圆满结业

### 本刊讯：

2024年6月30日下午2点30分，本林在七楼观音礼堂隆重举办第七届净土教理班结业典礼。

陈立发林长在典礼中赞叹大家两年来的坚持不懈，对同学们持之以恒、坚持学习佛法表示由衷的敬佩。他说今年是居士林成立90周年，主题是“行愿九十，初心永在”。90年来，我们薪火相传，牢记使命；90年来，我们砥砺前行，无怨无悔；90年来，因为大家矢志不渝的参与，我们成就了别人，也成就了自己，升华了生命的价值和意义。

本林首席佛学导师延续法师在致辞中表示，2010年开办以来，已有一千多位同修参与学习，第七届有130位学员结业，且学员有年轻化和知识化的趋势。第七届

结业的学员59岁以下的有80人，受高等教育者占57%。在这两年里，学员们向祖师大德、阿弥陀佛、释迦牟尼佛学习。课程的结束，是开启菩提之路、行菩萨道的开始，大家确认目标，将走更远的路，一同做阿弥陀佛的使者，传播净土念佛法门，在生活中找到智慧与生命的方向。

结业典礼中，大家一同唱《三宝歌》和林歌《同愿同行》，妙髻儿童佛学班的小朋友也表演了《佛陀牵着我的手》。大众一起进行了问答游戏，欢声掌声不断。最后在悦众庄严的带领下，一同唱诵《赞佛偈》，在佛号声中，结业典礼圆满结束。

第八届净土教理班将于8月31日开课，欢迎大家踊跃报名参加，踏上行愿念佛之路，共沐法喜。请上线登记报名第八届净土教理班：[tiny.cc/sblplc8](http://tiny.cc/sblplc8)

# 第八届净土教理班 开始报名

The 8th Run of Pure Land Dharma Class is now open for registration

课程简介：本林净土教理班自2010年在前林长李木源居士的倡导下开办以来，深受广大佛弟子欢迎。本课程以中印佛教史及净土教理史为线索，从认识宇宙、认识人生、认识诸佛净土切入，在大乘佛法的基础上，融汇当代自然科学与人文知识，重点学习净土宗的根本义理、十三代祖师思想及净业修持方法。学习期间穿插“精进佛三”念佛实践，通过两年学修，以期树立净土正知正见，增进信愿，自利利他。

授课法师：**延续法师**

开课日期：31.08.24

上课时间：每周六晚 19:30 - 21:30

学程：两年 (2024 - 2026) 免学费



线上报名：  
[tiny.cc/sblplc8](https://tiny.cc/sblplc8)



网络直播链接：  
[tiny.cc/sbllive](https://tiny.cc/sbllive)



新加坡佛教居士林 • The Singapore Buddhist Lodge

17-19 Kim Yam Road Singapore 239329 • 6737 2630 • [www.sbl.org.sg](http://www.sbl.org.sg) • [sbl@sbl.org.sg](mailto:sbl@sbl.org.sg)  
[youtube.com/sbl1934](https://youtube.com/sbl1934) • [t.me/sbl1934](https://t.me/sbl1934) • [tiny.cc/sbl1934](https://tiny.cc/sbl1934) • [fb.com/sbl1934](https://fb.com/sbl1934)

Image: 12019 (Pixabay)



**本刊讯：**

2024年04月27日下午2点，本林在七楼观音礼堂举办第46届小学组助学金颁发仪式，活动由居士林教育基金主办、回教传道协会和道教总会协办。本林荣幸地邀请到丹戎巴葛集选区议员祖安清心女士担任主宾。

自1979年开始，本林开始颁发助学金，并于1996年正式成立教育基金。每年向来自多间学校的学生颁发助学金，包括中小学、初院与理工学院、大学以及各专业学校的学生。颁发助学金主要

面向来自贫困家庭的学生，不分种族、宗教信仰，已经持续了40多年。至今，已经发放超过2300万新元的助学金，受益学生人数超过4万2千余名。

今年，共有来自24所小学及5间教育机构、协会的231位学生获颁助学金，颁发总额为9万2千4百元。本林多年来通过实际行动在促进各种族、宗教之间的和谐，增进族群之间相互了解，建立多元文化、和谐包容的社会方面，努力作出贡献。

本林由衷感谢所有善心人士的慷慨

捐款以及无私付出的义工朋友。我们希望能够吸引更多的大众加入这项慈善项目，因为您的一份资助可以让更多的孩子受益。让我们伸出援手，将爱心和温暖传递给每一个需要帮助的学子，共同建设更美好的社会。卍



## 本林教育基金举办 第46届中学组助学金颁发仪式

本刊讯：

**继**4月27日颁发小学组助学金之后，本林于5月4日下午2点30分，隆重举办第46届中学组助学金颁发仪式。大会主宾为贸工部兼文化、社区及青年部政务部长陈圣辉先生。今年共有422名学生获颁助学金，颁发总额为21万1千新元。

我们衷心祝愿所有获颁助学金的学子们能够更上一层楼！

本林感谢所有善心人士的热心捐款及义工朋友们的付出，并希望有更多的朋友能继续支持这项慈善项目。卍



## 本林儿童、少年探索营圆满结束



### 本刊讯：

**本**林于2024年6月1日至6月2日圆满举办了为期两天的儿童与少年探索营，共有57名学生参与。

第一天的探索营从破冰游戏开始，旨在促进孩子们之间的情谊。接着，发心的义工老师教授了基本佛教礼仪与教理。下午则是制作手工活动，包括用粘土制作莲花作为供佛的供花，以及孩子们用菩提珠子制作手链作为礼物，在隔天的感恩父母环节中亲手送给父母。

第二天的活动从孩子们对佛教的疑惑提出问题开始，由首席佛学导师延续法师亲自开示，耐心解答了孩子们对佛法的疑惑。下午，小朋友们在林内开始了有趣的佛法寻宝游戏。之后，孩子们献上了《千手观世音菩萨》的温馨表演。最后是“感恩父母”环节，孩子们通过替父母按摩，跪下向父母献上茶和汤圆来表



达对父母的养育之恩。

通过这次探索营，孩子们不仅对佛学有了体验，更经历了一场成长之旅。在两天的活动中，他们开拓了视野，丰富了生活。愿这次探索之旅成为他们人生道路上的一盏明灯，指引他们走向光明的未来。卍

## 本林圆满举办第二季精进佛三



本刊讯：

2024年7月5日至7日，本林在5楼贤护讲堂圆满举办第二季度精进佛三共修。每日约200名莲友参与经行，同修净业。

净土法门，义理圆顿，修行方法超越了难易，既是万修万人去，也是极难信之法。但只要深信切愿，莫换题目地一门深入，以这句“南无阿弥陀佛”，仰靠佛力与佛相应，撩衣便行，忆佛念佛，带业往生，回归故乡。

随喜赞叹莲友们精进念佛功德！南无阿弥陀佛！卍

## 本林《八大人觉经》开课

本刊讯：

由宗开法师主讲的《八大人觉经》佛学课程于2024年6月4日晚上7点30分，在5楼维摩诘讲堂正式开课。约35名学员出席听讲，70多位学员在线上聆听，共同学习佛陀的教导。

第一堂课法师对于此次经题，做了详细的讲解，尤其“觉”的法义，从凡夫的“感觉”，到佛陀的“正觉”，法师开始以我等对咖啡的感觉，因人而有大不同，引出佛法需慢慢去品味，才能利于人生。在课程中妙喻不断，而且都紧扣着生活，法师教化大家以佛法智慧，把宁静平和带回家，并劝导行为处事法



则，如察言观色、行事谨慎；勿随妄走，老实念佛……

祖师大德将此经和《佛遗教经》、《四十二章经》合称之为《遗教三经》。

为期5次的佛学课程，在7月2日圆满结束。卍

## 本林圆满举办2024年度林友大会



### 本刊讯：

2024年6月23日上午10点15分，本林在维摩诘讲堂召开2024年度林友大会。陈立发林长向与会林友们致欢迎辞，唐兴瑞副司理向大会汇报了2023全年林务概况；叶云湧财政向大会汇报了2023年的财务报告。各项议程分别由林友提议与附议通过。林友大会于11点整圆满结束。卍



### 本刊讯：

本林于7月21日在七楼观音礼堂举行了一场捐血活动。此次活动吸引了包括董事、职员在内的30多位参与者。捐血不仅是一种爱心的体现，也是一种布施。新加坡佛教居士林与新加坡红十字会携手合作，致力于推广这一有意义的活动，进一步提高社会对捐血重要性的关注和支持。卍



## 本林清明法会圆满结束

本刊讯：

**清**明是慎终追远，祭祀先祖，表达对祖先或已故亲人的缅怀。曾子曰：“慎终追远，民德归厚。”

佛弟子们在缅怀先祖、思亲弘孝之时，以清净的佛法来寄托我们的思念。印光大师在《文钞》中提到，凡事都要有至诚恭敬之心，祭祖注重实质而不在于仪式是否好看。一分诚敬得一分利益，十分诚敬得十分利益，心诚则灵，至诚感通。此外，如果祭祖时能用素食，不用荤腥来表示对先祖的诚孝恭敬，获得的功德利益很大。



2024年4月14日，本林为期21天的清明法会圆满结束。约400名信众参与法会共修。期间大众恭诵《阿弥陀经》、《地藏经》、《金刚经》等经咒，拜忏，念佛菩萨圣号，并将功德回向给祖先，祈愿三宝加被他们离苦得乐，远离恶趣，往生善道。也愿生者得安乐，早闻佛法，烦恼解脱。南无阿弥陀佛。卍

## 本林21天华严共修法会圆满



本刊讯：

**本**林六大法会之一的华严法会自2020年因疫情而中断之后，今年得以恢复，并于2024年6月1日上午隆重开坛，在6月21日法会圆满。连续21天，每日上午8时30分，大众同诵《八十华严》，唱诵华严字母，佛前上供。法会清净庄严，信众法喜充满。

为感恩诸佛菩萨、龙天护法护持华



严法会，6月21日上午6时30分，隆重举行了供佛斋天法会。近320余名居士善信跟随法师虔心讽诵《华严经》八十一卷完毕，下午2时，普施平等甘露法食，令鬼道众生得度，解除饥虚之苦，更为他们提供听闻佛法的机缘，令广种善根，以祈早日脱离苦趣、成就菩提。

愿以法会功德回向世界和平，国泰民安，祈愿法界有情，离苦得乐，业障消除，共趣解脱！卍

## 居士林庆祝90周年系列弘法讲座 净因大和尚开讲



新加坡佛教居士林  
庆祝90周年  
系列弘法讲座



### 本刊讯：

2024年5月18日至19日，为庆祝90周年，本林邀请香港宝莲禅寺方丈净因法师主讲了“坛经与生活智慧”三场讲座。

法师首先从介绍四种思维方式开始，导入佛法根尘识的生命观，依此开展主题《六祖坛经》的法要。接下来法师归纳出跟《坛经》相印的三大系：大小兼备、空有相融、显密圆通，并一一讲解诠释；法师接着讲解各法派入处，如原始佛教的智入、部派佛教的行人、一些大乘教派的信入以及禅宗的悟入，总结出《坛经》的成佛三性。在讲解过程中，法师详细列举了《坛经》如何能够融入大乘各

派，并且与南传佛教甚至密教也相印，概括性的阐释了《坛经》中殊胜的密义。

法师特别针对本林修学净土为主的特点，介绍了《坛经》的净土观，以修清净心为主的思想（与净土宗具备信愿行三资粮，仰仗佛力摄受，求生净土不同。编者注）提倡禅与净土应该抛弃门户之见，禅净双修，把大乘汉传佛法推广到全世界。

在问答环节，净因法师提醒大众在学佛过程中一定要“对症下药”，否则可能会无所获。

净因法师的开示内容幽默实用，让在场听法的众人深感欢喜。听闻了法师精辟的讲解，大家获益良多，同时也对《坛经》有了更深层次的认知。卍

# 居士林庆祝90周年系列弘法讲座 国际静心协会导师济群大和尚 应邀莅临本林弘法

新加坡佛教居士林

庆祝90周年  
系列弘法讲座



本刊讯：

**为**庆祝居士林成立九十周年，本林特别邀请了济群法师于7月12日至14日在七楼观音礼堂举办了三场弘法讲座。济群法师是闽南佛学院研究生导师兼国际静心协会导师，多年来笔耕不辍，出版过《智慧人生》、《修学引导》、《以戒为师》等一系列佛学丛书。

济群法师在第一场讲座“佛法在家庭教育中的运用”中，强调了现代家庭教育首先要建立一种正确的亲情观，把孩子看成独立的个体，从因缘因果的角度，看待和子女的关系。同时注重孩子的身心健康，品性教育和性格塑造，发现和了解孩子的天赋，帮助孩子走向独立；学习儒家文化，学习做人做事，学习佛法智慧，造就健全的人格和心态。

第二场讲座中，济群法师从多个层面，围绕着“心灵创造幸福”的主题展开阐述。首先要学会面对生活中的种种逆境，深信因果，安住缘起逆境。其次要学

会如何培植福报，若要得五福，要学习佛法，正向积极的看待世界，控制身心欲望，建设健康心理，具备高品德，放下执念，以念佛善终。第三要学习古圣先贤，智慧无烦恼，明白人的心性和生命真相，便能超然自在。

人人心中都有一盏心灯，学习《金刚经》，就是要点亮内在的灯。在第三场讲座中，济群法师结合自身的修行体会和多年的弘法经验，为信众们详细解读了《金刚经》中的智慧，开示了佛法中的无我、无常、无住的义理，并阐述了如何在日常生活中运用这些智慧来化解烦恼、提升自我。

济群法师的讲解生动而深刻，让信众们感受到了佛法的博大精深和无尽智慧。每场讲座结束后，法师都耐心慈悲的一一答复信众们提出的各种修学问题，令大众受益匪浅。三天的弘法讲座，每天吸引了约500名信众亲临现场聆听，另有数百信众通过视频直播同步观看。卍

## 上海玉佛寺方丈觉醒大和尚一行莅临本林参访



### 本刊讯：

2024年4月1日上午11点整，上海玉佛寺方丈觉醒大和尚一行莅临本林参

访。林长陈立发居士、首席佛学导师延续法师、副林长林理明居士、副林长陈家发居士等，于山门处迎请大和尚到访，觉醒大和尚佛前拈香，众人齐唱炉香赞、《般若波罗蜜多心经》。

随后，双方在会议室展开了深入交流。觉醒大和尚分享了玉佛寺的扩建计划，并对本林90年来在弘法利生和慈善方面的活动表示赞赏。卍

## 则悟大和尚、宏度大和尚与中国佛教协会代表团一行莅临本林参访



### 本刊讯：

2024年7月15日上午9点45分，厦门南普陀寺方丈则悟大和尚，苏州灵岩山寺方丈宏度大和尚与中国佛教协会代表团一行莅临本林参访。林长陈立发居士、首席佛学导师延续法师、副林长陈家发居士等在山门处迎接大和尚们的到访。则悟大和尚和宏度大和尚在大雄宝殿内佛前拈香，众人齐唱《炉香赞》和《波罗蜜多心经》。随后，他们先后参观了十方斋堂、中医义诊所、图书馆等设施。



接着，双方在会议室展开了深入交流。则悟大和尚对本林90年来在弘法利生和慈善方面的活动表示赞赏。最后，宾主双方互赠礼品，并合影留念。卍

## 居士林庆祝90周年系列中医讲座 “谈谈‘热气上火’的是与非”



### 本刊讯：

2024年6月23日下午2点，本林中医义诊所邀请艾军教授在7楼观音礼堂主讲“热气上火”的是与非。这场讲座是居士林庆祝90周年系列中医讲座之一，吸引了超过100位听众出席。

讲座中，艾军教授针对不同年龄层（儿童期、青春期、壮年期、更年期、老年期）在日常生活中面临的热气上火问题进行了深入讲解，并介绍了相应的调养方法。艾教授向大家介绍了一些常见

的病因，例如便秘、头痛、牙痛及失眠等，并介绍了针灸、刮痧和家庭按摩等治疗方式。不同的穴位按摩，例如安眠穴、百会穴、神门穴，可以解决失眠的问题。

艾军教授还讲解了《神农本草经》和《备急千金方》中的草药及其具体功效。除了食疗和治疗方法外，艾教授也提倡大家应培养良好的生活习惯，例如不要吸烟、饮酒，多吃蔬菜水果，避免摄取辛辣香燥食品。同时，她鼓励大家在繁忙的都市生活中应抽出时间按时休息，保持心情舒畅，适当运动，这样可以减缓症状和衰老的速度。每个人都会经历老年期，与其试图逃避，不如用适当的方法来应对。

讲座的最后，艾教授开放了提问环节，听众对如何预防和调理热气上火有了更全面的认识。卍

## 茶禅一味 品悟人生

### 本刊讯：

本林于7月20日下午在维摩诘讲堂举办了一场充满禅意的茶会，以禅茶为方便，观察自心，开启本具的自性光明。

佛教有“茶禅一味”之说。“茶”指品茶悟人生。“禅”指参禅悟佛理。“茶禅一味”则是指即禅即茶，即茶即禅，以茶喻禅时茶禅不二。

茶会中，通过在泡茶和品茶的过程，大家学习万缘放下，专注地把一件事做好，以清静心感受当下的专注和平静。卍



新加坡佛教居士林  
庆祝90周年  
行愿九十 初心永在

# 洪振群 心如明月 向善而行的企业家 ——记《笑看风云行善路》导读会

文 | 邹文学



编者按：洪振群先生是本地的传奇人物，在大众眼中他是成功的企业家、乐善好施的邻家大哥、更是积极向上的楷模。他的人生很戏剧、很跌宕、很励志。读《西游记》我们看唐僧历尽九九八十一难，方取得真经，洪先生的人生又何尝不是！每一次的起伏都是生命最顽强的挣扎，每一次跌倒后，爬起来，拍拍满身泥土，继续前行。虽历尽沧桑，但心如明月；虽几经起落，但坦荡真诚。学佛的路，又何尝不是如此！

**《笑**看风云行善路》是洪振群的自传，已于2024年5月再版。6月2日，《狮城潮音》读书会，在居士林维摩诘讲堂举办了该书的第九场分享会，协办单位是新加坡现代企业管理协会属下的总裁书香轩。出席者逾200人。

导读者是张琳和陈森泉，接受访谈的嘉宾，除了洪振群，还有林禄在、戴文

雪、利蕙阑。主持是宋欣鸿。

## 张琳：英雄不问出身低

洪振群是一位内心很坚强的人，这是几乎所有演讲嘉宾都提到的读了自传留下的印象。在台上的他，却显得有点腼腆，说话轻声细语，叫人想象不出他竟是一位曾经历多次经济暴风雨摧残的商

场猛将：受牵连破产，还是能抹干血迹挣扎着站起来；总部仓库与分店两次为火神烧得荡然无存，另一家分店也因隔邻巴刹火灾所累，两年没生意做。然而，洪先生还是咬紧牙关挺起腰板，从头收拾起旧山河，生意越做越旺。

张琳以轻松的叙述方式，吸引与会者的注意力。难为她还揣摩着洪振群当年在巴刹外，非法摆地摊喊“lelong lelong十块钱三条”兜售毛巾的情形。

原来，1970年代，洪振群是在大哥的带领下，全家人出动，早晚抢摆地摊，争分夺秒拼生活。1978年他们开始租店，曾以3万5900元的月租在丹绒加东大厦开店，创下惊人的零售业绩。1986年，洪家兵团创立双鱼集团，在牛车水设立总店，并在全岛多个地方开连锁店和临时店，继续在新加坡的商业篇章涂上最鲜艳的色彩。双鱼店面不讲究布置，而以琳琅满目的日常用品和平实的价格，天天吸引着许多新加坡人下坡到双鱼添购，后来新山还有旅行社专门组织双鱼购物团。

1993年，应是双鱼生意的高峰期，洪振群估计，他们多年来所赚的钱已不止8000万新元。然而，就在这时，双鱼重组，大哥要以专业的队伍取代原本的洪家军团重新出发。1994年5月，洪振群因屡屡表示不满大哥的做法被公司辞退，他个人立即陷入人生低谷，前后三年感到前途茫茫。1998年，双鱼集团倒闭，他是公司担保人之一，虽然已无职务在身，仍被牵连宣告破产。

然而，在这之前的1997年5月9日，洪先生已在大巴窑178创立以自己名字

CK作招牌的百货公司，再次站上椅子，举起小喇叭喊lelong。

从大巴窑开始，my CK逐渐扩张，洪振群成功东山再起，在零售业再撑起自己的一片蓝天。2010年，他在淡滨尼以1500万元买下淡滨尼92街一栋大楼作为总部兼货仓，随时能有两万种货物满足市场的需求。

张琳总结说，洪振群是以拼搏、诚信和大爱的精神，在商场上站稳了脚跟。

### 陈森泉：一本励志的书

陈森泉强调，《笑看风云行善路》是一本励志的书，很少人读完后不为之掩卷叹息：上天对作者何其忍心，竟给予那么多折磨？

他着重描述了CK百货遭遇的三场火灾：

2016年8月17日农历七月十五的中午，一场大火把公司总部烧个片甲不留，洪振群当时虽然惊慌，却还能及时稳住心情，赶快做好妥善安排。在大厦重修的十个月里，几乎每天都以对面的咖啡店为临时办公室，有条不紊地逐步消除火灾带来的各种干扰。他虽然损失了最少2000万元的资产，却也被四方伸出来的援手所鼓舞和感动。

首先是公司税务组员工，第一时间冒险冲入火场抢救电脑伺服器，另一些同事则冲进火场抱走重要文件与资料。大家奋不顾身抢救公司财产的行动，确实难得。根据洪先生的记忆，火灾一发生，不只有朋友赶到火场慰问，还有好些主动开口愿意借钱帮他渡过难关。他向香港供应商求助时，对方既承诺加速送

货，还主动减价，并同意延迟付款限期。与此同时，有朋友慷慨借出货仓使用。

总部失火两个月后的2016年10月11日，裕廊西41街第493座巴刹遭祝融光顾，严重影响毗邻商店生意，my CK裕廊西分店也逃不过池鱼之殃，两年内蒙受严重营业损失，这是“躺着也中枪”的最好例子。

2019年7月5日，宏茂桥6道720座有两个店面的分店完全为火神所吞噬。

陈森泉指出，洪振群在连遭三场大火的灾害后，心里自然会想：为什么偏偏是我？然而，他很快便能恢复平静，因为他把负能量尽快变成了正能量，他看到职员、朋友和供应商的大力支持和协助。那是社会对他的信任，是他平日踏实做生意和诚信待人换得的回报。

总部大火后的第10天，本地的返老还童组织为台湾癌症中心在醉花林设宴筹款，洪振群当时已拿不出出现款，然而，他还是咬牙承诺捐了一万多元。

### 受访嘉宾：林禄在、戴文雪、利蕙阑

在主持人宋欣鸿的灵活引导下，林禄在、戴文雪和利蕙阑，也各自说出阅读这本著作的感念。

林禄在是著名书画家。他透露，有一阵子，洪振群每天传来摄影作品，他看了觉得这些照片多数富有画意，于是便尝试在其中的68张照片上作画、题字和盖章。这些作品后来都收集在摄影画册《创意无限》里。

林先生夸奖：“洪振群很有艺术天分，许多作品还充满禅意。”

戴文雪是本地作家，与洪先生相识

多年。他说，从老友一生经历的许多挫折，尤能体悟到“天将降大任于是人也，必先苦其心志，劳其筋骨，饿其体肤”的道理。

“洪先生在失意流浪的三年里，虽一事无成，却不曾虚度，能逐步把各种情绪沉淀下来，化悲伤为重新振作起来的力量，从而得以日益巩固心志，为未来的奋斗成功打下坚实基础。”

总裁书香轩轩主利蕙阑说，《笑看风云行善路》是一本振奋人心的好书，值得认真阅读。她也独具慧眼，对本书采用奥地利博物馆著名美术作品为封面背景，觉得尤具美感，恰能反映本书的厚实度。

### 勇敢面对人生 成功就在眼前

作者洪振群为在场观众作了很好的人生总结，遇到挫折，不要耿耿于怀，要放得下。虽然这说来容易，他也是经过好多煎熬后才终于跨出了阴霾的笼罩。

“煎熬是漫长的，悟道就是一刹那！”

“我在最艰难的时候，始终不放弃行善。人生无常，行善却能持久安定我的心，我才有可能迈步从头越。”

“我多次犹豫，写了一半想放弃，因为越接近真实，便觉得越难受。几经挣扎，终于还是把这些经历如实写出来。写了真相，不止能增加自己的底气，相信对许多读者也会有帮助。而且，我确实很想大声地向帮助过我的人由衷地表示感谢。”

“我还想说的是：人生总是充满挑战，只要勇于面对，成功就在眼前。”

# 药师法会 MEDICINE BUDDHA Dharma Assembly



适逢药师琉璃光如来诞辰，本林为祈祷世界和平、国基巩固、风调雨顺、人民安乐、福寿绵长、正见正行、永脱轮回，特隆重启建“药师法会”。届时恭请六和僧伽，虔诵《药师如来本愿功德经》、顶礼《药师忏》，法会圆满日将举行供天仪式。法会专设消灾延寿禄位，因缘殊胜。欢迎十方善信踊跃参与，同沐佛光，共沾法喜。

日期 Date:

农历九月初九至九月廿九日  
11.10.24 – 31.10.24

法会地点 Venue:

贤护讲堂 (五楼) Bhadrapala Hall (L5)

农历九月初九 11.10.24

上午 9:10 am 洒净 Purification Ceremony

农历九月初九至九月廿八日 11.10.24 – 30.10.24

上午 9:30 am 讽诵《药师琉璃光如来本愿功德经》 Chanting of 'Medicine Buddha Sutra'  
拜愿 Prostration to Give Rise to Aspiration  
上供 Offering to the Buddhas  
回向 Dedication of Merits

下午 2:00 pm 顶礼《药师忏》 Prostration to 'Medicine Buddha Repentance'  
绕佛 Circumambulation of Buddha

农历九月廿九日 31.10.24

—— 庆祝药师佛诞 Celebrating the Sacred Birthday of Medicine Buddha

早晨 6:30 am 供天 Offering to Heavenly Beings

上午 9:00 am 讽诵《药师琉璃光如来本愿功德经》 Chanting of 'Medicine Buddha Sutra'  
拜愿 Prostration to Give Rise to Aspiration

上午 11:00 am 上供 Offering to the Buddhas  
送延生牌位 Sending Off Tablets Ceremony

下午 1:30 pm 顶礼《千佛洪名宝忏》 Prostration to '1000 Buddhas' Names Repentance'

下午 2:30 pm 顶礼《千佛洪名宝忏》 Prostration to '1000 Buddhas' Names Repentance'

下午 3:30 pm 顶礼《千佛洪名宝忏》 Prostration to '1000 Buddhas' Names Repentance'

## 功德圆满 COMPLETION OF MERITORIOUS VIRTUES



新加坡佛教居士林 • The Singapore Buddhist Lodge

17-19 Kim Yam Road Singapore 239329 • 6737 2630 • www.sbl.org.sg • sbl@sbl.org.sg

youtube.com/sbl1934 • t.me/sbl1934 • tiny.cc/sbl1934 • fb.com/sbl1934 • instagram.com/sbl1934

Image: Pngtree

新加坡佛教居士林  
庆祝90周年  
行愿九十 初心永在



## 新加坡 往事知多少？ ——历史其实很有趣

文 | 邹文学

**新**加坡没有狮子，却曾有虎患。  
“1860年的统计，新加坡这样一个小岛上，一年内竟然有 300 多人被老虎咬死！”19世纪中叶，新加坡因为有成群的食人虎出没而引起社会莫大恐慌。

新加坡著名历史学者柯木林引述《新加坡风土记》的记载，并向挤满居士林维摩诘讲堂的200多名听众询问：或许新加坡称为“虎城”更有根据？

原来新加坡报章早自1831年便有报道，欧南路一座华人庙宇后方的森林里发现被老虎咬死的人头颅和大腿。英殖民政府为了遏制虎患，在布陷阱和下毒等方法都无效后，便鼓励民众组成猎虎队，奖金从20元不断提高至150元。1930年10月，一般相信最后一头老虎被狩猎。我们现在看到老虎谁都不会害怕了，它们跳不过动物园的围栏。

柯先生笑问：“现在是轮到野猪为患？”

《新加坡风土记》作者是清末上海名士李钟珏，曾于1887年乘坐游轮来新加坡游玩。1895年，出版逾7000字的文言文著作，讲述在新加坡所见所闻，是记录新加坡早期历史的珍贵文献。今年柯木林与

马来西亚学者廖文辉合作，重新出版图文并茂的《新加坡风土记校释》，并作了白话文和英文的解释和补充。

柯木林研究新加坡华人史最有心得，编著有《新加坡华人通史》（中英文版）、《石叻史记》、《新加坡华族史论集》等。2019年5月获新加坡华族文化中心颁给新加坡华族文化贡献奖（个人奖）。

### 讲座风趣生动

柯木林不但是位埋头做学问的人，还是个重视演讲效果的高手。在这次讲座里，他的讲座内容充实，而且风趣生动，插播三个短视频，无疑更能增加听众不少兴趣。自然，主持人戴文雪妙语如珠的串场，也产生绿叶扶持的作用。

他先从中国古籍《岛屿志略》的记载说起：“600多年前，元末民间航海家汪大渊途经新加坡，描绘那里的海上有‘两山，相交若龙牙状，中有水道以间之’。”龙牙门是淡马锡的两个聚落之一，也被标注在明朝的《郑和航海图》和《武备志》中。

他补充，新加坡在古时候的名称应有二三十个，除了龙牙门，还有淡马锡、石叻和蒲罗中等。

柯先生强调，新加坡的历史并非从莱佛士登陆开始，自1984年以来，我们的考古学家便曾在岛上多个地点挖掘出年代可追溯至14世纪的文化层，挖出的文物包括中国元朝的白瓷、青瓷和陶器碎片，还有钱币和玻璃珠等。

### 曹亚志传奇的真假

1819年1月28日，莱佛士乘坐的帆船“印第安纳”号，停泊在琪樟山附近海面上。

“那么，谁是第一个从印第安纳号登陆新加坡的？那时候新加坡还是海盗出没的荒芜小岛、鸟不生蛋的地方。假使莱佛士贸然上岸，冷不防还会遭到土人暗算。”于是，有个美丽的传说流传开



来，英雄人物曹亚志出现了。他虽是一名船上雇佣的华人木匠，却智勇双全，是辅佐莱佛士打江山的功臣。言之凿凿的证据，便是早期在劳明达街建立的曹家馆。”

柯木林认为曹亚志与莱佛士的关系还是个悬案。有三个疑点：登陆地点不确定；莱佛士船上的《航海日记》没记录；曹亚志率领20个印度兵上岸的设想是妙想天开，不合逻辑。

不过，柯先生指出，不管曹亚志对新加坡开埠曾否作出贡献，大批中国移民涌入小岛后，披荆斩棘、开荒种植所立下的汗马功劳，确实不是其他种族所能比拟的。一项较多学者引述的海峡殖民地时期人口统计指出：1840年，新加坡华人总数为1万7704人，占人口总数50%；约百年后的1938年，华人人口猛增至55万4961人，占人口总数77%。

他分析，那些年华人大量涌来南洋的原因总结为二：一是国内天灾人祸，水灾旱灾再加上战争频频发生，老百姓长时间处于水深火热中。二是南洋各地陆续有开矿和发展种植业的需求，需要大量劳工。于是，便推动着华人下南洋的多次移民潮。

柯先生补充说，远洋帆船在运载华人南来的事件上也扮演着关键角色。

“清朝康熙皇帝1684年开始解除海禁。雍正皇帝为了区别海盗船和加强对沿海船只管理，下令各省船只须在船头髹上不同颜色区别，如广东省红色、福建省青色和浙江省白色等。这些红头船和青头船为南洋各地送来大批劳工，贡献巨大。那些年，如果没有中国劳工持续南来，南洋要等到猴年马月才有今天的繁荣昌盛？”

### 中国第一任驻新加坡领事

中国与新加坡是在1990年正式建交，不过，清朝政府早在公元1881年便派遣了一名具有外交专门学识、谙英语的专员左秉隆来到新加坡，希望能对当地华侨起保护作用。无形中，他便成为海峡殖民地政府尤其是华民护卫司的对手。

原来那时候的新加坡，华族已具有举足轻重的社会地位，海峡殖民地政府深恐中国在新加坡华族社会扩张其影响力，曾多方拦阻中国在这里设置一个永久性领事馆。然而，尽管英国殖民政府不情愿，最终还是阻挠不了左秉隆在新加坡立住脚，先后担任三届驻新领事。

左秉隆不是等闲人物，他曾出使英国担任翻译官，熟悉英国官场运作和律例，再加上办事能力强，英籍的华民护卫司根本奈何不了他。

柯木林指出，左秉隆对新加坡的巨大贡献还在于提倡教育开启民智，动员当时的华族领袖人物掀起了启蒙运动热潮。这是个重要的成就，奠定了华族社会的现代化发展基础。

### 应多主办历史讲座

柯木林在回答读者提问时指出，文化历史尤其是新加坡历史的知识应普及，只有普及了才有提高的基础。一个国家的人民，历史知识薄弱，是提升国力的阻碍。

“要普及，像居士林狮城潮音读书会多举办这类讲座便是一个办法。不过，要吸引普通人对历史的兴趣，还应讲究方法。当年我是看到许云樵教授的两篇文章的标题后，才引起我阅读文史著作的兴趣：大伯公有没有老婆？三宝公有没有胡须？”

不过，他提醒，以标题吸人眼球固然无可厚非，关键是研究历史者还需要以第三只看历史，不要人云亦云，要着重考据。假使能发现史上记载的疑点，并且认真推敲和研磨。即使一时不能提供新论证，对读者还是很有启发意义。

柯先生举例，天福宫最珍贵文物“波靖南溟”匾额的题字，都说是光绪皇帝的御笔亲书，可是，凭什么证明呢？

“1973年初，我以望远镜观察高梁上的‘波靖南溟’一匾，发现匾额正中央有‘光绪御笔之宝’六字方印，并且发现匾额上的铜制圆筒有蹊跷，因而怀疑那御笔真迹可能就收藏在匾额上的小圆筒内。不久，我就撰文报章首次指出这个疑问。不过，这谜团还是直到1999年4月才揭开：天福宫请来的专家，打开了御匾上的铜制圆筒，果然找到收藏在筒内近百年的光绪御笔真迹。”

柯木林说：“研究历史，有时候像在挖掘宝藏。”



Photo: Amu Juntraparn (Pexels)

# 最无助时 我靠地藏菩萨 度过难关

文 | 隆宇



**末**学出生来马来西亚东马砂拉越州，从小生活在一个佛教家庭。父亲是我学佛路上的第一位启蒙老师，他是一位虔诚的佛教徒。在我小的时候，父亲便常常和全家人讲述佛教故事和他的修学之路，令我深受影响。父亲经常在家里播放佛教因果善歌和佛学讲座的视频，长期的耳濡目染，我开始阅读各种佛学书籍，懂得了因果关系的道理，对佛法僧三宝产生了深刻的信仰。

在父亲的指引呵护下，我度过了无忧无虑的童年时光。天有不测风云，人生并非都是一帆风顺，我高中的时候，父亲突然遭遇了一场突如其来的意外，从此平静的生活被彻底打破。这场意外虽然让父亲保住了性命，但从此他却再也无法从事工作，家里的经济状况急转直下，母亲在痛苦难过和焦虑之下，患上了严重的忧郁症，全家都陷入了困境之中。

那是一段非常艰辛的日子，每一天

都非常煎熬。当时的我彷徨而无助，根本不知道如何面对这一切，常常是一边照顾父母，一边黯然落泪。身为家中长子，虽然我还只是一个高中生，但这个时候我必须承担起全部责任，学习勇敢面对这一切，再苦再难的困境，也要咬紧牙关扛下去。

在那段艰难的岁月里，除了要照顾家人，我还要挤出时间准备高中大考。四顾无门，无依无靠，在这个时候佛法成了支撑我走下去的唯一力量。因为从小学佛，我非常清楚人生无常，每个人的一生都要经历生、老、病、死，身体上的痛苦并不是最可怕的，只要心中有佛，虔诚祈求，就一定会转变业力，改变命运。

当时的我彻彻底底把自己交给佛菩萨，每天念佛，在修行净土法门的同时，专注诵持地藏菩萨圣号，超度全家人的冤亲债主。所谓信为道源功德母，长养一切诸善根，在精进修行的过程中，我一步步见证了生活的改变，亲身经历了很多不可思议的恩泽和感应。一次我梦见地藏菩萨金光闪闪，来到我的面前，勉励我一定要好好修佛。醒来之后我便发愿吃素，努力不懈，不断精进，福慧双修。

信念的力量不可思议，渐渐地我个人和家庭都发生了巨大的变化。我申请到了大学的全额奖学金，能够让我顺利读完大学课程，不再为学费发愁。期间我还找到了半工半读的工作，把这些收入用来补贴家用，度过难关。亲戚们也都纷纷伸出援手，主动过来帮忙，给予我们全家经济援助。大学毕业后，我找到了一份理想的工作，收入稳定，改变了家里的状况。同时在这期间我找到了失去联络很久的叔叔。

一切的一切让我深信佛法的神奇力量，感恩佛菩萨加持护佑，让我从低谷中走出来。因为我和地藏菩萨缘份特别深，是以我决定选择一门深入，专修地藏法门，坚持修行，多年来从不间断。

整个大学期间，我都坚持发愿吃素，持续不断的修持念佛。修行路上，我也遭遇过种种的困难和挑战，甚至经历了被人排挤的情况。面对逆境，我毫不动摇学佛的信心和决心，不管遇到任何事情，都坚持不断地诵念地藏菩萨的圣号，坚持诵持《地藏菩萨本愿经》。因为长期精进修行，地藏菩萨在梦中向我示现了前世的种种因缘和果报，这令我更加深信因果，面对一切的不如意，坦然接受和面对，同时深深忏悔往昔所造作的诸业力。

通过我自身的经历和修学过程，我深信因果真实不虚，我要学习地藏菩萨大慈大悲的宏愿，以地藏菩萨为依归，发愿入弥勒净土，修持大乘法门，立志发菩提道心，在心地上下功夫，将救度众生的本愿发扬光大，以报三宝之恩。卍

# 素可泰幸福曙光

文/图 | 黄匡宁



▲ 兰甘亨大帝 (Ramkhamhaeng)，是泰文字母创造者。

**素**可泰 (Sukhothai) 是朝代也是地名，意思是“幸福的曙光”。素可泰有700多年历史，是泰国历史上第一个王朝，也是第一个首都。泰国的历史、文化、艺术、文字等等，很多都是从素可泰时代开始的。

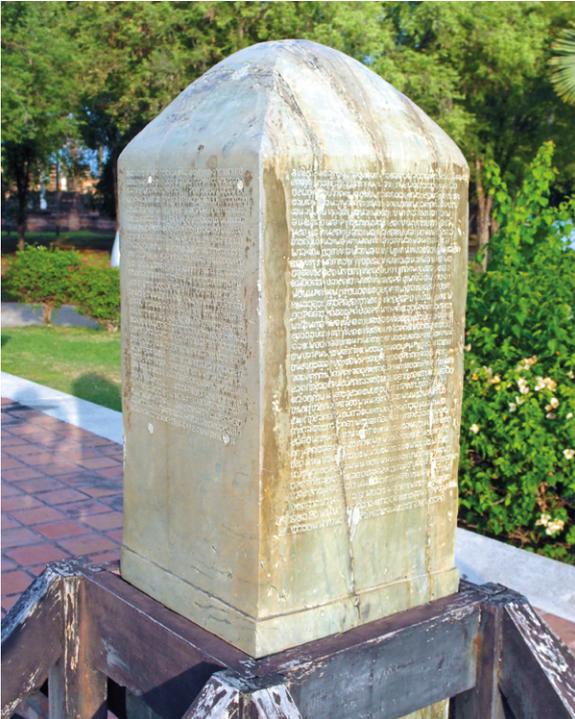
今天的素可泰是泰国北部的一个府，分为旧城和新城，即使是新城也是个没有太多现代建筑的宁静小城，而旧城斑驳古朴，站在这里，仿佛穿越到另外一个时空。

## 走进历史

素可泰的古城遗址在旧城，这里遍布着历经七百余载风霜的佛寺和宫殿，素可泰历史公园 (Sukhothai Historical

Park)，四面被旧城墙包围，城墙内是宫殿和26座寺庙遗址，城墙外还有数以百计的遗址废墟，整个区域占地70平方公里。

来到历史公园，首先要瞻仰的是大门旁边的兰甘亨大帝 (Ramkhamhaeng) 纪念碑。兰甘亨是素可泰第三任泰王 (《元史》称为“敢木丁”)，其在位期间是素可泰王朝最巅峰的时代，这位泰王同时也是泰文字母的创造者，是泰国的历史上第一位留下碑文记述的君王。站在纪念碑前，可以看到泰国第一块石碑的复制品，这是最早用文字记录泰国历史的石碑，碑上除了兰甘亨大帝的生平，字里行间记述了王朝鼎盛时期“水中有鱼、田中有米”的丰收年代。



▲泰国第一块石碑的复制品。

城墙里面的遗址非常集中，可一路步行参观，也可以在园区门口租一辆脚踏车，慢慢进入园区。园内绿草如茵，古树苍苍，水池映着天光，宁静祥和，断垣残壁间隐隐露出的尖塔和佛像，记述着斑驳疮痍的历史痕迹。

公园中心规模最大的遗址是玛哈泰寺（Wat Mahathat），这是素可泰古城最雄伟庞大的一座建筑，整个建造过程历时100多年。寺中最早建有209座佛塔、10座礼拜堂、八个僧院堂及四个池塘。岁月流逝，如今大部分都已经变成废墟，只剩下地基。池塘中荷花盛开，据说这里是泰国水灯节的发源地。

和素可泰的其他古迹一样，当年一座座雄伟壮观的建筑，已被历史的长河湮没，只剩下遗址废墟。大殿的柱子已然撑不起墙壁屋顶，唯有一尊佛像巍然正



上图：素可泰历史公园里绿草如茵，古树苍苍，水池辉映着天光。

中图：玛哈泰寺（Wat Mahathat）是素可泰古城最雄伟建筑。

下图：西春寺大佛隐藏在四壁当中，远远望去只看到细缝间隐隐露出佛脸，充满神秘感。

坐其间，垂眉入定，身边的楼阁殿堂虽颓败荒废，但这尊坐佛却保留得相当完整，泰然自若，仿佛一眨眼间已度过千年。

中间的大佛塔是莲苞状的纯素可泰式结构，周边围绕着锡兰式和高棉式的小塔，基座下的围墙雕刻着诸多佛教弟子。主殿的左右两边各有一尊站立佛，

屹立在砖墙当中，神韵安逸。周围还有无数的佛塔、基座、残壁，虽已荒芜，却透着一种历史的厚重感。

寺内有一棵古老的菩提树，树龄七百多年，苍老劲健，枝叶茂盛，是真正见证过王朝的兴衰，依然存活至今的历史遗物。

黄昏时分是拍照的最佳时间，天空下的佛塔石柱高度参差不齐，在逆光中一幅幅剪影呈现出优美的轮廓。佛塔在金黄色余晖中慢慢暗下来，随着光线一分一分的流逝，眼前的佛像安然不动，千百年来保持着同样的姿态，守候着日出日落，亘古悠远。

### 隐藏的秘密

素可泰有着无数的古迹，可以花上一两天的时间慢慢欣赏，如果时间不够，只能参观一个景点，那必定是西春寺（Wat Si Chum）的大佛像。这是素可泰最具有代表性的景观，西春寺位于城墙之外历史公园的北区，需要另外购买门票。由于这里偏离历史公园城墙内遗址聚集的中区，所到游客寥寥，实在令人惋惜，因为这尊大佛像真的是一个“隐藏的秘密”。

在其他废墟遗址里看到的佛像都是暴露在外，而西春寺大佛却是隐藏在四壁当中。从大门口远远望去，只看到一座方形建筑中间露出一条窄缝，细缝间隐隐露出一张佛脸，充满了神秘感，令人忍不住想走进去一探究竟。

从细长的正门进入，原本“半遮面”的坐佛映入眼帘！原来大佛是置身于一个方形尖顶的佛塔当中，如今已没有了屋顶，只剩下四壁环绕的方形塔身。





- ▲纤细修长的大佛手指，是最受欢迎的拍照对象。
- ◀近距离仰望大佛，特别感受自身的渺小。

塔身宽32米，高15米，佛像与佛塔同样高度，体积几乎填满了整个空间，剩下的活动空间很小，逼着游人必须在近距离内抬头仰望。大佛头顶蓝天，垂眉俯瞰着芸芸苍生，恬淡自若的神情仿佛参透了世间万物，让人忍不住久久凝视，相当震撼人心。

举起相机想要捕捉这幅难得的画面，一般的相机镜头却怎么也装不进整个佛像，仿佛建造初期就已设想周到，让你必须要以目光来记下这难忘的一幕，发自内心地感受佛像的宏伟。

目光放平，视线正好对着佛像的手指，让你无法不注意到手指的每一个细节。近距离观赏，修长的手指线条优雅，这也是大多数的游客拍摄的角度。

这尊坐佛据说就是兰甘亨大帝碑文里记载的“Phra Achana”，意思是无所畏惧的佛，也就是不动如来，至今已有700多年历史。佛塔左边的墙壁还有一条通道，可通往塔顶，通道天花板上有50多幅石版画，如今通道已被封上，没有办法登上去参观。

大佛沉默不语，却被称为“说话佛”，这源于一个很有意思的传说，当年高棉军队攻打素可泰来到这个地方，两个素可泰的士兵躲在佛像后面小声说话，声音传到佛像前面，高棉军队以为是大佛显灵在说话，吓得抱头鼠窜，仓皇离去。卍



新加坡佛教居士林  
**庆祝90周年**  
纪念特辑

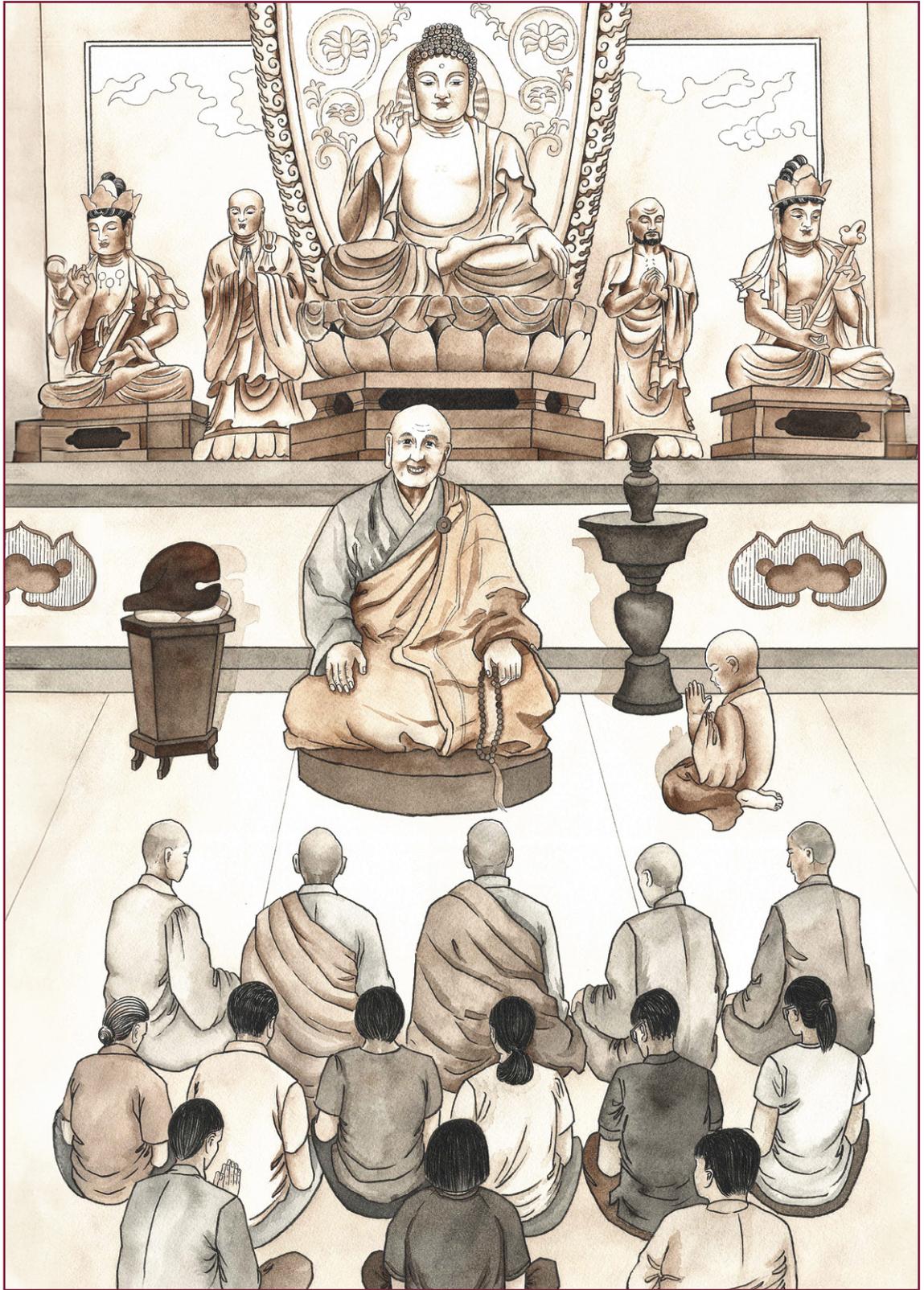
**漫画篇**

画：蒋丽

▲1933年7月16日，转道老和尚等大德法师及李俊承等大德居士，僧俗二众，在寅杰律普陀寺发起筹组“新加坡



佛经流通处”，并在此基础上于次年成立新加坡佛教居士林以弘扬佛法，印刷流通经书、念佛放生为主要活动。



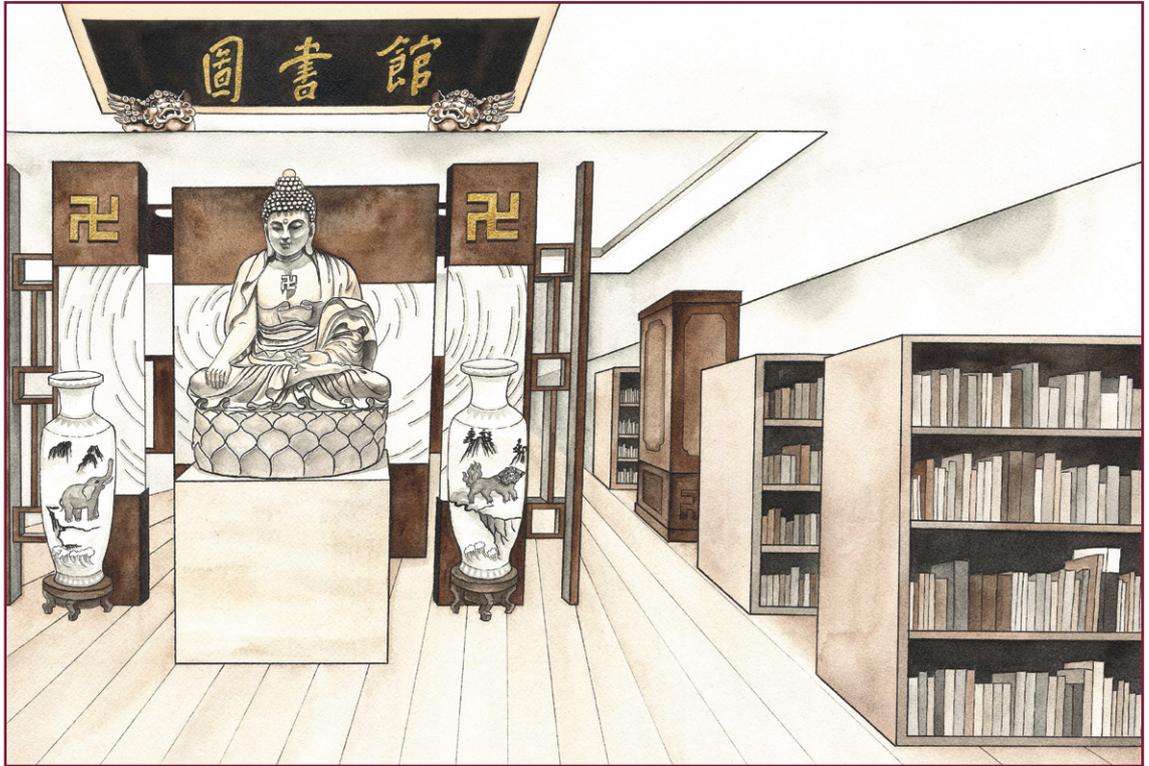
▲转道老和尚每周三、周日领导念佛，风雨不改，“为南洋专修莲宗之弘范”。



▲从1949年开始，居士林不分种族和宗教信仰，每年在华人新年前，为有需要的乐龄人士送上度岁红包。



▲新加坡居士林中医义诊所成立于1999年，迄今为止为大众服务25年，为广大群众提供中医内科、针灸、推拿、按摩、筋伤痛症等服务。



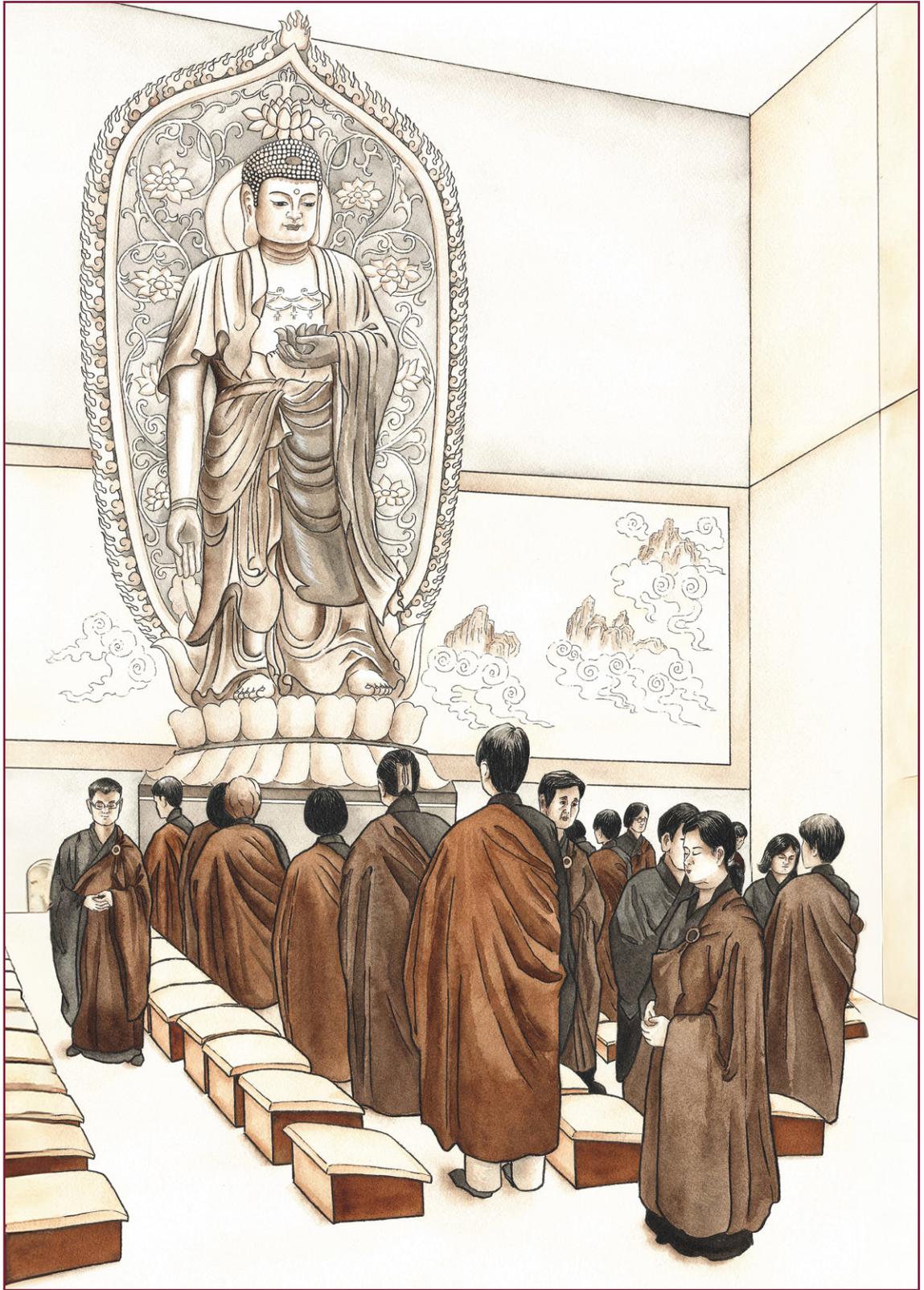
▲居士林图书馆成立于1985年，目前拥有七万多册中英文藏书，是东南亚颇具规模的佛教图书馆之一。



▲始于二战时期（1942年）施粥。自1980年开始，居士林一年365天，每日三餐为大众提供免费素食。



▲2019年腊月初八佛成道日，居士林历史上规模最大的重建工程竣工。



▲居士林会不定期举办佛一、每个季度精进佛三，每年一次精进佛七。五楼念佛堂每天开放给大众经行念佛。

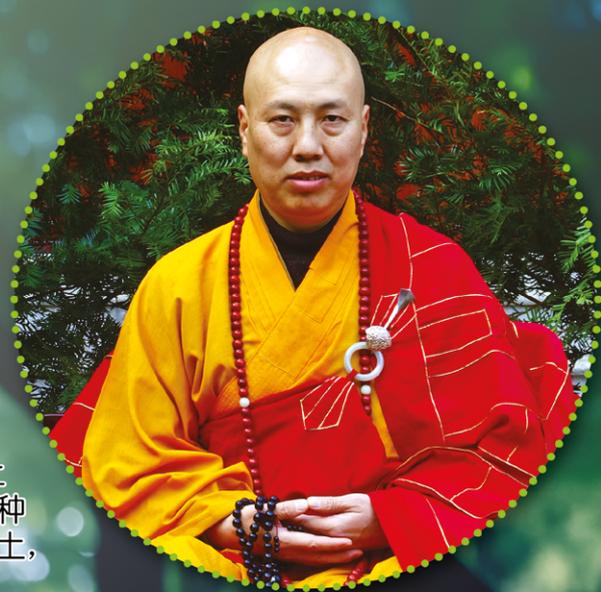
新加坡佛教居士林

# 庆祝90周年 系列弘法讲座

法师简介: **大安大和尚**

现为净土祖庭庐山东林寺方丈、东林净土学院研究生导师。出家前曾担任中国金融学院教授、中国对外经济贸易大学教授、中国佛学院客座教授等职。

法师以净土五经一论圣言量和净土宗十三代祖师思想为两大参照系，以古为师，述而不作，弘扬契理契机的净土法门。针对信息时代的众生根机，法师提倡解行并进，并以种种善巧方便，令大众增长信愿，持戒念佛，自觉觉他，求生净土，成就佛道。



# 菩提心要义 净土

三讲

扫描报名



[tiny.cc/sblhfjz968](http://tiny.cc/sblhfjz968)

主讲: **大安大和尚**

题目: **净土菩提心要义 (三讲)**

日期: **06-08.09.24 (周五至周日)**

时间: **7:30 pm - 9:00 pm**

地点: **居士林观音礼堂 (7楼)**



新加坡佛教居士林 • The Singapore Buddhist Lodge

17-19 Kim Yam Road Singapore 239329 • 6737 2630 • [www.sbl.org.sg](http://www.sbl.org.sg) • [sbl@sbl.org.sg](mailto:sbl@sbl.org.sg)

[youtube.com/sbl1934](https://www.youtube.com/sbl1934) • [t.me/sbl1934](https://t.me/sbl1934) • [tiny.cc/sbl1934](http://tiny.cc/sbl1934) • [fb.com/sbl1934](https://fb.com/sbl1934) • [instagram.com/sbl1934](https://instagram.com/sbl1934)



## 转道老和尚传

原文 | 广义法师、白话译 | 妙言

**转**道法师名清海，字转道，福建南安桐林乡人，俗姓黄，南闽望族，父亲依汲公，母亲吕氏，法师生于1875年（清同治11年），以务农为生，聪慧异常，兄弟六人，他年纪最小，性情刚毅淳厚，自幼好道。

11岁，父亲病危，医药无效，法师在观世音菩萨像前至诚祈祷，感得大士垂怜，在梦中示现：“汝能持斋奉佛，父可痊愈。”孝心感天，父病情随即好转，恢复如初。父亲见他一直食素不动荤腥，便令他吃肉，法师默声拒绝，引得父亲大声斥责。法师跪在父亲面前，将之前为了父病好，愿终身食素一事讲出，父亲深受感动，自此全家一起食素，这是法师以孝心度化全家信仰佛教的机缘。

13岁，法师听闻有人诵持《六祖坛经》和《般若波罗密多心经》，顿生欢喜之心，随即离家，前往南安仙迹岩寺当“饭头”（寺院典座的助手），开启了为众生服务的志愿。两年后，来到漳州海澄太岩（今龙海市龙池岩寺），听佛化和尚和喜敏上人讲经说法，颇有心得。

18岁那年除夕，听到母亲赞叹出家的好处，法师随即叩头，请求双亲允许他出家为僧，兑现当年在菩萨面前发下的大愿，这是法师出家的第二个因缘。

第二年正月，法师随同父亲和数名善友来到漳州南山寺，二月十九剃度，礼喜修禅师为师，正式出家成为一名沙弥。

同年五月，母亲往生，返家奔丧。父随即病倒，法师侍奉汤药，亲力

亲为，到八月父康复后，法师同喜敏上人前往到洪濂杨梅山雪峰寺听佛化和尚讲经。途经岭兜石室岩时，忽染重病，吐泄不止，在梦中得见阿弥陀佛示现庄严宝相，伸手摩其顶。法师全身大汗淋漓，随即醒来，病情亦随之好转，于是回家休养，雪峰求法之行不得不延后。

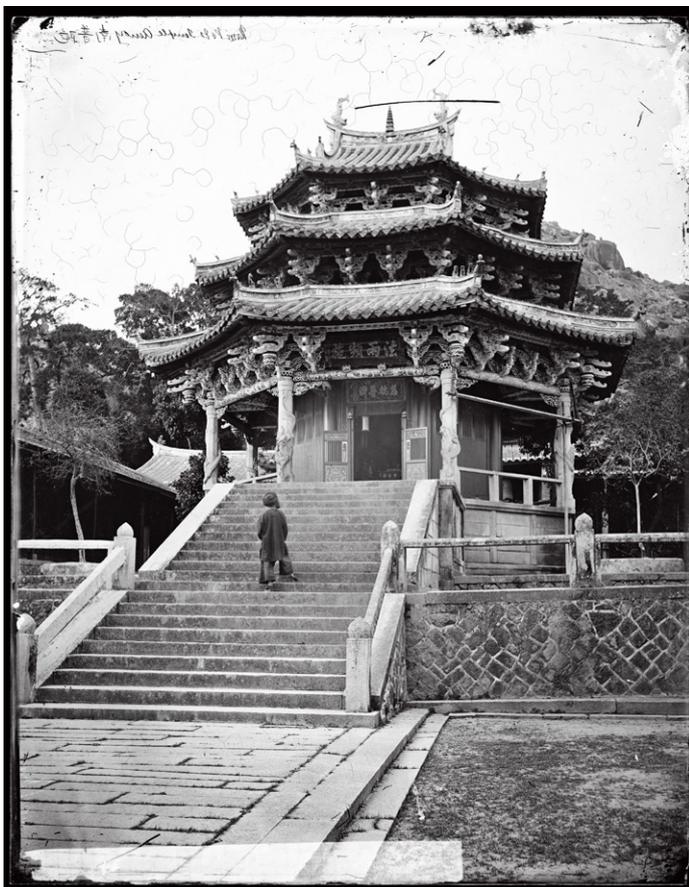
20岁那年冬天，法师前往南山崇福寺，佛学和尚为其受具足戒，与会泉法师同坛，正式成为一名比丘。来年四月二十五，剃度师喜修上人圆寂，料理后事完毕，法师继而前往雪峰寺听化公和尚讲经，当听闻到“见见非见，见非之见，见犹离见，见不能及”时，顿有所悟，自此心境清寂空明。

22岁，父病重，法师回家省亲，六月十五，父去世，入葬后，法师更感人生如梦，岁月不可蹉跎，世上唯有生死事大，当速求解脱。如今双亲已逝，恩师往生西去，此身已了无牵挂，自此云游名山道场，遍访宗师。初到镇江金山寺参访隐儒和尚，接下来先后参访新林大定、赤山法忍等诸善知识。两年后，前往扬州高旻寺。高旻素以“香长”闻名，每次禅坐都要数小时，主持月朗和尚禅风极严，与金山寺齐名。法师因缘成熟，龙象之材，在高旻寺和虚云和尚等成为同参好友，结夏安居，冬季坐禅，同心同契。并与圆瑛、会泉等诸法师，到天童寺受教于通智大师，间从谛闲法师修习天台教观。在金山高旻两寺坐禅时，转道法师可谓尝尽了各种考验，历经种种凶猛毒辣痛苦至极的境界，方禅思湛纯，由定生慧。



▲1870年代天童寺天王殿。

© zh.wikipedia.org



▲同治九年（1870年）的厦门南普陀寺一景。  
© Wikipedia, John Thomson (wellcomecollection.org)

天童寺七年，法师足不出山。冬日结制期间，一个冬夜，法师偶然步出屋外，立于广庭，抬头仰望，天地空寂，雪月相映成辉，皎洁皓然，整个世界宛若清静明澈之琉璃，妄心顿歇，随口占一绝：“皎月光中绝万缘，一声剥落竟忘然，了知恁样平常事，云自青山月挂天。”此为转道法师32岁明心见性的事迹。

33岁，初春，为报答母亲成就出家深恩，发愿礼四大名山，以忏悔业障。先到阿育王寺拜舍利塔，接下来远赴五台山礼拜；持钵乞食时，被狗咬伤脚，只能拄杖而行；到宝华寺，参清一禅师；夏季过后继续前行，前往大香山、终南山、峨

眉山、九华山、普陀山诸名山，先后在五台山朝礼三次，普陀山20余次。法师返回福建后，应同安乡绅业大年、陈鸿猷等人的请求，在禾山金鸡亭普光寺居住了一年多。因厌烦尘世烦嚣，于是携双亲灵骨来到漳州万松阁，葬于瑞竹岩，住在林中，修禅静观其间，以报亲恩。

38岁，厦门南普陀寺住持、法师的师叔喜恭和尚准备闭关静修，请法师代理住持寺院事务。时僧俗二众共助，师倡议修建一座放生池，规模甚大，花费一年时间建好后，随即辞去代住持之位，暂住养真宫，只是这种生活非当法师所愿。1906年夏日，昔日的同参道友，禅宗巨匠虚云和尚，邀请法师协助赴北京请

藏经到云南鸡足山供养，师欢喜应允。

当时，按照清朝法制，凡要迎请藏经者，必须由内务部批准，才能颁发特别准证，手续繁琐，几经转折，费用需要6000余大洋，一直无法解决。法师竭力奔走，正好前内监李某，以前与法师在金山相识，出手相助，花费减半，得以完成。虚云和尚见法师为请法竭尽全力，不辞劳苦，将经藏迎回，为酬谢师德，在鸡足山代为传戒。

1913年，厦门南普陀寺设立僧伽学院，因无经费，法师赴南洋筹募，来到新加坡，正好遇到其徒侄与刘某因一块地皮起争执，法师从中调解，刘某愿将此

地供养法师，希望他在此地建寺弘法。法师于是同转岸法师、瑞等法师一起建成今天的普陀寺。

普陀寺建造期间，法师兼任天福宫住持，经常现身集市，度化众生。法师精通医术，为人治病，尤其擅长小儿科，因常年度诚诵持准提佛母咒，佛菩萨加持，故妙手回春，被本地人称作“儿童活佛”。凡遇到贫穷人士，法师不但免费医病还赠送汤药，由此名声响遍狮城，男女老少皈依者越来越多。法师个人生活非常节俭，却将平日积攒下来的钱财，慷慨解囊，布施给海内外的名刹道场，声名远扬。

1922年，法师久居南洋，弘传佛法，机缘成熟，发愿开创新道场，得郑雨生居士献地，胡文虎善士资助在光明山创建普觉寺。

1923年法师特别礼请圆瑛法师在普觉寺宣讲《大乘起信论》，此次法缘可谓殊胜至极，在新加坡是第一次，甚为罕见。

圆瑛法师在讲经期间，和法师谈到泉州开元寺。开元寺是闽南的千年古刹，由唐代匡护祖师所建，当年兴建这座道场时，匡护祖师之德行曾感得满园苍绿的桑树盛开出白色的莲花，建殿时更有紫云盖地之瑞。可惜随着岁月流逝，年久失修，寺内如今残垣断壁，野草横生，说到这里不由落泪。

法师听完吁叹不已，发愿让开元寺重现昔日风采，于是和师弟转物上人朝礼普陀山，然后一同到甬江接待寺与圆瑛法师会面，转物上人承诺助一臂之力，三人在佛前立下重誓，共成中兴大业。

紫云、黄搏扶等几位善信闻知，立即致函派代表南来，恭请法师担任开元寺住持，圆瑛法师为都监，转物上人任监院。

九月，三人一起来到泉州鲤城，进寺三日，桃树上红莲盛开，香风四溢，1300多年前桑莲同现的盛景再次出现，今古辉映，传为美谈。法师将10多年来在狮城行医治病信众供养积攒下来数万元，悉数用于开元寺的修缮工程。历经数载，修缮竣工，千年古刹，焕然一新。

承菲岛华侨黄秀焯君，泗水黄奕住君慷慨解囊，捐助巨款重修东西二塔，即凌霄双塔，当地文风重新得到振兴。开元寺建成后，法师前往印度朝拜佛陀圣地，又去缅甸仰光礼拜大金塔，向龙华寺住持性原长老求得七颗舍利，供养



▲圆瑛法师（中）和赵朴初居士（右）。

在西长寿佛塔上。1931年七月二十五日夜分，寺内宝塔放射出五色毫光，高达数丈，映得天空璀璨无比，泉州城内外数里都能看到宝塔绽放的光芒，众人都惊叹不已。

多年来，法师一直心心念念想要再次朝拜佛陀圣地，但因为一直致力修复古刹及教育慈善等诸多事情，一直未能成行。1927年秋天，机缘成熟，和弟子安心头陀及道修法师，一同赴印度朝拜天竺等各大圣地，并向菩提道场佛清法师求得七颗舍利。到天福宫后，发现舍利竟然多出六颗，法师德行感得如此瑞相，实令人叹为稀有。

1928年，新加坡成立中华佛教会，众人推举法师为会长，蝉联两届。

1929年，缅甸召开世界佛教大会，法师被推举为新加坡佛教代表出席了此次大会，与他同行的有道阶老法师等人，再度朝礼仰光大金塔。

1931年冬，从十一月初十到二十九日，开元寺两序大众道俗人等，恭请法师传授三坛无量寿佛戒。这次受戒的七众弟子共有756人，坛上除了诸阿阇黎外，尚有护戒者数百人。据开元寺史志记载，自清初永觉、元贤律师后，280余年戒坛一直荒没，是以此次法师授戒可说是300年来稀有之盛会。

法师积极发扬大乘佛教弘法利生之精神，在开元寺创办了“泉州开元慈儿院”，把社会上孤苦无依的孤儿收养在寺中，精心培养教育，训练其技能，使这些孤儿长大后能立足于社会，慈儿院聘请圆瑛法师为院长。法师为此回到新加坡筹募永久基金，皈依弟子庄丕唐、丕南昆仲，四出奔走，竭尽全力，十方信众积极响应，一时间风起云涌，先后在各地成立了董事会筹募款项，最后成就此事。大家都赞叹法师此举，实为僧伽入世

造福社会之模范。

除此之外，法师还在泉州准提寺创办了妇女养老院，收容年迈孤苦的老人，教她们修行净土法门，持念佛号。上海巨商伍泽民闻听后，深受感动，学习法师这种为大众救苦利生的精神，发心出资，在小山丛林（即唐



代欧阳詹公祠及朱文公之考亭旧址)创办了温陵男子养老院,让那些无依无靠的孤寡老人,皆有所依,这也是法师为众生所做实事之一。

开元寺建成后,法师时常从新加坡回泉州巡视指导。在此期间返回漳州去父母坟前扫墓,当来到祖庭南山寺,看到寺内墙壁坍塌,四大天王像和韦陀菩萨像被水冲坏,满目荒凉,不由黯然神伤,于是出资重建;推举常惺法师兼办南山佛化学校,委觉三法师主持校务,广征、瑞今二法师为监院,莘莘学子,免费求学,每年需要的经费要5500多元,所有费用都由法师资助。南山佛化学校开办六年,培养了无数人材,可惜后来因为时局动荡,不得不停办,引以为憾。

1931年,北京佛教青年会,张宗载、甯达蕴二居士在新加坡弘法,得到法师赞助,发行觉华佛刊。第一任考试院院长戴季陶到狮城时,特意拜见法师,执弟子之礼,言行举止甚是恭敬。法师的弟子之一寂英后来在柔佛新山创办转道学园,出版发行《佛教与佛学》。法师生平最重宣传与弘扬佛法,以上事例可见一斑。

1934年六月十七日,法师在新加坡,与李俊承、邱菽园、庄笃明等居士,发起成立新加坡佛教居士林,法师为创办人兼领导师,对居士林贡献极大,功德之宏,难以枚举。当时在沐烈律旧林所,每逢星期三及星期日晚上,法师亲自带领众人持名念佛,风雨不移,为南洋专修莲宗之弘范。

1938年,法师为方便受英文教育者,与陈景碌居士等人倡办英文佛教会,法师为导师兼赞助人。后来陈居士出家为僧,号法乐法师,经常赞叹法师的德行感化和影响了本地华侨。

1943年,夏历十月二十一日午时,法师在新加坡普陀寺示寂。世寿72年,僧腊53年,戒腊51年。法师不仅仅是一代高僧,更是新加坡佛教的先觉。

(注:原作者广义法师为转道老和尚戒子,其文原刊于1969年8月出版之《南洋佛教》)

光明山普觉禅寺内的转道老和尚舍利塔。▶



创办人 / 第五任林长  
Co-founder / The Fifth President

05

李俊承居士  
Mr Lee Choon Seng  
1946-1947



**李**俊承(1888-1966)居士,法名慧觉,福建永春人。父李继如,字立斋。李俊承七岁启蒙,接受儒家传统教育。师从王绳烈、郑苍亭,读孔孟周易,旁及老庄,颖悟过人,两位前辈许为大器。

因父亲在马来亚森美兰州经营贸易,李俊承17岁下南洋,前往森美兰州首府芙蓉,助理父亲生意;后迁往星洲,自营实业,先后创办数家公司,事业蒸蒸日上,被选为新加坡中华总商会会长,经过一番努力后成为新加坡富商、银行家、慈善家、华社领袖。

李俊承居士乐善好施,在马来西亚经商时便在当地创办了芙蓉福建会馆,出任第一任总理,并捐资创办中华中学,嘉惠侨子。饮水思源,李俊承居士同时不忘回馈家乡,独资修葺永春通仙桥,担负《永春县志》的印刷经费,后又捐资一万元助建云龙桥。

受家庭熏陶,李俊承居士自幼笃信佛教。1925年回故国,前往南海普陀山朝圣,皈依在印光大师座下,印祖赐名

“慧觉”。返回星洲后,李俊承刊行佛门经籍与通俗警世书画,分赠各方。

李俊承居士对恩师虔诚敬仰,捐资5000大洋寄给印祖助印经书。印祖圆寂后,李俊承居士万分感念,联合本地佛教信徒在龙山寺举行追念大会,致词云:

“先师印老人,示现人世,化身80高龄,特提净土正宗,教人老实念佛,应世契机,与明末莲池大师遥遥相接。其博通儒学,后乃一意归佛,与莲池同;提倡净土,不务玄妙,与莲池同;戒杀放生,仁及庶类,与莲池同;缁素皈依,龙象接迹,遍海内外,与莲池同;闭关韬晦,与世无争,不立门户,与莲池同;著书满家,《文钞》《嘉言》,不胫而走,与莲池同;享寿大年,安详西归,自知时至,端坐化去,嘱咐分明,一心净土,与莲池同。世称莲池为净土宗第八祖,由明至今,三百余年,众无异议。以不慧观之,虽尊先师印老人,直继莲池之后,上承祖位,又何间然!”

正因有如此殊胜的法缘,新加坡佛教居士林自成立以来,李俊承居士及历



▲李俊承首先捐资为倡，购得金炎律17号林址，1965年12月19日动工，历时五年，至1970年竣工。

任林长都以弘扬净土法门为己任。居士林是净土宗十三祖师印光大师在南洋开枝散叶，弘扬净土一门的传播重镇，具有典范意义。

李俊承居士和转道老和尚是新加坡佛教居士林最重要的倡办人，二人一僧一俗，对居士林的创办厥功至伟。居士林1934年成立之初，李俊承居士买下沐烈路26号楼房捐赠给居士林作为林所，这是居士林最早的活动场所。第二次世界大战结束后，旧址不敷使用，李俊承居士首先捐资为倡，购得金炎律17号林址，1965年12月19日动工，历时五年，至1970年竣工。殿宇宏伟，楼阁庄严的居士林，从此巍峨矗立在星洲。

李俊承居士终其一生都在积极推广弘扬佛教事业，他出资在印度佛教圣地鹿野苑重建了中华佛寺，为报父母之恩

在本地建造了报恩寺。除此之外，他还在1939年帮助德裕法师修复了印度萨尔纳特的一座8世纪中国寺庙。

第二次世界大战后，新加坡的寺庙庵堂较战前增加了一倍，达到300余所，却没有一个统一机构，有鉴于此，李俊承居士于1949年7月邀请佛教代表在居士林举行座谈会，决定成立“新加坡佛教总会”，依照佛教总会章程，执监委每两年改选一次。佛教总会自1950年成立，至1964年8月改选，前后七届15年，均由李俊承居士连任。这期间，李俊承居士为本地佛教事业的发展做出了杰出的贡献，如：争取佛教卫塞节为公共假期，组织佛学教育委员会，协助政府推行学校佛教教育，以提高在校学生的道德观念。筹募救济难民慈善基金，救济国内及国外难民；筹募《佛教冢山基金》——公

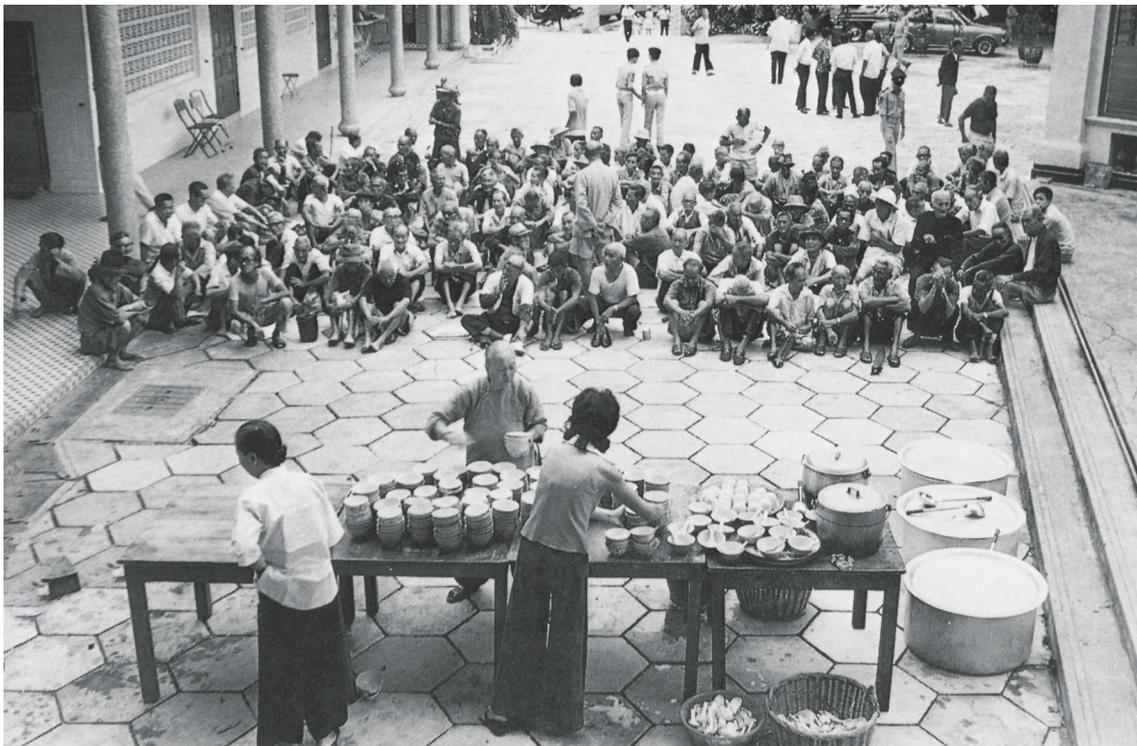
冢土地有数百英亩，是李俊承居士姻翁陈焕其先生所有，李俊承居士与其商议，劝他捐出这块土地，成就功德。越战期间，越南佛教受到迫害，佛总通电声援越南佛教，争取宗教信仰自由。此外，如欢迎外来高僧大德到新加坡说法，欢迎中国佛教访问团莅星弘化等，不胜枚举。

李俊承居士对佛学教育也非常重视，佛教总会成立之初，接办了早期由慈航法师倡议的菩提学校。李俊承居士积极另觅校地，组织建校委员会，大力支持菩提学校建筑新校舍，1951年7月新校舍建成，同时争取成为政府补助学校，这些都是李俊承居士在任内完成。

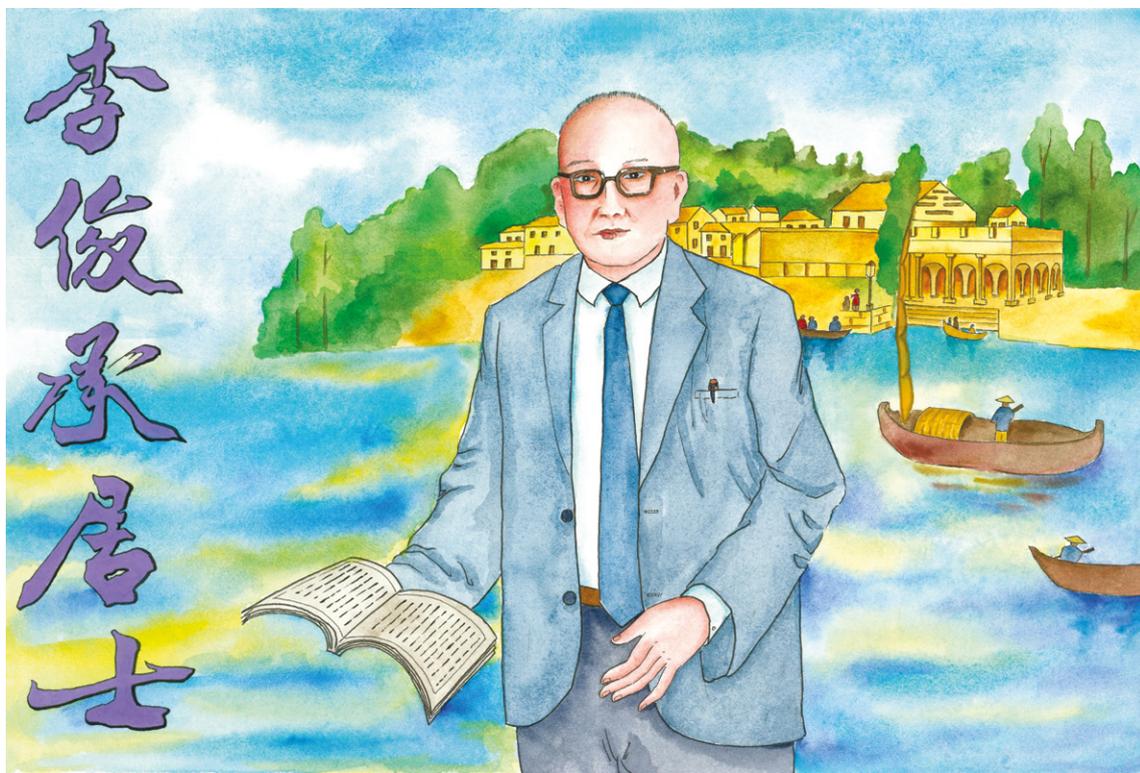
除了弘扬佛法，热心公益，1932年，日军入侵上海，李俊承居士在新加坡发起创立筹赈机构，积极支援抗战。1937年七七事变后，李俊承居士和陈家庚先

生联同新马华人，慷慨解囊，捐出巨资成立了多个筹赈抗日组织。李俊承居士一次出资10万元。1940年，李俊承居士受陈嘉庚先生之请，出任星华筹赈会代理主席，输财出力，不辞辛劳，深为陈嘉庚先生所倚重。翌年，大英联邦驻星总督汤姆斯爵士，颁赐勋章以表彰他对社会做出的巨大贡献。

日军南侵，新加坡沦陷期间，李俊承居士来不及撤离，被日军抓捕入狱。在狱中饱受磨难，他宁死不屈，拘禁7天后，在强大的社会压力下，日军不得不释放李俊承居士。获释后，李俊承居士不惧风险，拖着病痛，四方奔走，发动佛教徒，举办施粥施药，收容难民500多人，70岁以上男女老人，每月各给10元。在日军占领新加坡期间，李俊承居士召集组建了“中华佛教救恤会”，担任会长，统筹



▲日军占领新加坡期间，居士林举办施粥施药，收容难民500多人，70岁以上男女老人，每月各给10元。



▲请看《狮城潮音》第64期，第36页，“李俊承居士”漫画。

救济工作，救济贫苦难民，救死扶伤，不辞劳瘁。

李俊承居士还同其他五位华商，出资购买了孙中山在新加坡住所晚晴园。

除了担任新加坡佛教总会主席和新加坡佛教居士林林长，身为华社领袖的李俊承居士还先后出任中华总商会会长、新加坡银行董事主席、怡和轩俱乐部主席（那时称总理）、福建会馆信托人、永春会馆会长、李氏宗亲总会名誉会长、新声诗社名誉社长、菩提学校董事主席、弥陀学校董事会名誉董事长，暨新加坡、马来亚等不少其他社团和学校要职。

除了平时处理各种商务外，李俊承居士每日必排定时间阅读书报，研究佛学经典。他爱好诗文，与叶季允、释瑞于、邱菽园，并称“星洲四才子”。著有

《觉园集》、《觉园诗存》、《印度古佛国游记》等书行世。

李俊承居士性格沉静，礼贤下士。一生慷慨解囊，辟地建寺，功德无量，晚年更是致力于佛教弘化工作，宣扬因果报之理，斥资刊印种种策励人心的书籍，广为赠人阅读。

李俊承居士为公益及佛教事业捐资无数，而自持俭朴，虚怀若谷；待人接物，谦恕慈和。一生提倡忠孝之道，劝人公忠爱国，孝顺事亲，崇敬三宝，宽恕待人，著有《论孝录》行世。

1964年，李俊承居士辞卸佛总主席后，不再参加外界活动，在家念佛净修。1966年春，患牙疾赴香港医治，未几返新加坡静养，于夏历三月蒙佛接引，往生极乐，享年80岁。卍

# 居士林十任林长简介

## PROFILES OF SBL'S TEN PRESIDENTS

由于手头史料不足，其中几位林长的简介较短，等以后发现更多资料，我们再增补内容。在此声明，不以简介文字长短论贡献大小。

In light of limited resources, historical information is insufficient. Some profiles are relatively short, and more details will be added if we discover them. The length of their profile should not be used to judge their contribution size.

**十位大居士担任林长的时间：**

**Ten SBL Presidents & Their Serving Duration:**

01

**李忠石居士**  
Mr Lee Tiong Sek  
1934-1935

02

**林璧臣居士**  
Mr Lin Bi Chen  
1935-1937

03

**蔡嘉种居士**  
Mr Chua Kah Cheong  
1937-1941

04

**高敦厚居士**  
Mr Gao Dun Hou  
1942-1945

05

李俊承居士  
Mr Lee Choon Seng  
1946-1947

06

张淑源居士  
Mr Teo Siok Guan  
1948-1957

07

陈赐曲居士  
Mr Tan Soo Keok  
1958-1977

08

陈光别居士  
Mr Tan Kong Piat  
1977-1999

09

李木源居士  
Mr Lee Bock Guan  
2000-2015

10

陈立发居士  
Mr Tan Lee Huak  
2017-至今



第一任林长  
The First President

01

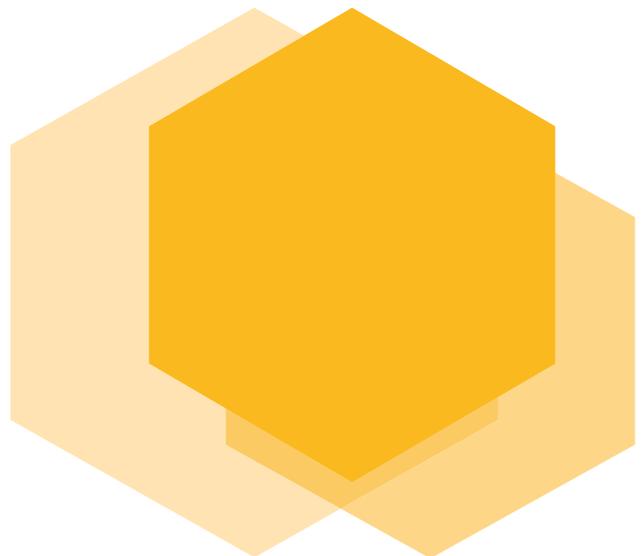
李忠石居士  
Mr Lee Tiong Sek  
1934-1935

**李**忠石(约1873-1950)居士,福建永春人。李忠石居士是参加过科举考试的秀才,道德文章,素为人景仰。

李忠石居士信奉佛教,提倡孝道,应李俊承居士之邀,担任新加坡佛教居士林首届林长。

虽为一介书生,李忠石居士的业余喜好是演弄布袋戏,以娱亲友。李忠石居士也是湘灵音乐社创始人之一,“湘灵”之名,就由李忠石居士而取,湘灵典故出自楚辞,意在神灵保佑音乐社兴盛不衰。

李忠石居士还曾任永春会馆副主席、怡和轩俱乐部执监委员、萃英书院校长。有《李忠石先生六秩进四双寿诗集》出版。





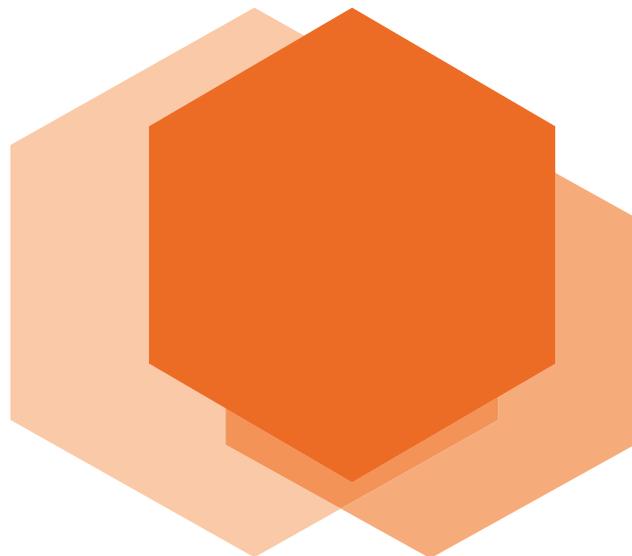
第二任林长  
The Second President

02

林璧臣居士  
Mr Lin Bi Chen  
1935-1937

**林**璧臣居士，原籍潮洲潮安，前清秀才，兼擅医术，曾在星洲、印尼等地悬壶，颇具声望。曾服务于新加坡潮安联谊社，为乡亲提供看诊服务。

林璧臣居士是本林第二任林长。卍





第三任林长  
The Third President

03

蔡嘉种居士  
Mr Chua Kah Cheong  
1937-1941

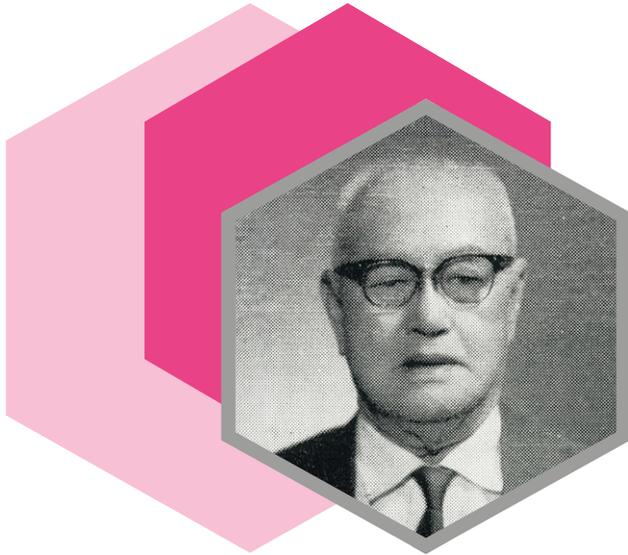
**蔡**嘉种（1872-1944）居士，字世毅，1872年出生于金门琼林乡。少时家贫，10余岁开始当杂役，工余勤于发奋自学，因而颇通文墨。15岁时，母亲逝世，放弃学业，从事商业。17岁时父亲去世。19岁时他筹措旅费，远渡南洋到新加坡，任商号学徒。他办事勤劳谨慎，渐得老板器重，数年后，被拔擢为文书员兼售货手。27岁回金门娶妻卢氏，并清还父亲丧事的积欠。

婚后数月，他重新踏上征途抵达新加坡。1908年与同道合资创办长发号，专营土产咸鱼生意。继与人合办长生号、广运商行，分行遍及荷属曼加丽（今印尼望加丽 Bangkalis）及巴达维亚（Batavia，今印尼首都雅加达 Jakarta）等处。最后他独资创办蔡嘉种肥皂制造公司，产品遍销星马、香港及中东等地。1942年2月，日军占领新加坡，各项事业停顿，只好退居山林，经营造纸厂以维持生活，仍不时受日军干扰。

蔡嘉种居士在商业上虽然日理万机，但是对社会公益事业极其热心。蔡嘉种居士是居士林第三任林长，任期从1937年到1941年。他虽是富商，但生活节俭，平日资助贫寒、施孤恤寡，有求必应。因为他德高望重，数十年来，主持正义，商场纠纷因其调解而不致于生意倒闭破产者达数十起。故当年新加坡侨界皆称他为“蔡大人”，而不呼其名。蔡嘉种居士1944年去世，李俊承居士挽诗云：“行谊真君子，今人亦古人。解纷兼解难，怜老更怜贫。与世都无竞，论交自可亲。林中参诵处，回首总伤神。”

居士林董事兼文书许允之居士的夫人是蔡嘉种居士的侄女，许允之居士该称蔡嘉种居士为岳叔。蔡嘉种居士和许允之居士，都为居士林做出过巨大贡献。

除了担任居士林林长，蔡嘉种居士还历任新加坡金门会馆董事与主席、新加坡福建会馆董事、新加坡中华总商会董事、同济医院董事、华侨银行董事会主席等职。卍



第四任林长  
The Fourth President

04

高敦厚居士  
Mr Gao Dun Hou  
1942-1945

**高**敦厚(1883-1959)居士,原籍福建同安,壮年南来,继承其父所创办之新益美米郊,数十年刻苦经营,成为本地米业元老、商界巨擘。高敦厚居士也参与多个本地社团组织,除在白米入口商总会任职,也是本林第四任林长,曾任高氏公会主席,新加坡同安会馆执行委员等职。

高敦厚居士热心社会公益,曾为中国抗战赈灾筹款。他也积极为本地佛教界举办的超度殉难军民法会募捐,并担任募捐副主任。



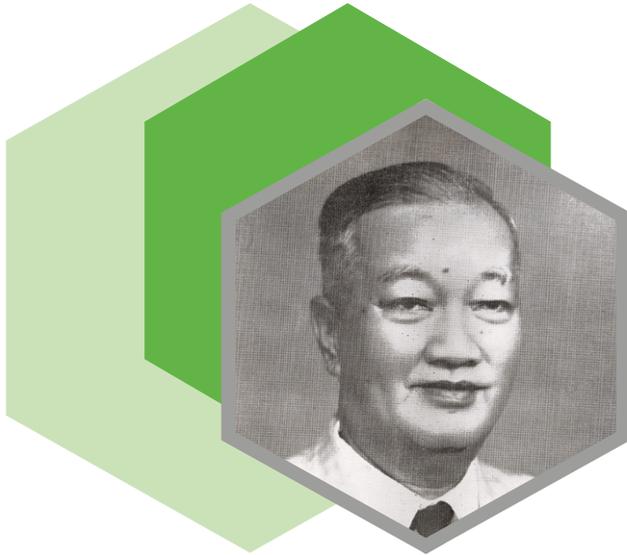
第五任林长  
The Fifth President

05

李俊承居士  
Mr Lee Choon Seng  
1946-1947



请参阅第48页。



第六任林长  
The Sixth President

06

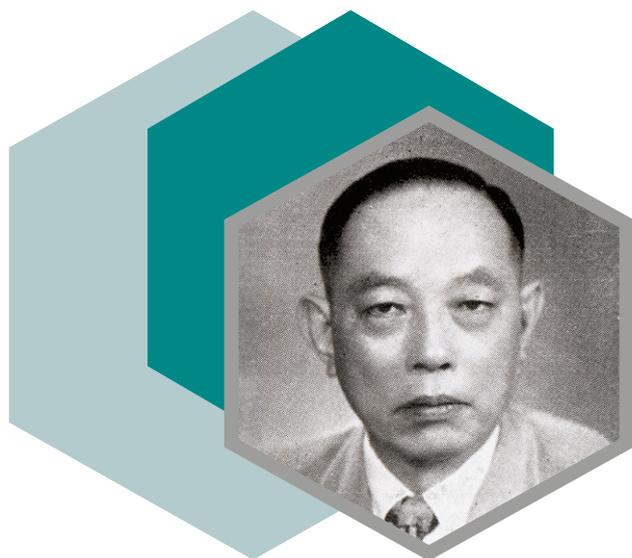
张淑源居士  
Mr Teo Siok Guan  
1948-1957

**张**淑源（1892-1957）居士，福建同安人，是新加坡佛教居士林早期的领导者之一，战前就参与林务工作。1948年至1957年，担任居士林林长9年。他的女婿陈光别（1912-1999）居士，受到岳父大人的影响，年轻时成了居士林的护法，并于1977年被推举为居士林林长，直到1999年往生，担任居士林林长达22年。翁婿两人主持居士林工作加起来一共31年，对居士林作出了巨大贡献。

张淑源居士早孤，由母亲带大。他读过几年私塾，后来跟着说书先生学中文，每晚帮助先生布置说书场，便可免费听讲。

由于家境不是甚好，张淑源居士发愤图强，努力创业，早先与人合办源和兴公司，生意渐渐兴隆。又独自创办源和号，经营脚踏车业。由于张淑源居士为人敦厚，重义气，讲信用，在生意场建立了良好声誉，企业规模越做越大，成为一代巨商。中年皈依佛教，一心向善，服务社会，利益众生。

1948年春，第七届董事会改选，推举张淑源居士为新任林长。之后，在张淑源林长的领导下，居士林的发展可谓蒸蒸日上。1950年由张淑源林长与李俊承居士商榷，协议将租赁现有金炎律17号之旧林所予以购置，并领先各捐万元为倡，成立募捐委员会，推举张淑源林长为募捐委员会主任，广洽法师号召弟子协力募资共达六万余元，以四万六千元购置现住林址（金炎路17号）屋宇为居士林永久产业，余款充作修葺之用，此举奠定居士林基础。这在居士林的历史上具有重要的里程碑意义，从此居士林有了自己的“家园”。



第七任林长  
The Seventh President

07

陈赐曲居士  
Mr Tan Soo Keok  
1958-1977

**陈**赐曲(1901-1988)居士, 厦门集美后尾角人。生于清光绪二十七年(1901年), 卒于1988年, 享年88岁。陈赐曲居士幼时家境困苦, 未满周岁, 父亲去暹罗谋生, 母亲去世, 与祖母相依为命。八九岁入私塾, 后转入集美小学就读。17岁南渡暹罗, 后循父愿转往新加坡。先在陈嘉庚先生、陈敬贤先生合办的振成丰胶厂学徒, 因勤奋好学, 很快熟悉树胶业务。此后, 曾任吉隆坡加影橡胶分栈经理和麻坡树胶厂及麻坡分店经理。

1925年自营“集记”商号, 开设新裕源橡胶厂。后又设立“南春”树胶厂, 还在士乃、北干那那购置树胶园。1950年朝鲜战争爆发, 胶价更是扶摇直上。“南春”一枝独秀, 生意兴隆, 赚得大利。

陈赐曲居士中年皈依佛教, 研究佛理, 热心慈善事业, 1958年当选新加坡佛教居士林林长, 任期长达19年。其体恤贫苦, 凡社会公益事业, 从不落人后。

到了上世纪50年代末, 居士林林友由数百激增至千余名, 原有之念佛堂已不敷应用。1959年12月, 适逢隔邻19号的屋宇要出让, 陈赐曲林长高瞻远瞩, 当机立断, 邀同陈江辉煌居士各捐壹万元, 副林长陈光别、陈佳景二居士各捐五千元, 以四万四千壹百元购下。不敷之数, 由本林负责垫足。1962年第十四届第一次董监联席会议, 决定建设一间佛教大会堂, 用于集会和礼佛以及弘法、阅经、修禅等, 使本林成为一所福慧双修、解行相应的佛教模范中心。于是委托绘测师设计, 建筑三层大楼, 楼下为大会堂, 可容千人集会念佛, 二楼设议事室及藏经室等, 三楼是各部办事处及纪念室等。卍



第八任林长  
The Eighth President

08

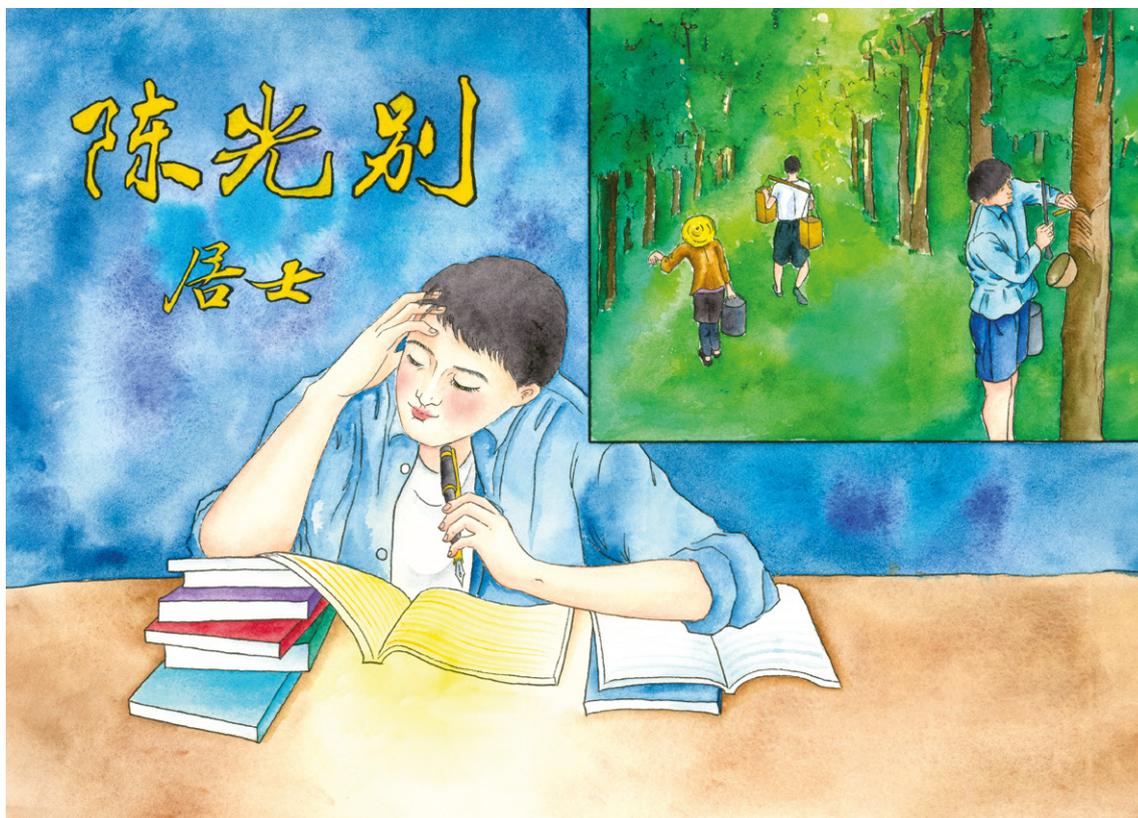
陈光别居士  
Mr Tan Kong Piat  
1977-1999

**陈**光别（1912-1999）居士，法名性照，1912年出生福建同安马巷，幼时就读族办私塾，聪慧温和。1926年，14岁渡海来到星洲，投靠外祖父，在和平商行当学徒。不久，外祖父本着“教子须交外人教”的古训，送他到朋友张淑源居士开办的车行打工。陈光别居士好学上进，一面做工，一面读工商夜校进修。他善良勤奋，处事谨慎，颇得张淑源居士器重。年过弱冠的陈光别居士与张淑源居士的长女张秀莲女士缔结伉俪。

陈光别居士是新加坡工商金融界名人。新中国成立后，陈光别居士积极拓展与大陆的经贸往来，他代理漳州片仔癀生意，供不应求。1959年，周恩来总理曾接见陈光别居士，对他所做的贡献给予高度的评价，称赞他是“华侨实业家”。他还独资创办“陈光别有限公司”，开发房地产，享誉星洲。除了居士林林长，他还担任新加坡中华总商会董事，新加坡同安会馆副主席，同济医院副主席等职。

陈光别居士任职林长22年，可谓居士林的黄金时代。1977年他当选林长，积极推动林务，于1979年开始颁发助学金，颁发的对象不分种族、宗教，凡家境贫寒，品行端正，就读新加坡中、小学生（包括职业中学）皆可申请。他的岳父张淑源居





▲请看《狮城潮音》第65期，第28页，“陈光别居士”漫画。

士1949年开始，建立了分发度岁金的制度。而在陈光别林长的领导下，居士林建立了颁发助学金制度。分发度岁金和颁发助学金，成了居士林的两块“金字招牌”，是居士林每年的“盛事”，在社会上建立了良好的口碑。

为更全面地推展教育事业，在陈光别林长领导下，居士林于1996年3月29日成立教育基金，提供的助学金数额及受惠学生人数不断增加。

陈光别林长深知读书之重要，居士林在1985年5月26日，开辟了一个清静的学习园地——图书馆。目前图书馆藏书总数约77200册（书籍、杂志、视听资料），为一万多名居士林会员提供免费的参考、借阅服务。

陈光别居士担任林长的22年，居士林与中国佛教界展开了广泛交流。1981年，陈光别林长与广洽法师一同，在丰子恺居士的女儿丰一吟女士的陪同下，礼拜了敦煌莫高窟。从敦煌又去北京，与中国佛教协会会长赵朴初居士交流会晤，并拜访文学家叶圣陶居士，还参访了法源寺。之后，陈光别老居士多次去中国，参访佛教圣地，结交高僧大德，促进两国佛教及文化合作。赵朴初居士及众多高僧如茗山法师、真禅法师、妙善法师等，也莅临居士林，说法开示，庄严道场。

陈光别老居士晚年身体不适，但不忘林务，每逢分发度岁金、颁发助学金之活动，均坐轮椅亲临主持，为佛教居士林，鞠躬尽瘁。卍



第九任林长  
The Ninth President

09

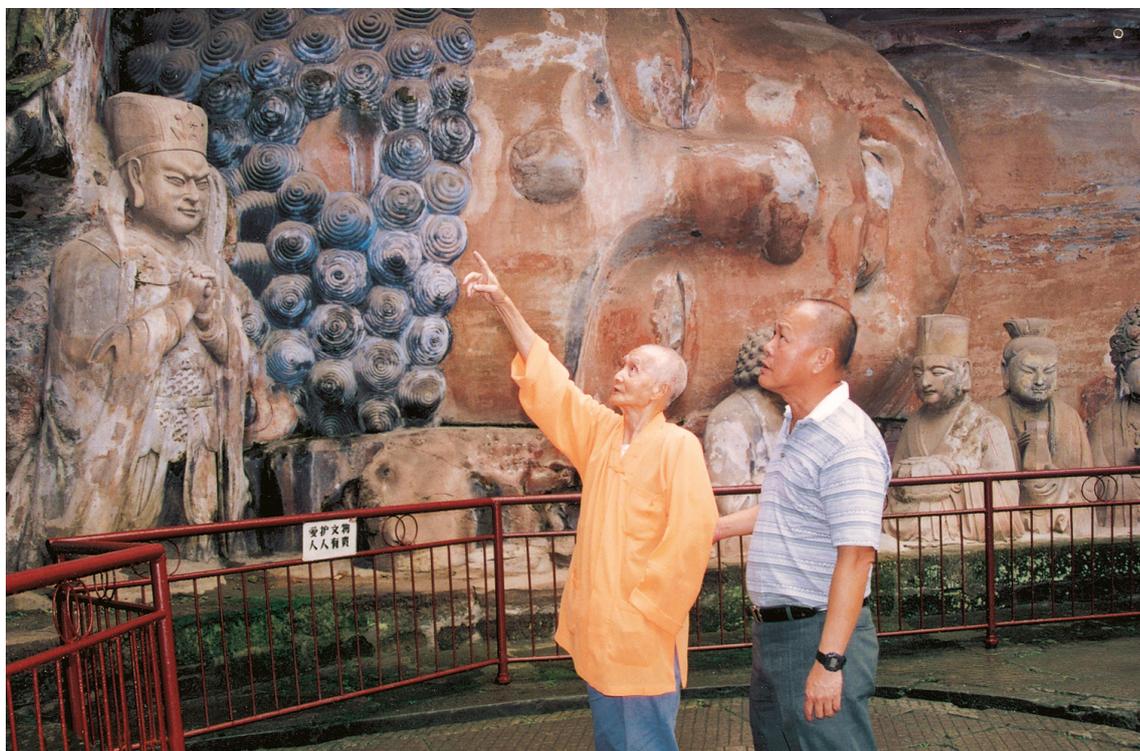
李木源居士  
Mr Lee Bock Guan  
2000-2015

**李**木源（1945-2015）居士，祖籍福建同安，1945年7月29日生于新加坡一个造驳船世家。幼承庭训，知书识礼。在父亲严厉的家教及母亲的慈心影响下，少时即热心社会活动。20多岁开始接触佛法，深为其义理深广、真知灼见所服膺。1969年在本林原领导师演培长老座下受持三皈，法名净永。1988年依本林原领导师广洽长老受持五戒及在家菩萨戒。自27岁开始参加居士林的各种活动，从最基础的清洁、厨房等杂务开始，逐步进入居士林各个部门参加活动并担任其职，从中磨练心性和熟悉林中各项工作。2001年在大众的推选下担任林长，同年，经董事会会议通过，搬进居士林常住，践行了15年的寺院修行生活，直至往生。

李木源林长在居士林服务43年，曾亲近本地与海外诸多高僧大德，并成为忘年之交，尤与广洽法师、宏船法师、茗山法师、仁德法师缘份最深。李木源林长一生深受广洽法师雷厉风行的作风影响，做人敢于承担，刚正不阿，不畏强权、不欺弱小、不怕得罪人。坚持正信正行，为佛法弘扬、寺院建设、佛学院创办、国际佛教交流等做出了巨大贡献。

因自幼受慈母影响，李木源林长慈悲喜舍，宽容大度，及时行善。在新加坡这样一个多元种族的社会里，李木源林长一直倡导种族宗教和谐，居士林数十年如一日，对不同种族的低收入家庭分发度岁金、提供米粮等援助。李木源林长也非常注重低收入家庭孩子的教育问题，不断扩大本林助学金覆盖面，由原有的中小学、初院，延伸到理工学院、大学。李木源林长还主导设立了中医义诊所、家庭服务中心和儿童托管中心，为NKF洗肾病人设立交通补助金等。除此之外，居士林每天都为大众提供三餐免费素斋，受到新加坡社会各界的广泛赞誉。

在对外文化交流方面，李木源林长自80年代初，每年数次带团至中国朝山，与中国佛教界、建立了广泛而深厚的友谊，堪为新中两地的“民间大使”。2000年和2008

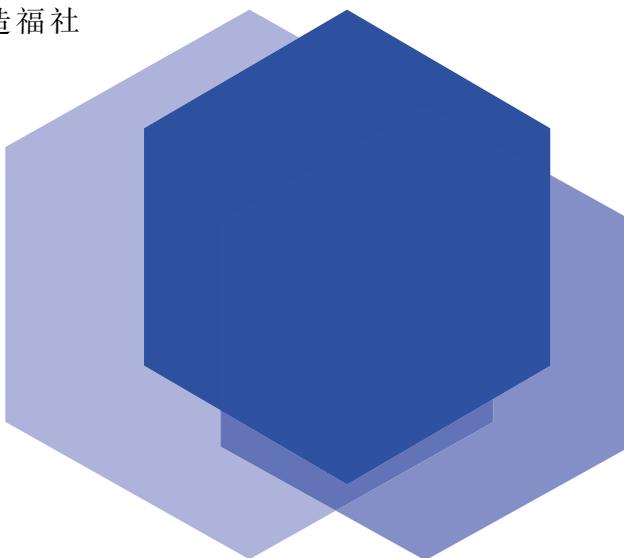


年，李木源林长两次率领新加坡九大宗教领袖访华，为新中两国宗教友好交流宏开新篇，并促成中国五大宗教与新加坡十大宗教于2009年11月在新加坡举办“中新宗教文化展”，这样的展览在全世界也属首次。

2005年，在李木源林长的领导下，居士林荣获“总统社会服务奖”（PSSA）。宗教及慈善机构获此大奖在新加坡是第一次。同年，李木源林长获我国总统颁发“公共服务奖章”（PBM）；2010年，再获颁“公共服务星章”（BBM）。

李木源林长生前为人严以律己，宽以待人，谦卑自律，勤勤恳恳，带领新加坡的居士们共同精进佛道、护持三宝、造福社会，培养僧材，邀请海内外的高僧大德来居士林弘法。李木源林长虔信净土，修持精严，在他的大力倡导之下，居士林于2010年开办两年一届的净土教理研修班，教化和培养正信的净业行人。李木源林长一生鞠躬尽瘁护持佛法，为净土宗的传播弘扬做出了杰出贡献。

2015年8月29日凌晨3时15分，李木源林长安详舍报，西归净土，住世70载。卍





第十任林长  
The Tenth President

10

陈立发居士  
Mr Tan Lee Huak  
2017-至今

**陈**立发林长，祖籍潮州潮阳，1947年出生于新加坡西部一个极为落后的乡村，幼时丧父，家中上有两位姐姐，皆由母亲一人含辛茹苦抚养长大。陈林长自幼受到乡间乡贤的善导，勤奋好学，热爱体育运动，以懂礼貌及孝行闻名乡间。后以不错的成绩考进华中，但因当时社会经济及客观环境的变迁因素，华中辍学后就进入了五花八门的社会拼搏谋生，在社会洪流的磨难中砥砺前行……

### 一、宝剑锋从磨砺中，梅花香自苦寒来

60年代的新加坡，经济环境处在低迷及不稳定局面，失业率普遍高居不下。直至1969年，他与几位同学和朋友共同创立了科艺公司，至今已有55年的历史，创业发展期间历经七次迁址，经历了无数艰难的挑战与磨难，公司全体同仁始终秉承创新、诚信、以人为本的经营宗旨，历经沧桑和洗礼，今天的科艺公司已是一间拥有医疗、保健、研制生产和零售批发的综合型中医药企业。在新加坡中医药界享有卓越的商誉和良好的社会口碑。作为公司董事长，他带领团队凭着坚韧不拔的意志、孜孜以求的精神和对中医药事业的执着与热爱，90年代后先后注册了“梅花”、“KEYI”、“IngreLife”等本地中成药和保健品品牌；2003年可以说是公司的一个转折点，与中国中医药泰斗——北京同仁堂，成立北京同仁堂科艺合资公司，为民众提供优质的中医药服务。随后接连引进“云南白药”、“山东东阿阿胶”、“江阴天江药业”等多家中国中医药著名品牌进入新加坡市场，成为新加坡闻名遐迩的中医药品牌的传播者。2007年“科艺”更是获得新加坡卫生科学局颁发的“GMP”认证并延续至今，同年获得马来清真食品的HALAL合格证书，获得了新加坡回教同胞的高度认可；随后创办“科艺中医学院”，为传播中医药文化不懈耕耘和努力。

## 二、饮水思源，缘木思本

在事业成功的同时，陈林长不忘回馈社会的初心，2009年开始陆续在义安公司等慈善社团担任职务，积极推动社团组织薪火传承的文化与扶助弱势群体的工作，坚持守护及传播华族文化和价值观。除此之外他还在佛教总会、弥陀学校等机构担任职务，他的长期坚持和付出赢得了社会的认可和好评。

他热爱传统文化，酷爱历史，敏锐应对时局变化，并奉行终身学习精神，先后在海外清华大学MBA总裁班、《资治通鉴》班进修结业。2015年他将个人多年的企业管理和人生感悟，编著成《谈古论今悟人生》一书，以一个儒商的真情告白，将企业家精神和学习理念贯彻在生活实践当中。

## 三、临危受命，众志成城于既倒

2016年11月，在李木源前林长往生之后，他临危受命扛起了居士林代林长的职务，领导团队大刀阔斧推动行政、财务、人事等现代化管理制度改革，在顾问团队的共同努力下，快速稳定了当年沸沸扬扬的不稳定局面。2017年5月，在董事会众望所归的期盼下，当选为居士林第十任林长。甫当选即马不停蹄，动用一切力量筹款宣传，殚精竭虑协调各方资源，使拖延8个多月的大雄宝殿重建工程追上进度。2019年腊月初八佛祖成道日，历时5年余，耗资6千多万元，居士林历史上规模最大的建筑工程终于圆满竣工。为庆祝这桩人天欢喜的大事而成功举办了“大雄宝殿落成、全堂佛像开光、暨创林85周年”三庆大典，海内外高僧大德、华社领袖及诸位善长仁翁应邀见证盛典，副总理王瑞杰先生亲临揭牌。

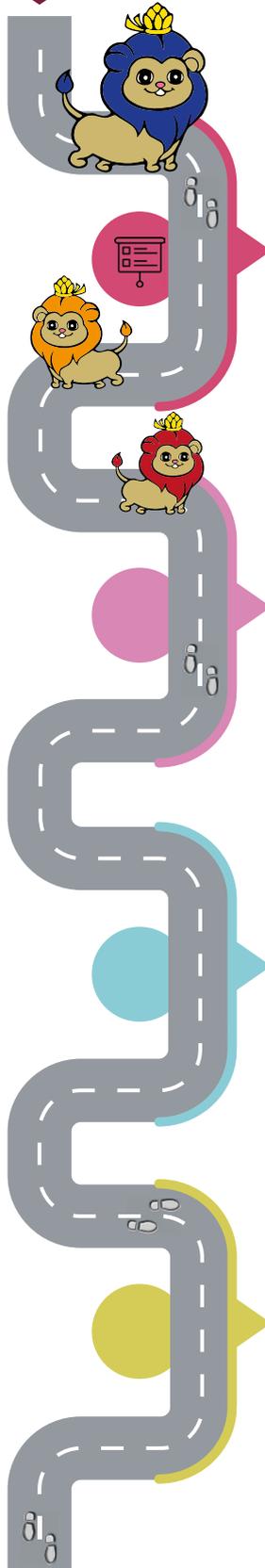
## 四、不忘初心，方得始终

今年是居士林成立90周年，陈林长始终以传承和光大居士林“弘扬佛法，慈悲济世”的宗旨为己任，未雨绸缪，积极推动培养稳定的青年团队和儿童佛学教育人才。重建工程竣工后，除在弘法、修持、慈善、文化、十方斋堂、中医义诊、种族宗教和谐等领域全面推动和深入拓展外，陈林长高屋建瓴，领导董事会将林务重点放在弘法教育方面，并不断加大人力财力投入。近十年耕耘，使居士林的弘法体系、修持体系、行政管理体制、人事制度、财务制度等日臻完善，吸引越来越多青年才俊进入居士林道场，使居士林的发展迈入不断创新，与时俱进的新时代。

在新的历史时期，陈林长信守承诺，坚持不忘初心，带领居士林董事团队一道，以崭新的面貌和活力，秉承居士林“弘扬佛法慈悲济世”的创林宗旨，将历代先贤大德、历届林长的遗志继续发扬光大，为新加坡社会的安定团结、为国家的种族和宗教和谐做出应有的贡献。



里程碑  
MILESTONE



简介  
Introduction

新加坡佛教居士林成立于1934年，成立至今，始终秉承“弘扬佛法，慈悲济世”的宗旨，以大乘汉传佛教为根本，净土法门为特色，长期致力于弘法护教、行善济困，积极促进宗教、种族与社会和谐稳定。多年来，在弘法、慈济、医疗、教育、文化交流及培养佛教人才等领域辛勤耕耘。

The Singapore Buddhist Lodge (SBL) was established in 1934. Since its inception, SBL has upheld its mission of 'Propagating The Buddha's Dharma And With Compassion Offering Aid'. It employs Mahayana Buddhism as its foundation and the Pure Land Dharma Door as its characteristic. SBL has endeavoured in its goal to spread and protect the Dharma, deliver aid to the needy, and promote religious and racial harmony to build a cohesive and stable society. Throughout the years, SBL is diligently cultivating in Dharma sharing, charitable work, medical care, education, cultural exchange and Buddhist talent development.



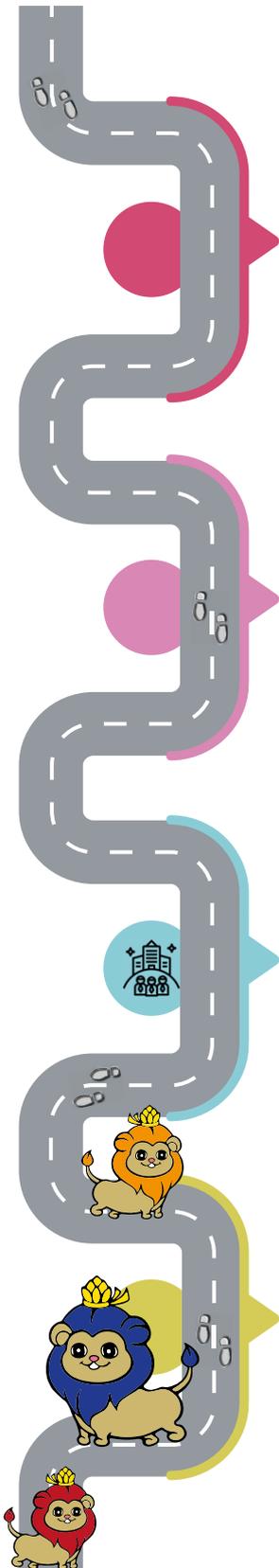
## 缘起

## The Origins

新加坡佛教居士林的成立是在印光大师、太虚大师、杨仁山居士等推动的“近代汉传佛教复兴运动”的大背景下产生的。1933年7月16日，转道、转岸、转逢、道阶、慧圆、瑞等、其真、普亮、如安等大德法师，及李俊承、邱菽园、庄笃明、吴良标、吴新斋、黄曼士等大德居士，僧俗二众五十余人，在寅杰律普陀寺发起筹组“新加坡佛经流通处”，以弘扬佛法、印刷流通经书、念佛放生为主要活动。

SBL was established against the backdrop of the ‘Modern Revival of Chinese Buddhism’ advocated by Great Master Yīnguāng, Great Master Tàixū and layperson Yáng Rénshān. On 16 July 1933, Venerable Zhuǎndào, Venerable Zhuǎnàn, Venerable Zhuǎnféng, Venerable Dàojiē, Venerable Huìyuán, Venerable Ruìděng, Venerable Qízhēn, Venerable Pǔliàng, Venerable Rú-ān and other great virtuous venerables, together with laypersons such as Mr Lee Choon Seng, Mr Khoo Seok Wan, Mr Zhuāng Dǔmíng, Mr Wú Liángbiāo, Mr Wú Xīnzhāi and Mr Huáng Mànshì, as well as more than fifty monks and laypeople, initiated the establishment of the ‘Singapore Buddhist Sutra Distribution Centre’ (SBSDC) in Poh Toh Si Temple at Yan Kit Road. SBSDC’s main activities are to propagate Buddhism, print and circulate sutras, practise mindfulness of Buddha (Nianfo) and liberate captive animals.





## 筹备及成立

### Preparation & Establishment

1934年1月16日，“新加坡佛经流通处”同仁召开会议，决定创建“新加坡佛教居士林”，并推举转道老和尚、吴新斋、沈锦兴为筹备主任。

1934年6月17日，“新加坡佛教居士林”正式成立，由李俊承居士购赠沐烈路廿六号楼为林所，并捐献家私杂费；庄笃明居士敬献玉佛一尊；推举李忠石居士为首届林长。

在居士林筹备与创林期间，转道老和尚为倡办人和领导者，厥功至伟。

On 16 Jan 1934, SBSDC convened a meeting, where a decision was reached to establish SBL. Elder Venerable Zhuǎndào and laypersons Mr Wú Xīnzhāi and Mr Shěn Jǐnxìng were elected as the planning committees.

On 17 June 1934, SBL was officially established. Layperson Mr Lee Choon Seng purchased and offered a double-storey house at 26 Blair Road for use as SBL's premises and donated S\$1,000 to cover furnishing and other miscellaneous expenses. Layperson Mr Zhuāng Dǔmíng also contributed a jade Buddha statue to SBL. Mr Lee Tiong Sek was nominated as the inaugural President of SBL.

As the co-founder and Religious Advisor of SBL, Elder Venerable Zhuǎndào's contribution was invaluable.



## 弘法教育与修持 Propagating Dharma Education & Practices

创林初期，即设念佛部，以培养林友德性、觉照自心、出离生死为要务。转道老和尚每周三、周日领导念佛，风雨不改，“为南洋专修莲宗之弘范”。常敦请诸大德法师如：转岸、转解、达明、竺摩、广洽、宏船、广义等莅临，讲经说法。

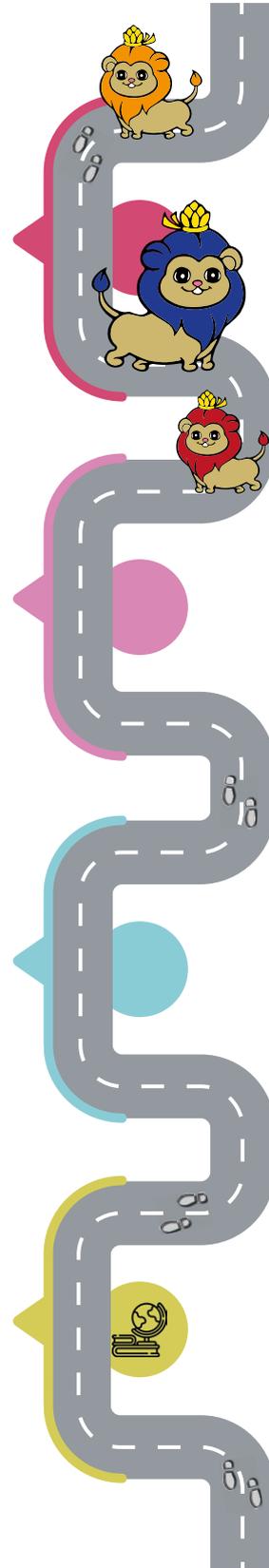
1954年南洋大学成立，居士林加入为会员，积极协助推展教育事业。

1985年开设图书馆，面向社会开放；1995年出版《狮城潮音》并开办禅修班；1998年设立念佛堂。

At the early stage of SBL's establishment, a department for info was set up for members to cultivate virtues, awareness of one's mind, and liberate from the cycle of rebirth as the main tasks. Rain or shine, Elder Venerable Zhuāndào would lead the nianfo sessions every Wednesday and Sunday, establishing a model for the Pure Land Tradition in the Nanyang area (Southeast Asia). And often invited great virtuous venerables such as Elder Venerable Zhuǎnàn, Zhuǎnjiě, Dámíng, Zhúmó, Guǎngqià (Kong Hiap), Hóngchuán, Guǎngyì, and more were invited to teach the sūtras and expound Dharma.

When Nanyang Technological University was established in 1954, SBL joined as a member and actively assisted in promoting education.

The library was set up and opened to the public in 1985. The first edition of 'DharmaWave' was published and conducted meditation classes in 1995. Then in 1998, the Mindfulness Of Buddha Hall was established.





### 战时林务 救灾恤难

### War Time Relief Operations

1942年，日军南侵，星洲沦为战区。在当时的领导师达明老和尚、广洽法师及诸董事筹划之下，设立“中华佛教救恤会”，由李俊承居士任会长，广洽法师任总务，统筹救济工作。在三年余沦陷期间，举凡赈恤伤病、施医赠药、惠赠米粮、施棺施粥等救济工作，日以继夜，悉力以赴。其间林友人数也迅速增长。

1961年，河水山发生大火，惨遭波及者为数颇多，居士林积极行动，在林内临时腾出空间，供给三餐，收留受难灾民。

In 1942, the Japanese army marched down South, and Singapore was turned into a war zone. Under the planning of then Religious Advisor Elder Venerable Dámíng, Venerable Kong Hiap and the directors, the Chinese Buddhist Relief Association (CBRA) was established, with Mr Lee Choon Seng as the president and Venerable Kong Hiap as the general affairs officer, to coordinate the relief work. During the three years of war, all the relief works, such as nursing the sick and wounded, supplying medical care and medicines, giving rice and food, donating coffins and congee, etc., were carried out day and night with full dedication and vigour. During this period, the number of members also grew rapidly.

In 1961, many people were affected by the fire at Bukit Ho Swee, and SBL took active action by temporarily making space in its premises to provide three meals and take in victims.



## 十方斋堂免费素食供众 Provide Free Vegetarian Meals For All

秉持佛陀慈悲济世的精神，从上世纪80年代开始，一年365天，每日三餐免费提供素食供众结缘。任何人士，不分种族宗教、贫富贵贱，一律平等善待。每日用餐者常有近千人，周末更多达数千人。

In upholding the spirit of Buddha's compassion for the world, since the 1980s, vegetarian food has been provided free of charge three times a day, 365 days a year, for the benefit of all. Anyone, regardless of race or religion, rich or poor, is served equally. There are often nearly 1,000 people eating every day, and thousands more on weekends.





### 成立福利基金 分发度岁金 Establishment Of SBL Welfare Foundation & Distribution Of CNY Hongbao

从1949年开始，每逢农历新年前都会向各族的贫困老人分发度岁金。1996年3月，成立福利基金，并于1998年7月获得政府批准成为慈善公益机构。1998年8月温馨家庭服务中心成立。1999年8月，成立中医义诊所；2003年8月，在后港茨园开辟分所。

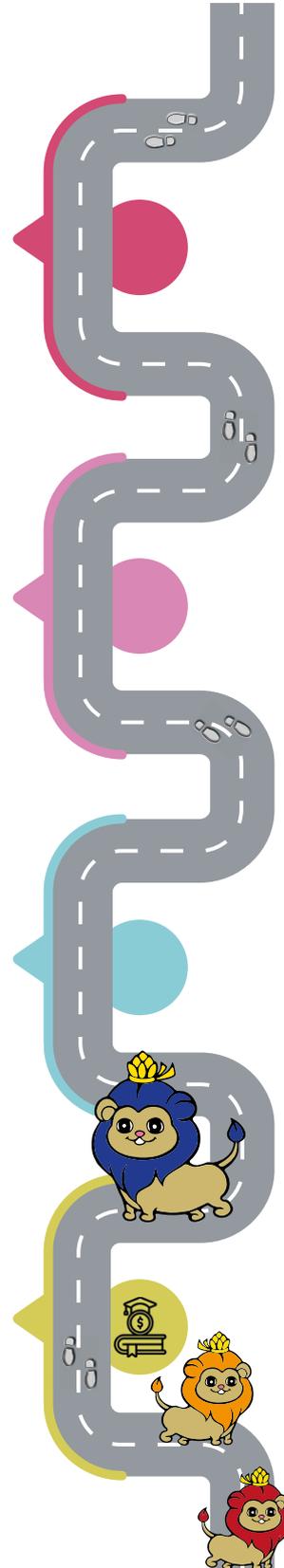
Starting from 1949, the annual CNY Hongbao was distributed to the needy elderly of all races before the Lunar New Year. In March 1996, the Welfare Foundation was set up and was approved by the Institution of a Public Character (IPC) as a charitable organisation in July 1998. The SBL Vision Family Service Centre was set up in August 1998, the TCM clinic was established in August 1999, and a branch clinic was opened in August 2003 at the Hougang Ci Yuan.

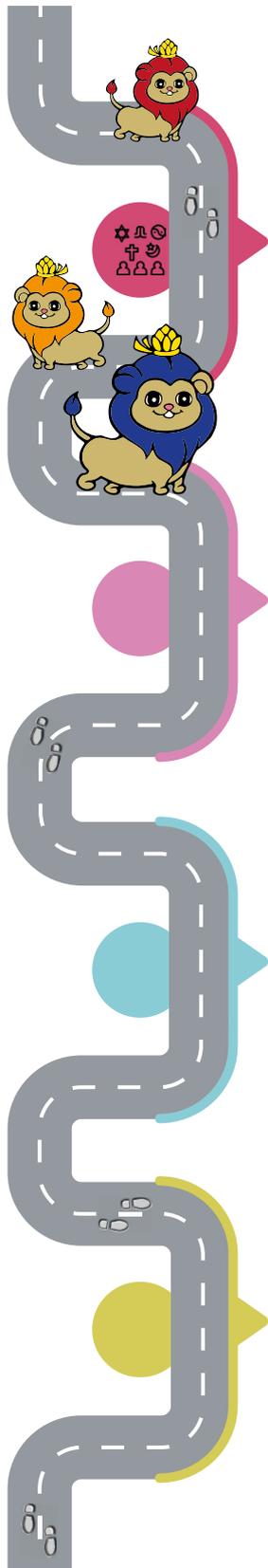


## 成立教育基金 颁发助学金 Establishment Of SBL Education Foundation & Awarding Of Bursaries

自1979年开始，每年颁发助学金给有需要的小学、中学和初级学院学生。1990年代末，助学金拓展到理工学院、大学以及各专业学校，不分宗教种族。1996年3月成立教育基金，2001年8月获得政府批准成为慈善公益机构。

Since 1979, annual bursaries have been awarded to needy students in primary, secondary and junior colleges. In the late 1990s, the bursaries were extended to polytechnics, universities and professional schools irrespective of religion and ethnicity. In March 1996, the SBL Education Foundation was established, and in August 2001, it was approved by IPC as a charitable organisation.





### 与新加坡各大宗教友好往来 Maintaining Harmonious Ties With Mainstream Religions

秉持多元种族和多元宗教和谐发展的原则，本林与回教、道教、天主教及其它各大宗教保持友好往来。

2005年8月，荣获总统社会服务奖章，纳丹总统亲自颁奖，居士林是第一间获得这个殊荣的宗教慈善机构。纳丹总统也曾多次莅临居士林参访并给予指导意见。

Adhering to the principle of harmonious development of multi-racial and multi-religious, SBL maintains friendly relations with fellow Muslims, Taoists, Catholics and other major religions. In August 2005, SBL was awarded the Presidential Medal for Social Service, which was presented by the late President S R Nathan, making us the first religious charity to receive this honour. Late President Nathan had also visited SBL several times to give guidance and advice.



## 佛法教育及推广传统文化 Dharma Education & Promotion Of Traditional Chinese Culture

在广结十方善缘、慈悲济世的同时，一直积极弘扬佛法。成立之初，转道老和尚即邀请圆瑛大师、太虚大师莅新弘法。后来也有许多大德法师纷纷效仿。东林寺方丈大安法师应信众要求，曾先后多次莅临宣讲净土法门，并主持佛七共修。

2010年开办净土教理班，十多年来，培养和造就了无数净业学人。

2019年开始，举办一系列十方缘公开讲座，邀请海内外名人主讲，受到林友及公众的好评。

2021年1月，妙髻儿童佛学班正式开班。

在推广华族文化方面，先后开办了课程。也邀请数位才华横溢的嘉宾莅临举办讲座。

Other than charity works, SBL has been actively promoting the Dharma. At the beginning, Elder Venerable Zhuǎndào invited Great Master Yuányīng and Great Master Tàixū to visit and teach. Later, with many virtuous venerables following suit. The Abbot of Dōnglín Monastery, Venerable Dà'ān, came several times to teach and even presided over a 7-day Amitufofo Mindfulness Retreat upon the request.

In 2010, the Pure Land Dharma Class was launched, with countless practitioners guided and nurtured.

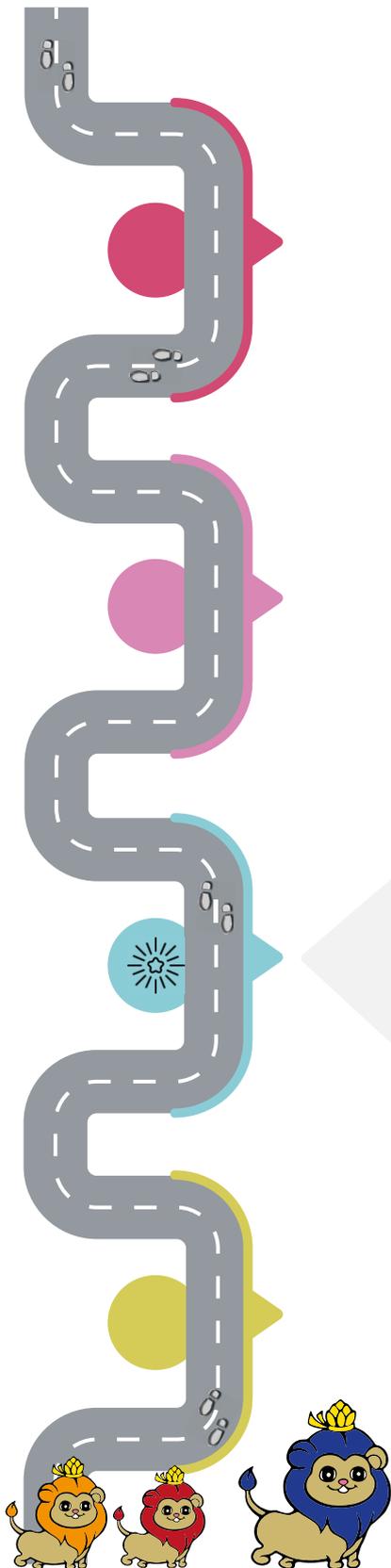
Early 2019, a series of Affinity-For-All public talks were organised, featuring local and abroad speakers, which were well received .

In January 2021, the Miaoji Children Dharma classes were officially launched.

To promote Chinese culture, many classes and programmes have been held, with invitation of many talented guests.



结语  
CONCLUSION



行而不辍 未来可期

Persevere On & The Future Is Bright

筚路蓝缕，以启山林，本林自创办迄今，数经搬迁及扩建，历任林长、历届董事及本林林友、社会贤达，皆为本林之发展壮大做出巨大贡献。使本林由最初在沐烈路 (Blair Rd) 之两层小排屋，蜕变为目前占地5万4千余平方英尺，总楼层面积16万4千多方尺之大道场。

2014年10月24日，第九任林长李木源居士启动了创林以来之最大重建工程，奈何2015年8月，李林长积劳成疾，往生西方。重建重任几经波折，自2016年11月起由陈立发林长主导。工程复杂浩大，耗资6000余万，前后历时五年方才竣工。2019年腊月初八佛成道日，本林隆重举办“大雄宝殿重建竣工、创林85周年、暨全堂佛像开光”三庆大典。群贤毕至，千祥云集，堪为我国佛教界之一大盛事。

重建工程竣工后，陈立发林长凝聚董事会和大众共识，即刻调整发展战略，以弘法教育、完善修学体系为核心，以继承和拓展原有各项慈善项目为使命，积极服务社会，全力维护我国宗教种族和谐。在秉持大乘汉传佛教优良传统的基础上，坚持初心，坚持本林十方道场的开放性和包容性，贴近时代脉搏，贴近信众根基，稳步推进佛法生活化、时代化和本土化步伐；大力弘扬净土法门及其他汉传大乘义理，以净土为导归；以当代背景下的新加坡都市性为实践，与大众同愿同行，同修善业，同生净土，同成佛道。

After enduring great hardships in pioneer work, since its establishment, SBL has been relocated and expanded several times, and the successive SBL Presidents, directors, members, as well as social

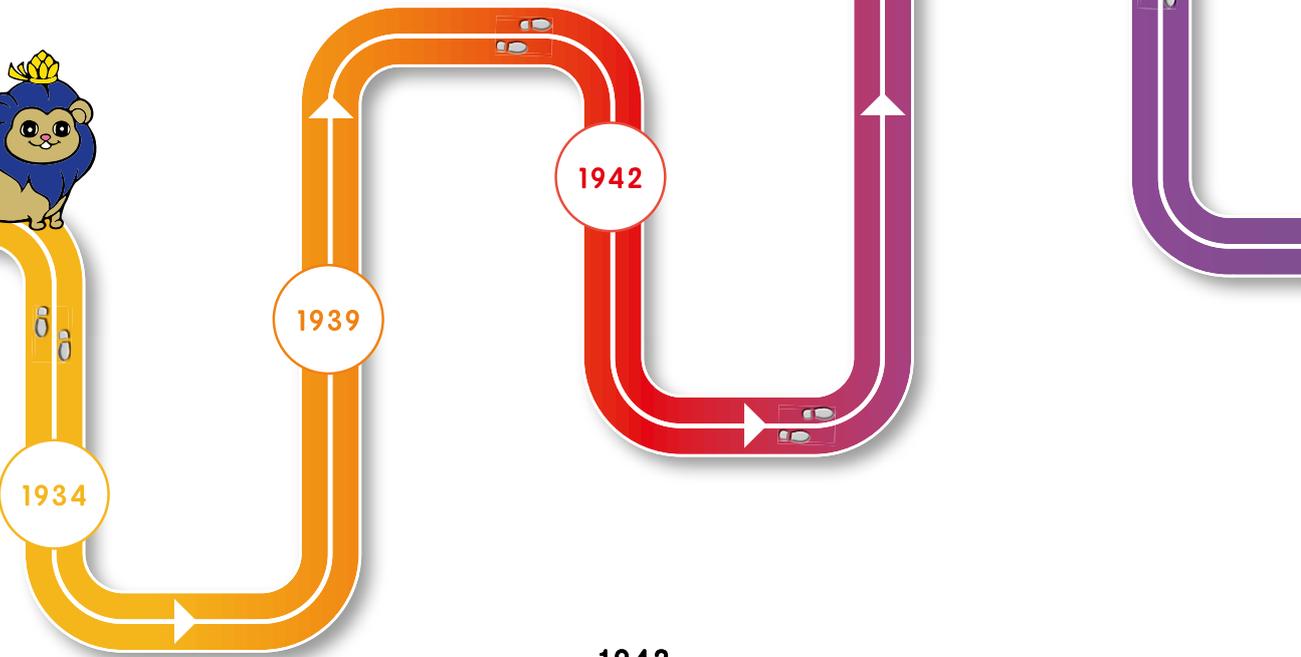
leaders, have all made great contributions to the development and growth of SBL. SBL has grown from a small two-storey shophouse on Blair Road to a larger facility with a total floor area of 164,000 square feet and an area of over 54,000 square feet.

On 24 October 2014, the 9th SBL President, Mr Lee Bock Guan, initiated the largest reconstruction project since the founding of SBL, but in August 2015, Mr Lee succumbed to exhaustion and passed away. After several twists and turns, the reconstruction project was taken up and spearheaded by President Mr Tan Lee Huak in November 2016. After a 5-year journey fraught with challenges, involving complex and intricate work that cost more than S\$60 million, the redevelopment project was finally completed. At the Śākyamuni Buddha's Enlightenment Day, on the 8th day of the 12th lunar month in 2019, SBL grandly held a triple celebration to mark the completion of works at the Buddha Hall, SBL's 85th anniversary, and the consecration of Buddha statues in SBL's halls. With many esteemed dignitaries coming together in a harmonious and auspicious gathering, it was one of the great events in Singapore's Buddhist community.

After the completion of the reconstruction project, President Tan Lee Huak gathered the board of directors and public consensus to immediately adjust development strategies, focusing on Dharma education and perfecting the cultivation system as its core matter. Carry on and expand the original charitable projects, actively serve society, and maintain harmony among religions and races. Based on upholding the excellent traditions of Chinese Mahayana Buddhism, adhering to its original intention, adhering to the openness and inclusiveness of a ten-direction Dharma centre, keeping up with the times, staying close to devotees' roots, steadily advancing the pace of adapting Buddhism as part of life, adapting to the times and localising; vigorously propagating the Pure Land Dharma Door and other Chinese Mahayana's teachings, with the Pure Land teachings as the guiding principle; practise under the current contemporary context of Singapore. May we aspire and practise together, cultivate good karma together, be born in the Pure Land together and attain Buddhahood together.



### 林所发展 THE LODGE'S DEVELOPMENT



#### 1934

由李俊承居士购赠沐烈路26号楼为林所。  
Mr Lee Choon Seng donated a building at 26 Blair Road to be used as SBL's premises.

#### 1939

1939年，居士林搬到了里峇峇利路120号，以容纳不断增加的会员和扩大提供的服务。  
SBL relocated to 120 River Valley Road in 1939 to accommodate the increasing number of members and the expanded services that it offered.

#### 1942

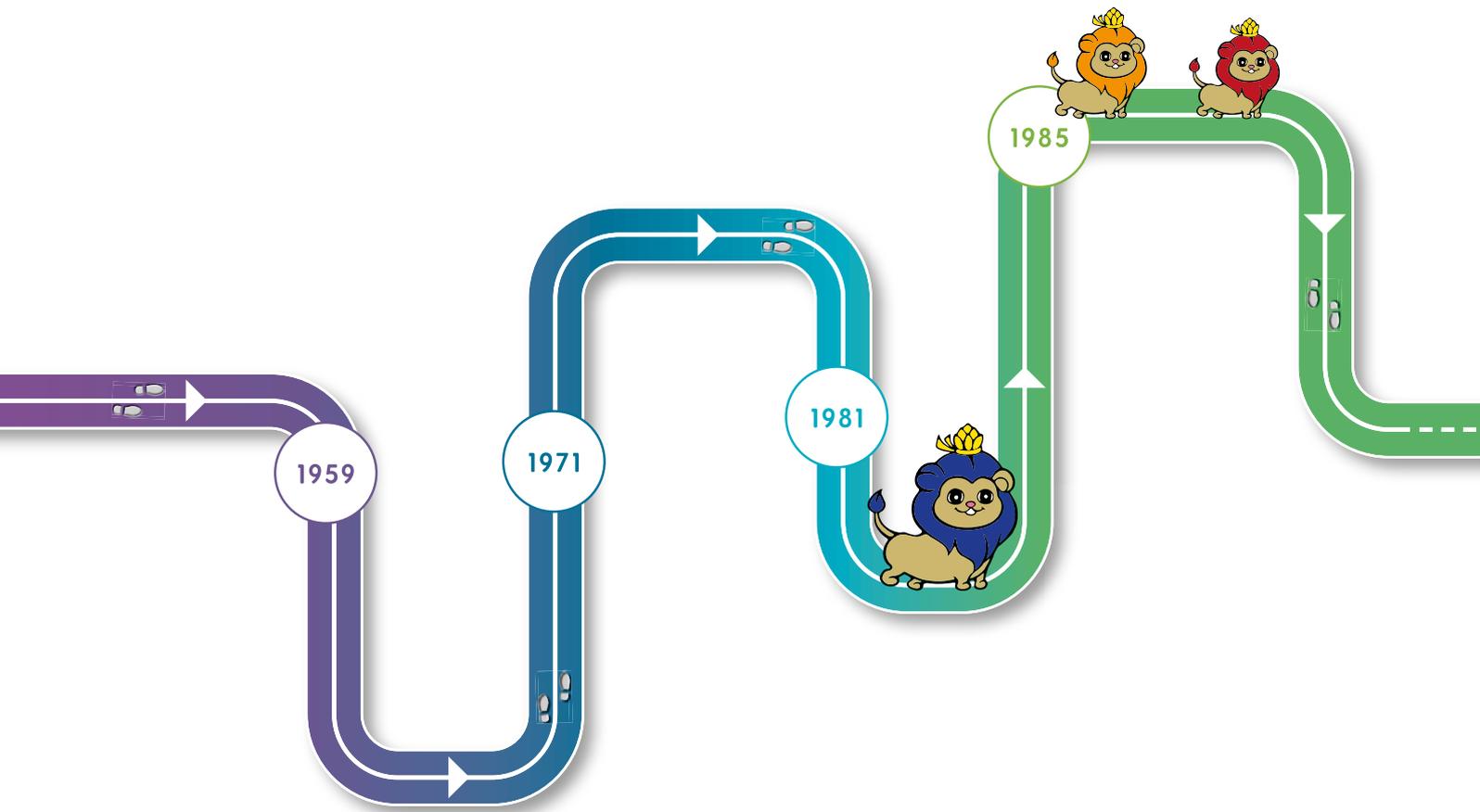
日据时期，由于战乱，及救助难民需要由东发路13号迁至直落亚逸街。

Due to war disruptions, SBL was subsequently moved to 13 Tong Watt Road and then to Telok Ayer Street.

#### 1950

林长张淑源居士和李俊承居士带头各捐1万元，广洽法师号召诸弟子共捐6万多元。最后以4万6千元，购得金炎路17号为永久林所。

Then SBL President Mr Teo Siok Guan and Mr Lee Choon Seng each donated S\$10,000. Together with more than S\$60,000 raised by Venerable Kong Hiap and other devotees, SBL was able to acquire the unit at 17 Kim Yam Road at a cost of S\$46,000 for use as its permanent premise.



**1959**

林长陈赐曲居士得知金炎路19号出售，当机立断和陈江慧煌各捐1万元，副林长陈光别居士、陈家景居士各捐5千元为倡议，共筹得4万4千元，购金炎路19号新建大雄宝殿。

When they heard a unit at No. 19 Kim Yam Road was on sale, then SBL President Mr Tan Soo Keok and Mr Chén/Jiāng Huihuáng donated S\$10,000 each. Combined with contributions by then SBL Vice-President Mr Tan Kong Piat and Mr Chén Jiājǐng each donated S\$5,000, SBL raised S\$44,000 to acquire 19 Kim Yam Road for the construction of the Buddha Hall.

**1971**

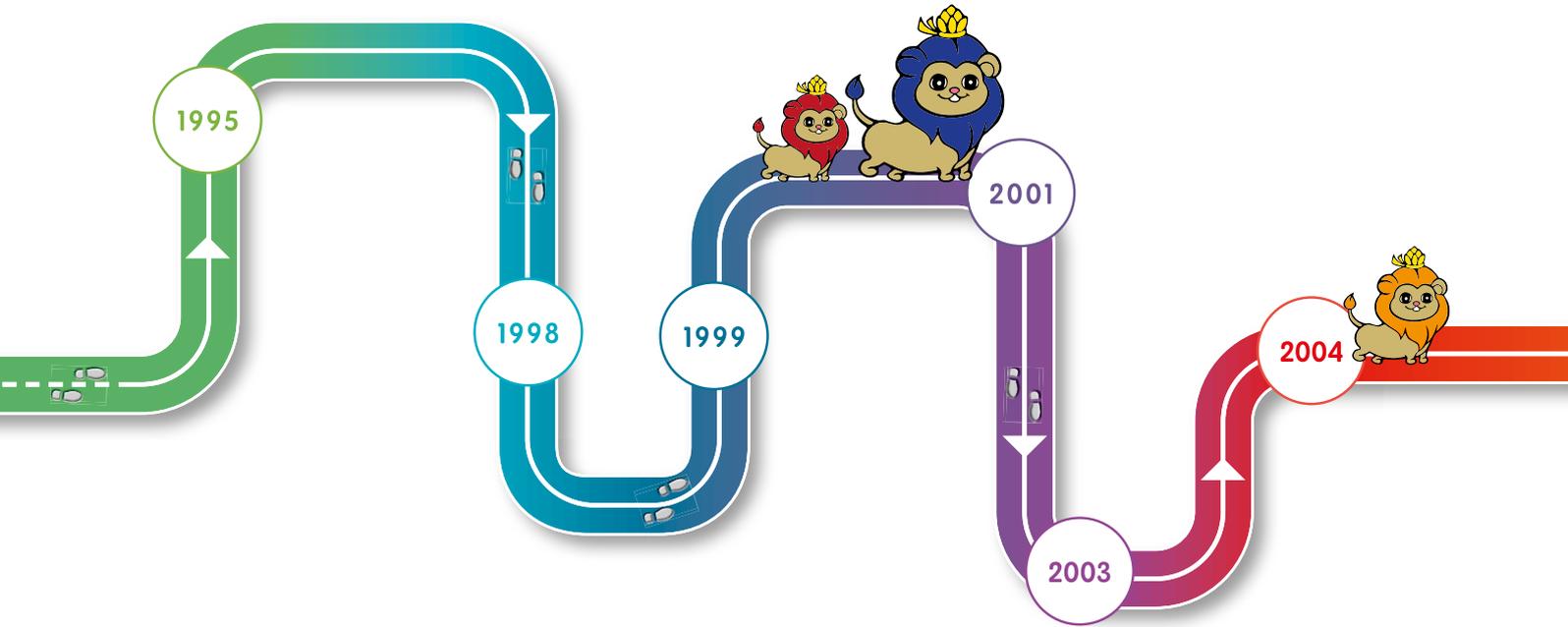
大雄宝殿竣工。  
Completion of the Buddha Hall.

**1981**

扩建大雄宝殿。  
The extension works to the Buddha Hall.

**1985**

占地5,200平方英尺的全空调电脑化图书馆正式揭幕。  
Officially opened the 5,200 square feet, fully air-conditioned and computerised library.



**1995**

19号大厦重建落成。

Inauguration ceremony for the new building at No. 19 Kim Yam Road.

**1998**

华严双塔落成。

Completion of the Flower Adornment (Huáyán) Twin Pagodas.

**1999**

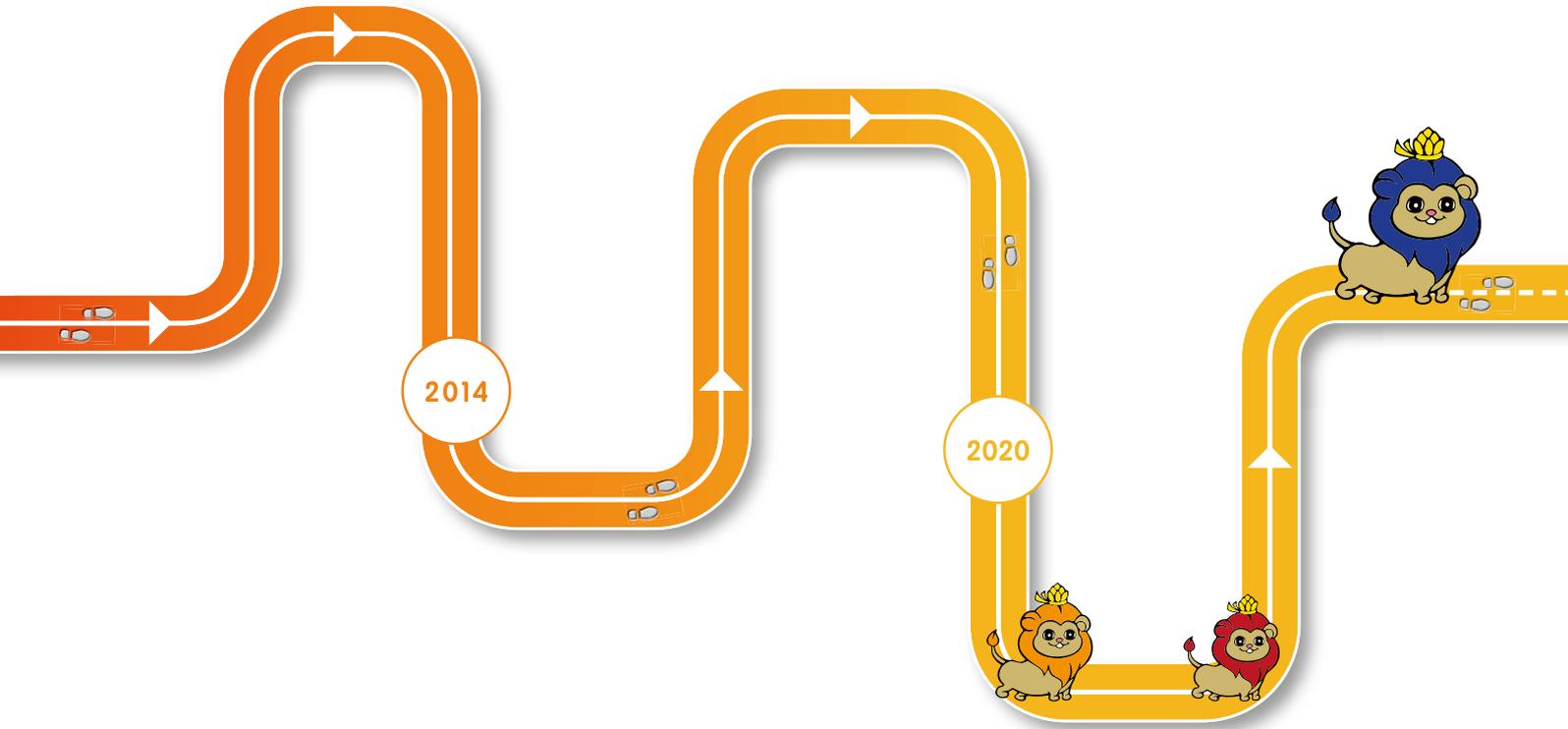
千手千眼四面观音铜像安装竣工。

Complete installation of the bronze statue of four-faced Guānyīn Bodhisattva with thousand hands and thousand eyes.

**2001**

阿弥陀佛像落成开光。

Consecration ceremony of Amitābha Buddha statue.



**2003**

17号楼扩建竣工，将原本五层建筑增加至七层。

Expansion works for No. 17 Kim Yam Road built-up area from 5 to 7 storeys.

**2004**

扩建竣工暨成立70周年庆典，时任副总理兼财政部长李显龙先生为庆典主持开幕仪式。

SBL held a celebratory event to commemorate its 70th Anniversary and the official opening of its expanded premises. The opening ceremony was graced by then Deputy Prime Minister and Minister of Finance Mr Lee Hsien Loong.

**2014**

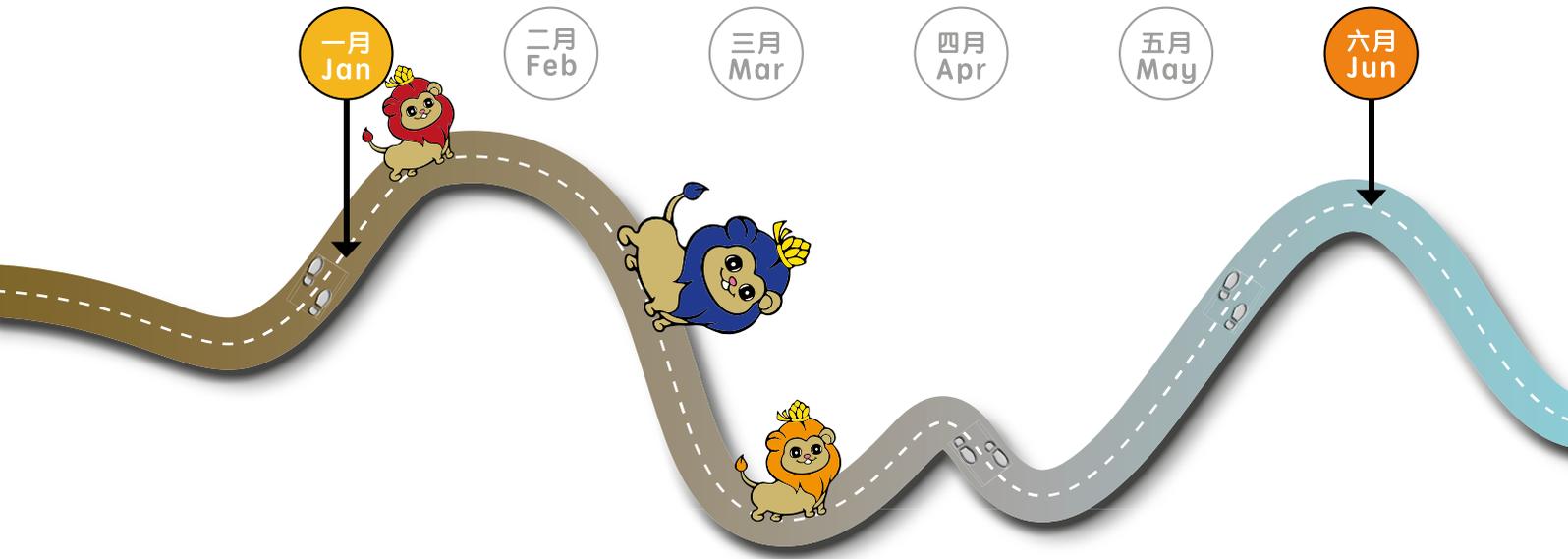
大雄宝殿重建工程破土动工。

The Buddha Hall Ground-Breaking ceremony.

**2020**

大雄宝殿重建工程竣工，同时举行居士林成立85周年暨佛像开光“三庆大典”，时任副总理兼财政部长王瑞杰先生亲临剪彩。

SBL held a triple celebrations to celebrate the 85th anniversary, consecration ceremony and inauguration of the new Buddha Hall. The opening ceremony was officiated by Deputy Prime Minister and then Minister of Finance Mr Heng Swee Keat.



2020

## 大事记

**1月11日**

第72届度岁金发放活动受惠人数接近12000人。

The 72nd Hongbao Distribution event benefited nearly 12,000 people.

**1月13-16日**

前往53家安老院为8000名年长人士派度岁金。

Visited 53 elderly residential care homes to distribute hongbao to 8,000 elderly persons.

**6月18日**

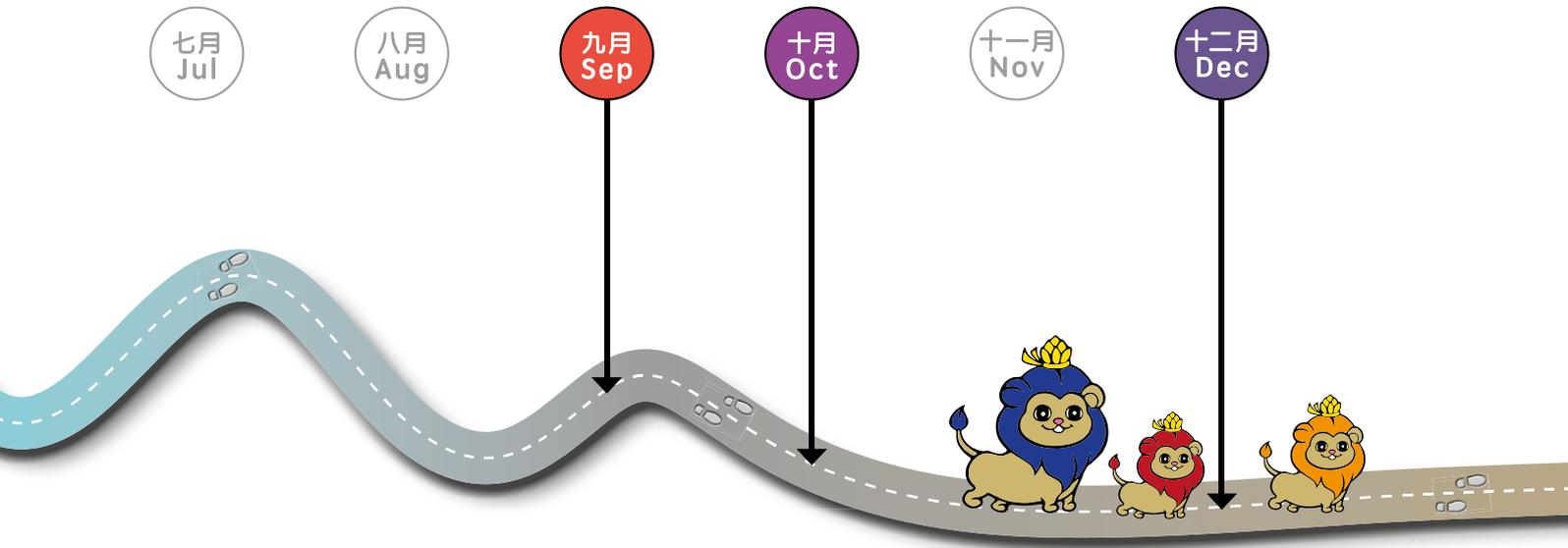
大雄宝殿照明设计获得了IALD年度国际优秀奖。除了这个奖项外，大雄宝殿的灯光照明设计还获得了第47届北美照明工程师协会颁发的照明设计优秀奖以及2019年美国照明设计奖。

SBL Buddha Hall's lighting design won three international awards: Excellence in Lighting Design for the IALD's annual International Lighting Design Awards, the 47th IES Illumination Awards, and the 2019 LIT Lighting Design Awards for Heritage Lighting.

**9月20日**

2020年度林友大会圆满举行

Successfully held the Annual General Meeting (AGM).



2020  
大事记

**10月21日**

佛教总会会长广品大和尚莅临本林指导。

Guidance visit by Venerable Guǎngpǐn,  
President of the Singapore Buddhist  
Federation.

**12月6日**

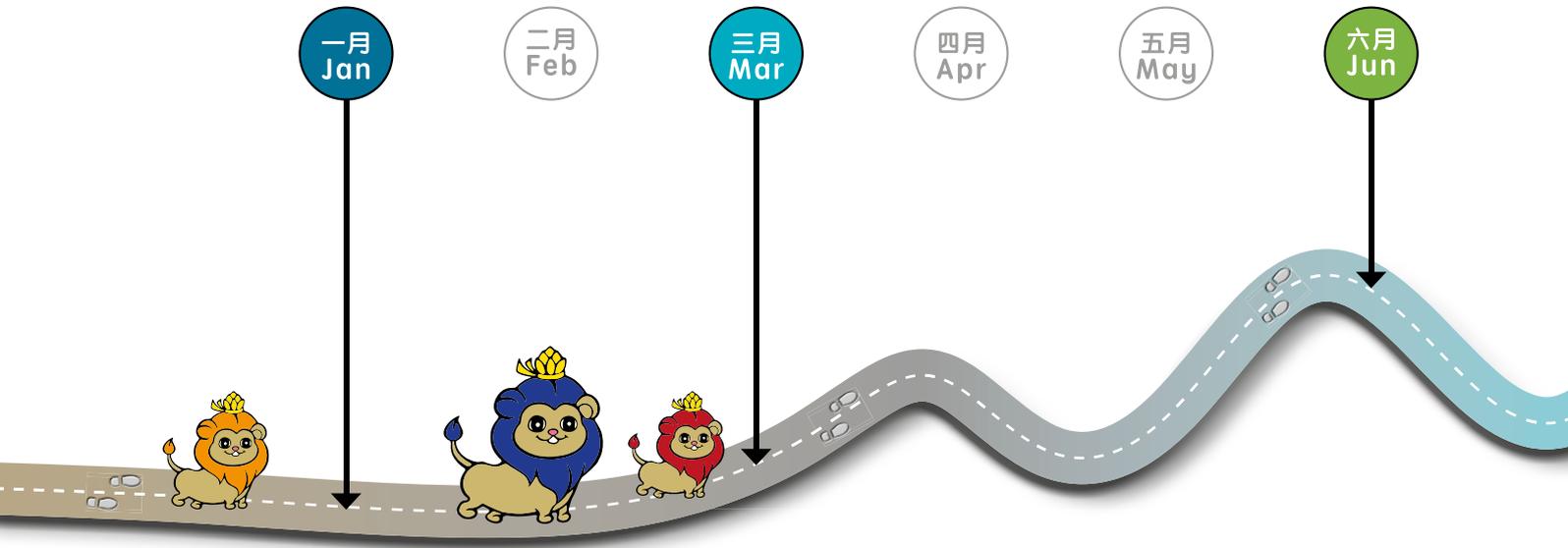
圆满举办十方缘中医讲座“筋伤常见病”。

Affinity-With-All TCM Talk on ‘Common  
Tendon Injuries’ was successfully held.

**12月13日**

在观音礼堂现场和上线ZOOM举办老龄生  
活座谈会“策划未来 活的精彩”。

A seminar on ‘Planning For The Future &  
Living A Wonderful Life’ on ZOOM and at  
Guanyin Auditorium.



2021

## 大事记

**1月10日**

文化社区及青年部部长唐振辉先生等一行莅临指导。

MCCY Minister Mr Edwin Tong and his delegation came to give guidance.

**3月4日**

拜访新加坡回教传道协会主席阿布巴卡博士。

A visit to Jamiyah Singapore and its President, Prof (Adj) Datuk Dr Mohd Hasbi Abu Bakar.

**3月16日**

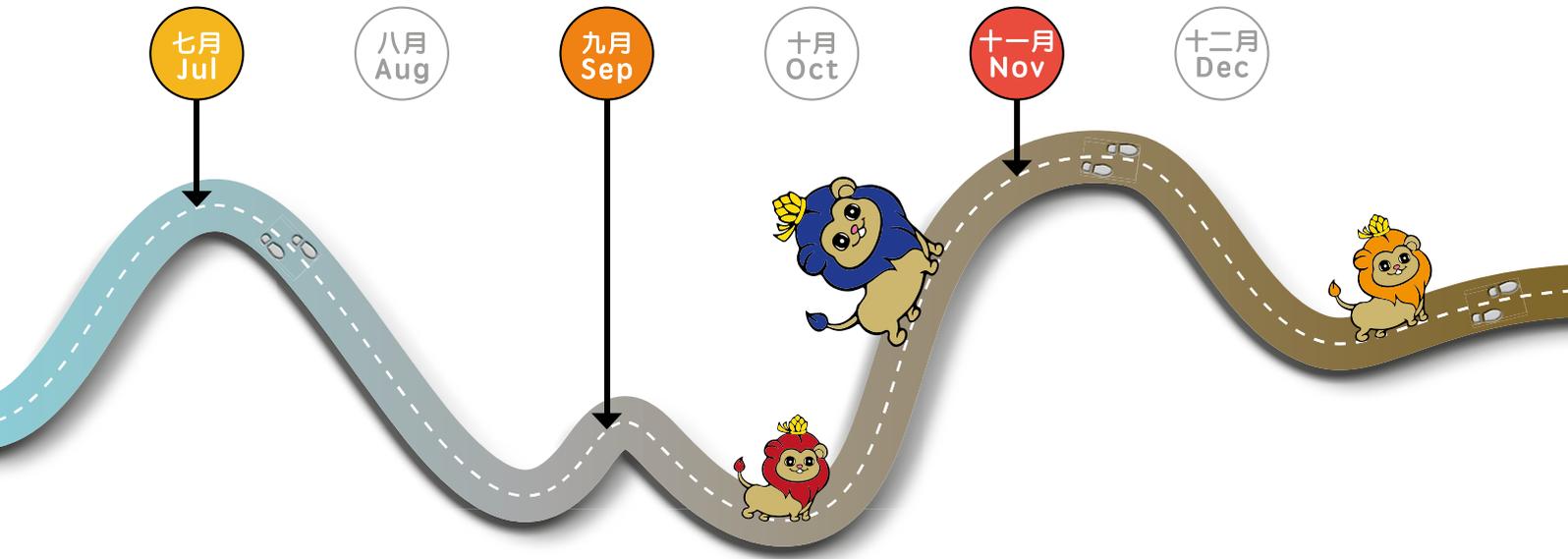
拜会新加坡天主教总教区吴诚才总主教并进行友好交流。

A visit to the Roman Catholic Archdiocese of Singapore and had a friendly exchange with its President, Cardinal William Goh.

**6月27日**

圆满举行2021年度林友大会。

2021 AGM successfully held.



七月 Jul

八月 Aug

九月 Sep

十月 Oct

十一月 Nov

十二月 Dec

**7月10日**

第46届董事会, 第20届教育基金理事会, 第20届福利基金理事会就职典礼。

The 46th Board of Directors, 20th Education Foundation Council, and 20th Welfare Foundation Council's Inauguration Ceremony.

**9月12日**

中医义诊所举办线上十方缘讲座“素食者如何吃得更健康”。180名观众在线上参与了这次讲座, 约1200人观看了讲座视频。

TCM Free Clinic organised an online seminar for Affinity-With-All TCM Talk on 'How To Eat Healthy As A Vegetarian'. 180 people participated online and about 1,200 people watched the streaming.

**9月13日**

送1000个素月饼与温暖给天主教嘉诺撒儿童与社区服务中心。

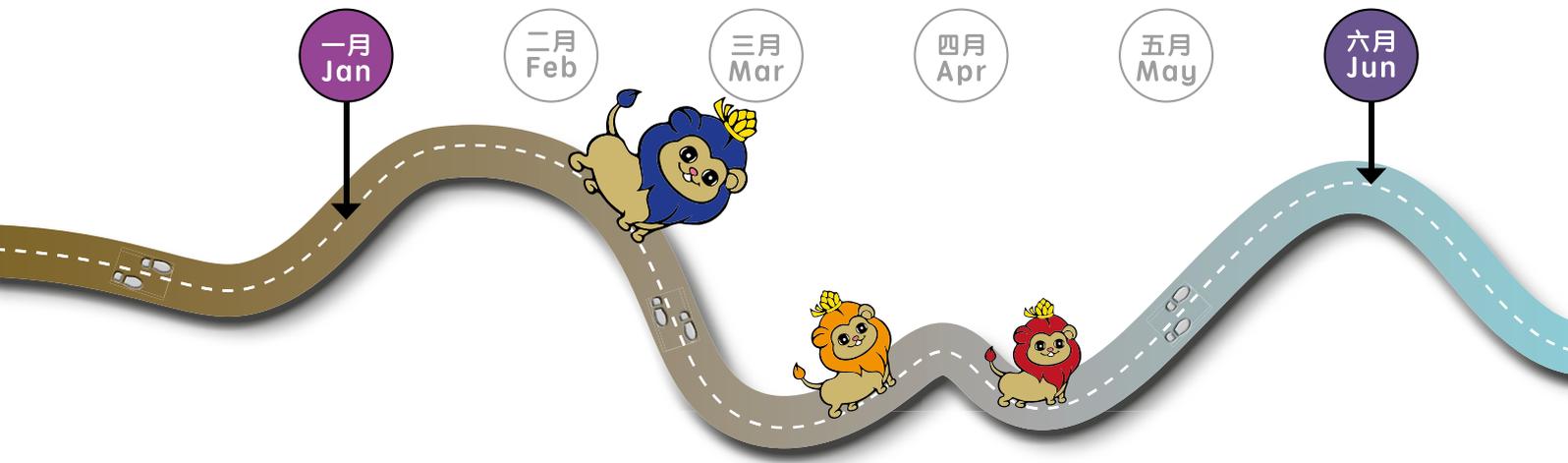
Delivery of 1,000 vegetarian mooncakes and warmheartedness to Canossaville Children & Community Services

**11月**

第43届大专助学金共计有259位学生获颁助学金, 总计44万5千新元。

At the 43rd Tertiary Bursary, 259 students were awarded a total of S\$445,000 of bursaries.

2021  
大事记



2022

## 大事记

**1月8日**

温馨家庭服务中心向受助家庭分发红包及礼包。

Family Service Centre (FSC) distributed New Year Hongbao and goodie bags to needy families.

**1月15日**

第74届度岁金受惠人数超过11,000人。

The number of beneficiaries of the 74th annual CNY Hongbao Distribution exceeds 11,000.

**1月17-21日**

分别到51家安老院,为8千余名年长人士送去红包与祝福。

51 elderly care homes were visited to give Hongbao and greetings to more than 8,000 elderly.

**3月13日**

十方缘中医讲座为“针灸,你不知道的事”。

Affinity-With-All TCM Talk featured a seminar on 'What You Do Not Know About Acupuncture'. About 300 people participated online and on site.

**3月16日**

向回教族群捐赠30公吨米粮,并在巴亚维回教堂出席了捐赠仪式。

Rice donations totalling 30 tonnes were presented to the Muslim community at a ceremony at the Ba'Alwie Mosque for its donation ceremony.

**4月16日**

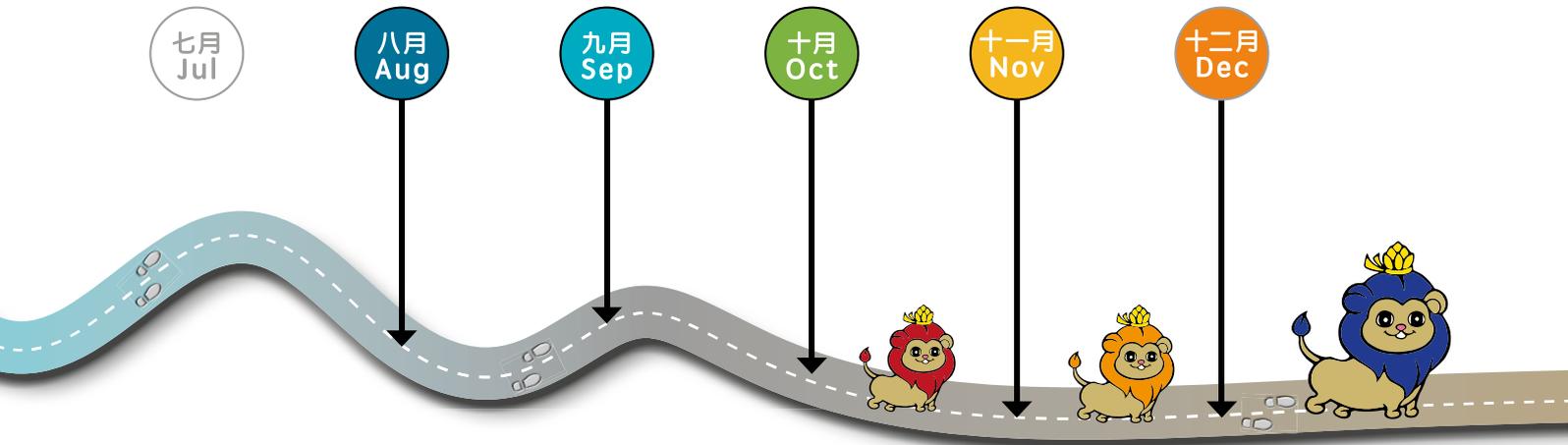
居士林温馨家庭服务中心与淡滨尼中区和西区受助家庭提前庆祝开斋佳节。

FSC and the Tampines Central and Western Districts celebrated Eid al-Fitr together in advance.

**6月26日**

圆满举办2022年度林友大会。

2022 AMG successfully held.



**8月31日**

中秋佳节前向天主教嘉诺撒儿童与社区服务中心再送上1000个素月饼与温暖。

Before the Mid-Autumn Festival, 1,000 vegetarian mooncakes with warmheartedness were again sent to Canossaville Children and Community Service Centre.

**9月4日**

十方缘中医讲座“如何防治常见眼病”约有60名听众现场参与，另60名听众网上同步听讲。

Affinity-With-All TCM Talk on 'How to Prevent Common Eye Diseases' had about 60 on site participants and another 60 online.

**10月8日**

第44届大专助学金颁发仪式共有来自36所学院及协会的229名学生获颁助学金，总金额超过41万新元。

The 44th Tertiary Bursary Presentation Ceremony saw 229 students from 36 colleges and associations being awarded bursaries totalling over S\$410,000.

**十月**

为全国肾脏基金会位于红山景大牌128的洗肾中心捐助43万6千元，用于更新20台洗肾机器及18张洗肾椅子。

Contributed S\$436,000 to the National Kidney Foundation's dialysis centre at block 128 Bukit Merah View, for the upgrading of 20 dialysis machines and 18 dialysis chairs.

**11月21-23日**

恒实法师莅临并主讲“如何在日常生活中行菩萨道”并主持“翻译工作坊”。

Venerable Heng Sure came to give a talk on 'How to Practise the Bodhisattva Path in Daily Life' and conducted a translation workshop'.

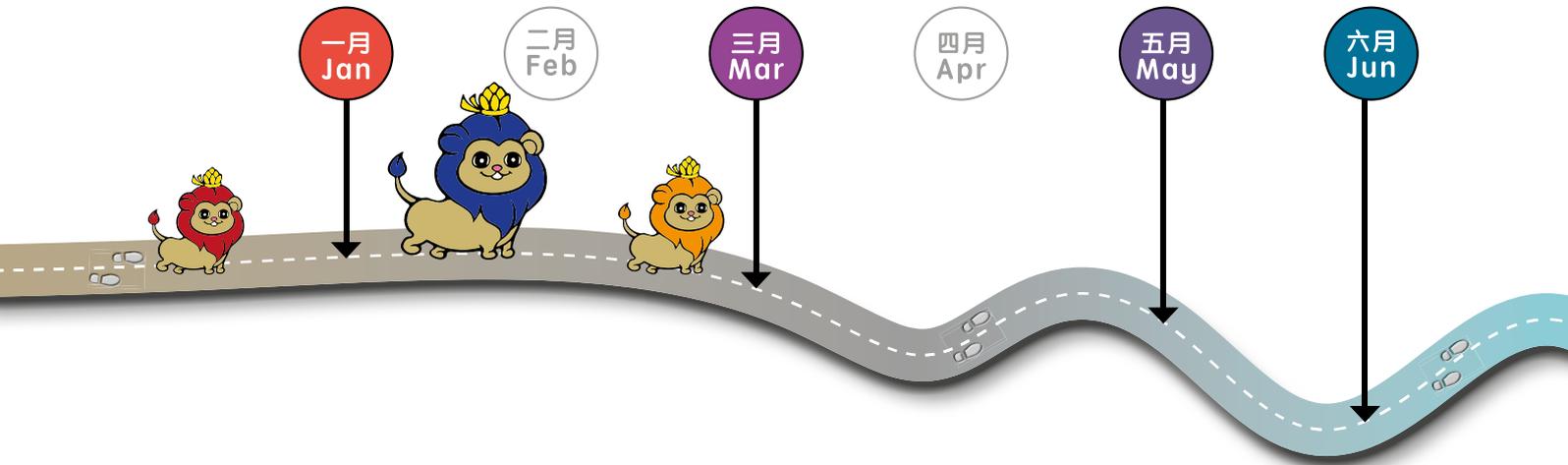
**12月18日**

十方缘中医讲座“膝关节疼痛常见病”。线上线下共计130多人观看。

Affinity-With-All TCM Talk on 'Common Knee Pain Aliment' had more than 130 people watched online and on site.



**大事记**



2023

## 大事记

### 1月7日

第75届度岁金发受惠人数超过13,000人,约5500位受惠者。此外,也为50家安老院8000名年长人士分发红包。

The 75th CNY Hongbao Distribution had given out to more than 13,000 people, with about 5,500 beneficiaries. In addition, Hongbao was distributed to 8,000 elderly in 50 elderly care homes.

### 3月15日

领导师传印长老示寂追思法会,近200名信众参加了法会。

The memorial service for SBL's Leading Guiding Teacher, Elder Venerable Chuányìn, was attended by nearly 200 devotees.

### 3月21日

在斋戒月前夕再次并在巴亚维回教堂捐赠30公吨大米帮助低收入回教徒。

On the eve of Ramadan, at the Ba'alwie Mosque, 30 metric tonnes of rice were donated to help low-income fellow Muslims.

七月  
Jul

八月  
Aug

九月  
Sep

十月  
Oct

十一月  
Nov

十二月  
Dec



2023

## 大事记

### 5月6日

第45届小学助学金颁发仪式共有245名学生获颁助学金，总额为73,500新元。

The 45th Primary School Bursary Award Ceremony saw a total of 245 students being awarded bursaries with a total of S\$73,500.

### 5月20日

第45届中学助学金颁发仪式共有471名学生获颁助学金，总额为217,100新元。

The 45th Secondary School Bursary Award Ceremony saw a total of 471 students awarded bursaries with a total of S\$217,100.

### 6月11日

十方缘佛法公开讲座，定融法师在维摩诘讲堂开示“自我觉知：“我”怎么了”。吸引了180人前来听法。

The Affinity-With-All Dharma Talk on 'Self-Awareness: What's Wrong With Me?' by Venerable Dingróng was conducted at the Vimalakirti Hall and attracted 180 people.

### 6月25日

召开年度林友大会和特别林友大会，章程修正案获得97.8%支持率，顺利通过。

AGM cum Extraordinary General Meeting were held and the amendment to the constitution was successfully passed with 97.8 per cent support.

一月  
Jan

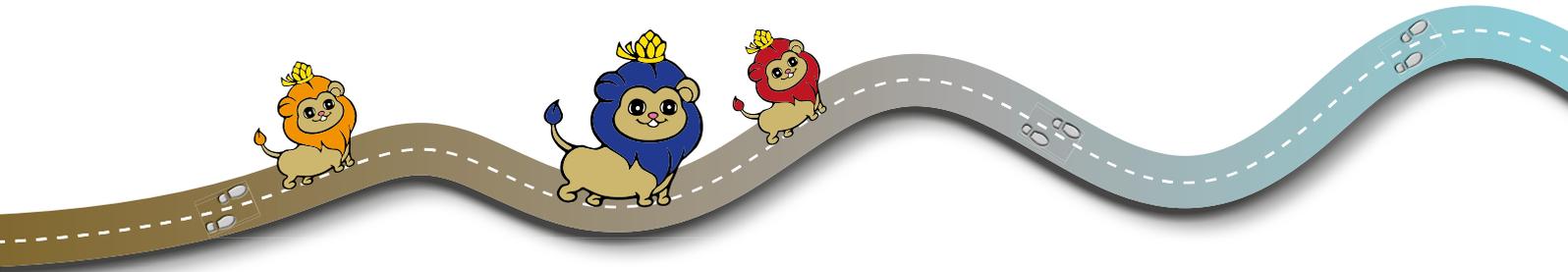
二月  
Feb

三月  
Mar

四月  
Apr

五月  
May

六月  
Jun



2023

## 大事记

### 7月9日

十方缘中医讲座“练功养生治未病”约有77位民众参与，211位线上同步听讲。

Affinity-With-All TCM Talk on ‘Practise Qigong For Health To Cure Presymptomatic Illness’ was attended by 77 participants with 211 online.

### 7月21日

慧礼法师及阿弥陀佛关怀中心一行莅临本林参访与交流。

Venerable Huilǐ and the Amitofo Care Centre visited for exchanges and guidance.

### 9月25日

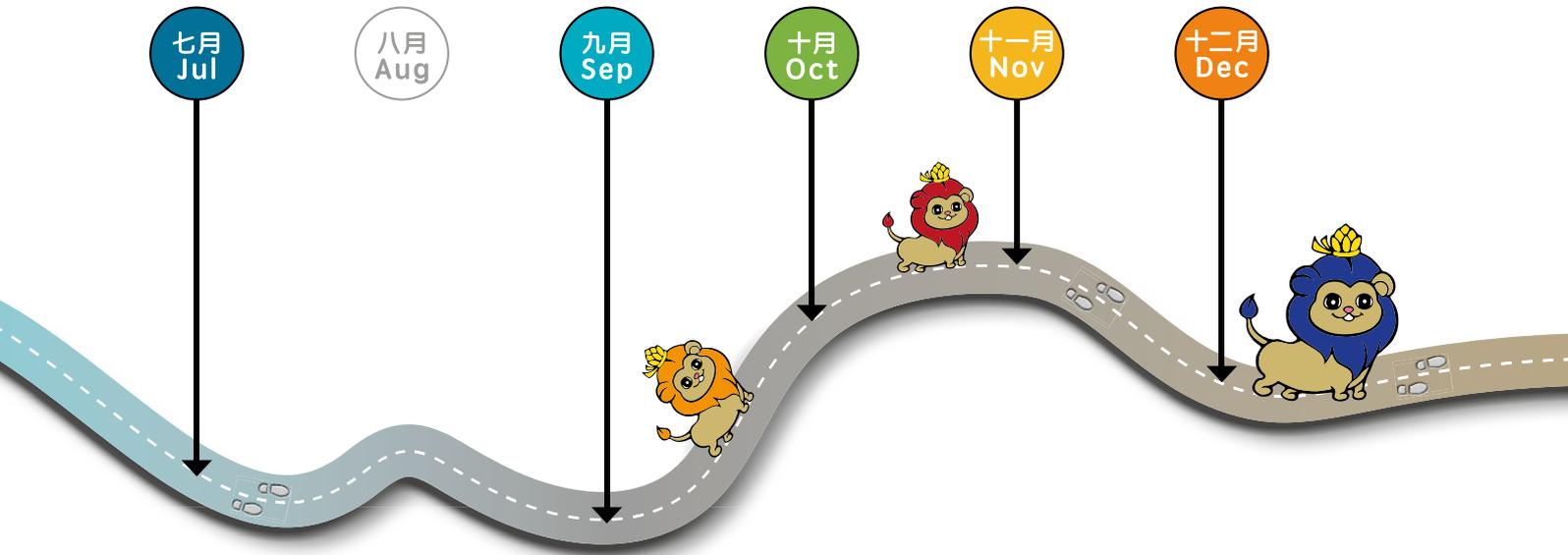
再送温暖及1100个素月饼到天主教嘉诺撒儿童与社区服务中心。

Warmheartedness delivered with 1,100 vegetarian mooncakes to Canossaville Children and Community Services.

### 10月21日

第45届大专助学金颁发仪式共有来自28所学院及7间协会的248位学生获颁助学金，总额为440,000新元。

The 45th Tertiary Bursary Presentation Ceremony saw 248 students from 28 colleges and 7 associations being awarded bursaries totalling over S\$440,000.



**11月19日**

十方缘中医之“自我保健，健康不难”，现场及线上约140名观众参与观看。

Affinity-With-All TCM Talk on ‘Self-care, Being Healthy Is Not Difficult’ had about 140 visitors on site and online.

**11月24日**

章程修正案获得政府社团注册局批准也同日生效。

The amendments to the constitution were approved by the Registry of Societies and came into effect on the same day.

**11月26日**

狮城潮音读书会应邀前报人杜南发先生开讲“时空因缘：敦煌写经卷鉴赏”。讲座约120人参与。

DharmaWave Book Club invited Mr Toh Lam Huat, a former journalist, to give a talk on ‘Cause & Conditions Of Time & Space: Appreciation of Dunhuang Scripture Scrolls’. About 120 people attended the talk.

**12月9日**

把200万元的支票交给净宗学会会长和总务，共认捐十间闭关房。

A cheque for S\$2 million was handed over to the President and General Secretary of the Amitabha Buddhist Society for a total pledge of ten retreat rooms.

**12月9-10日**

邀请台湾法藏法师宣妙法音：《大势至菩萨念佛圆通章》。每晚有350多位信众到现场聆听法音，线上有580位信众。

Dharma Talk by Venerable Fāzàng on ‘Section On Great Power Arrived Bodhisattva’s Perfect Penetration With Mindfulness Of Buddha’ had more than 350 people attended on site, with 580 people online.

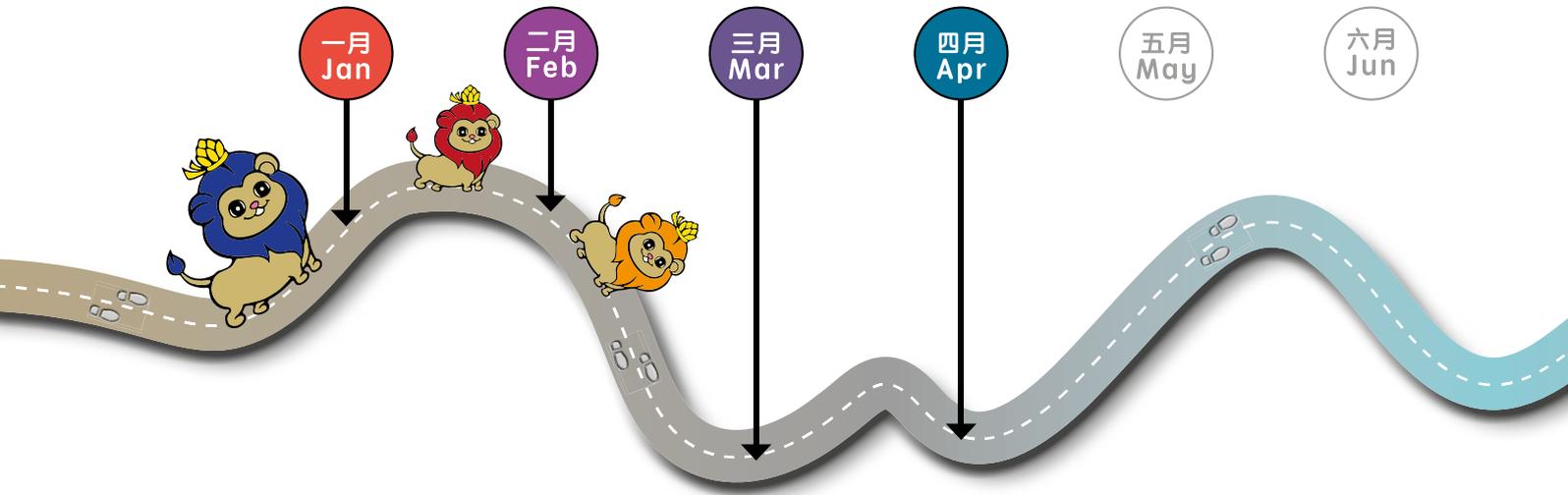
**12月13日**

向新加坡红十字学会捐助20万元，救助加沙难民。

Donation of S\$200,000 to the Singapore Red Cross Society for Gaza Humanitarian Crisis.

2023

大事记



2024

## 大事记

### 1月20日

福利基金举行第76届度岁金发放活动，受惠人数超过11,000人。

The Welfare Foundation held its 76th Annual CNY Hongbao Distribution which benefitted more than 11,000 people.

### 1月22-26日

前往本地50家安老院，为8千余名年长人士派发度岁金。

Over 8,000 elderly were given the Hongbao at 50 local elderly homes.

### 2月17日

温馨家庭服务中心到淡滨尼4道大牌945的服务中心分发红包。为有需要帮助的78户家庭每户送上一份250元的新年红包。

The FSC visited the service centre at block 945 Tampines Avenue 4 to distribute Hongbao. A Hongbao of S\$250 was given to each of the 78 needy families.

七月  
Jul

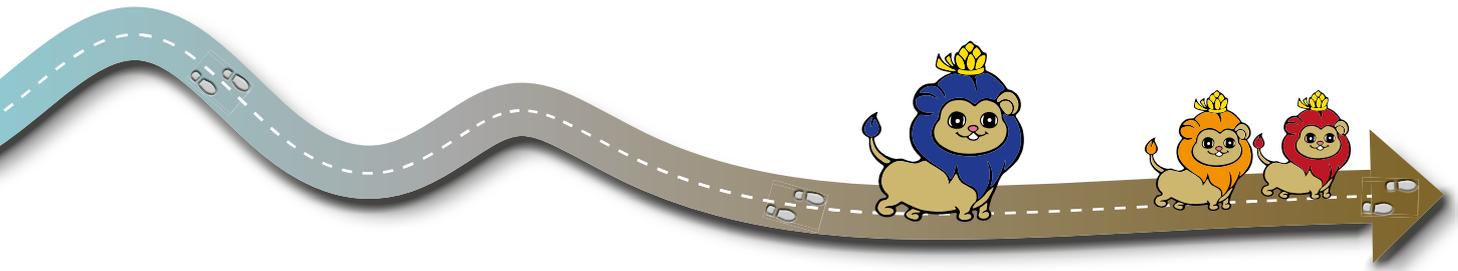
八月  
Aug

九月  
Sep

十月  
Oct

十一月  
Nov

十二月  
Dec



**3月6日**

再次向回教堂捐赠30公吨米粮，前往巴亚维回教堂进行赠粮仪式。

A ceremony at the Ba'alwie Mosque for donation of another 30 tonnes of rice.

**3月10日**

十方缘中医讲座“认识盆底疾病”和“老年人常见问题与中医保健预防治疗”，出席现场及线上的观众约100余名。

Affinity-With-All TCM Talk on 'Understanding Pelvic Floor Aliment' and 'Elderly's Common Problems & TCM Healthcare Prevention And Treatment' were attended by more than 100 on-site and online visitors.

**3月24日**

90周年系列弘法讲座由佛总会长广品大和尚开讲“慈心慧观 觉悟人生”。

The first talk of the 90th Anniversary Dharma Talk Series was given by the President of the Singapore Buddhist Federation, Venerable Guǎngpǐn on 'The Realisation Of Human Life Through Compassionate Mind & Insights'.

**4月1日**

上海玉佛寺方丈觉醒大和尚一行莅临本林参访。

Abbot of Jade Buddha Monastery in Shanghai, Venerable Juéxǐng and his entourage came to visit.

**4月4日**

国际静心协会导师济群大和尚一行20余人莅临本林参访。

More than 20 people and their Guiding Teacher, Venerable Jìqún from Mindful Peace International paid a visit.

2024

大事记

如要了解本林最新动态，请关注本林网站或官方社交媒体。

To have more current updates on SBL's activities, please visit our website or follow our official social media.



# 一步一脚印 砥砺前行

## ——居士林弘法、修持、慈善、文化 体系简介

**居**士林宗旨：弘扬佛法 慈悲济世。

居士林的徽章上面刻着行菩萨道的“六度”——布施、持戒、忍辱、精进、禅定、般若。而“慈悲”两个字在核心位置。这告诉我们慈悲是学佛的根本，智慧和不断加强自身修学是学佛的保障。

新加坡佛教居士林成立于1934年，成立至今，始终秉承“弘扬佛法，慈悲济世”的宗旨，以大乘汉传佛教为根本，净土法门为特色，长期致力于弘法护教、行善济困，积极促进宗教、种族与社会和谐稳定。多年来，在弘法、慈济、医疗、教育、文化交流及培养佛教人才等领域辛勤耕耘。

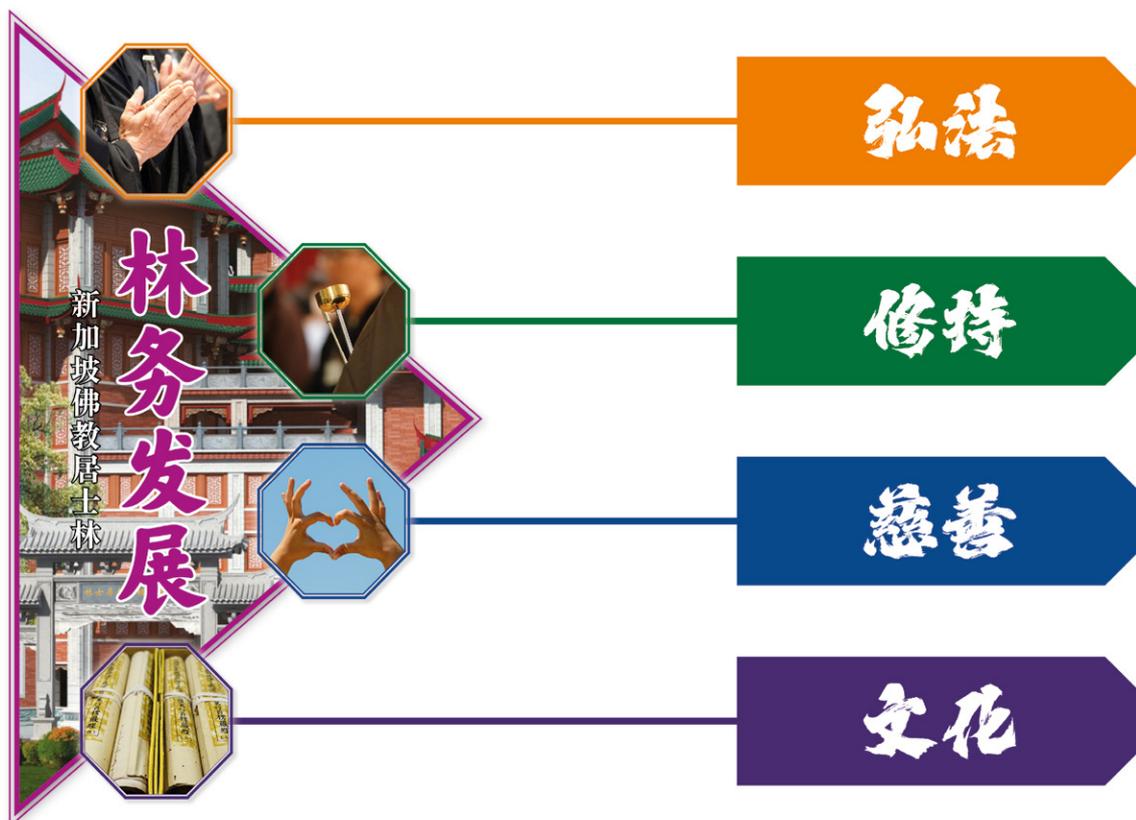
## 缘起

新加坡佛教居士林的成立是在印光大师、太虚大师、杨仁山居士等推动的“近代汉传佛教复兴运动”的大背景下产生的。1933年7月16日，转道、转岸、转逢、道阶、慧圆、瑞等、其真、普亮、如安等大德法师，及李俊承、邱菽园、庄笃明、吴良标、吴新斋、黄曼士等大德居士，僧俗二众50余人，在寅杰律普陀寺发起筹组“新加坡佛经流通处”，以弘扬佛法、印刷流通经书、念佛放生为主要活动。

饮水思源，追忆往昔，新加坡佛教居士林一路走来，经历了无数的风风雨雨，能取得今天的成就，是几代高僧大德和历届林长及无数居士们无怨无悔的付出。今年9月是新加坡佛教居士林成立

90周年的里程碑，在迎来周年庆典，缅怀和感恩先德的同时，我们更要学习他们无私无畏的精神，将居士林的宗旨发扬光大，不忘初心，担负使命，展望未来，共襄盛举。

近年来，本林的弘法修学体系，经过多年的耕耘，已经趋于完善。慈善体系在保持和推动的同时，承担了更多的社会责任，并在通胀压力和物价上涨的时候给予社会上的不幸家庭奉献出更多的爱心和援助。在文化体系方面，举办了一系列的健康讲座和文化讲座，为大众提供丰富多彩的精神食粮。为了让林友和大众们对居士林近五年的林务发展有一个全面的了解，我们从弘法、修持、慈善、文化四个方面进行一个综合的介绍。



## 一、弘法体系



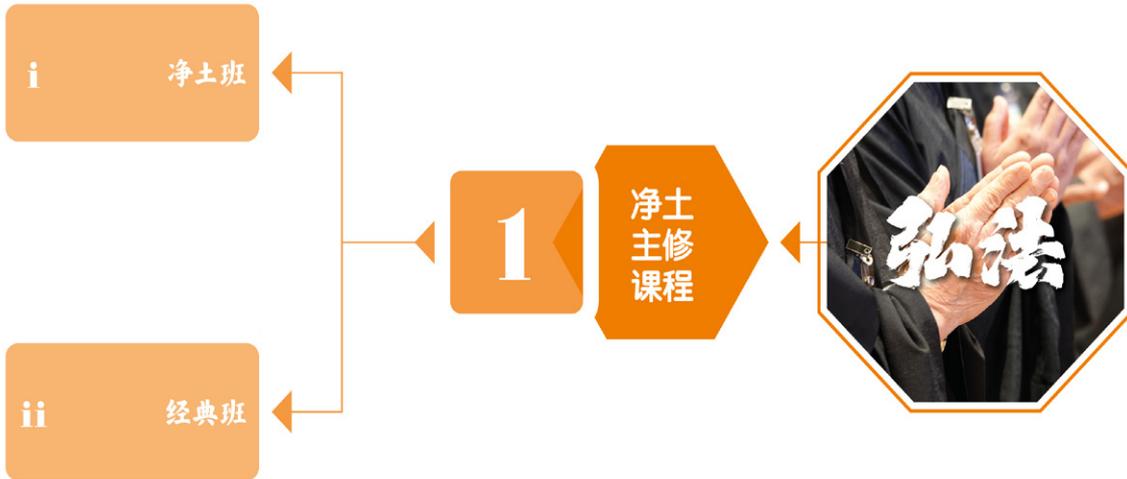
**居**士林初创期，即设念佛部，以培养林友德性、觉照自心、出离生死为要务。转道老和尚每周三、周日领导念佛，风雨不改，“为南洋专修莲宗之弘范”。常敦请诸大德法师如：转岸、转解、达明、竺摩、广洽、宏船、广义等莅临，讲经说法。自创林以来，本林即以大乘汉传佛教为根本，以净土念佛法门为特色，在转道老和尚的指导下，在历届林长的护持下，居士林成为南洋一带净土法门的前驱道场，90年来始终传承如一。

随着社会的高速发展，佛法也要顺应时代的变更，为了让佛法更加契合现代人的根机，让广大信众对佛学有更加深入的了解，在这个电子网络化的时代

培养出更多的净业行人，近年来，本林陆续开办了净土主修课程、大乘佛法课程、戒律课程、儿童佛学班等，同时邀请海内外高僧大德到居士林弘法交流，举办了各种佛学讲座，以传统讲座和多媒体的方式全方位弘扬佛法。

近年来，居士林的弘法体系主要分为五大部分：

1. 净土主修课程：i. 净土教理班、ii. 净土经典班。
2. 大乘佛法课程：i. 大乘经典、ii. 戒律课程
3. 弘法讲座
4. 儿童佛学班
5. 佛经流通



## 1. 净土主修课程

### i. 净土教理班

本林为立正法眼，树正法幢，积极弘扬传播净土法门，于2010年开办首届净土教理班，在本林佛学导师延续法师的指导下，十多年来，造就了无数净业学人，为弘扬和传播净土法门，度化众生积极培养居士人才。

净土教理班的课程以中印佛教史及净土教理演绎史为线索，在大乘佛法的基础上，融汇十三代祖师思想及净业修持的方法，全面系统地学习2000多年来净土宗的判教、演绎、融汇诸宗的过程。学员们通过学习全面了解净土教义、掌握净土核心教理，建立净土信愿，树立正知正见，明确生命的归宿，解行并进，自利利他。

净土教理班的课程为两年，自2010年开始到目前，已成功举办了七届，信众反响热烈。2024年8月即将开办第八届。

### ii. 净土经典班

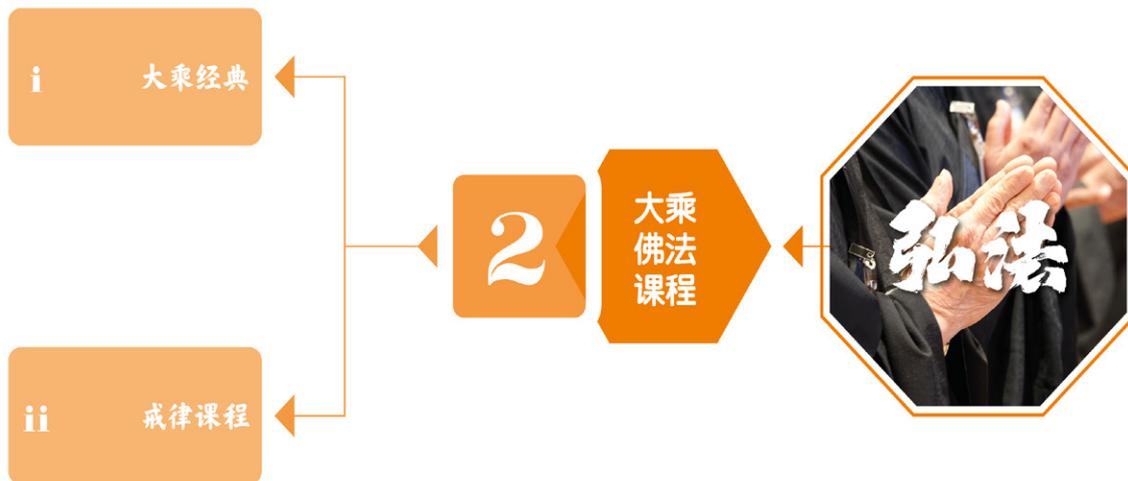
2012年居士林举办第一届净土经典导读班，导师为居士林的首席佛学导师延续法师。学业两年，每周五晚上



▲第六届净土班毕业典礼。▼第七届净土班开课。



课。净土经典班是净土教理班的进阶课程，以净土教理为基础，针对当今净业行人在修学过程中出现的问题、疑惑、退转以及似是而非的净土知见与学修方法，有选择性和针对性系统学习净土经典著作。先后宣讲了《无量寿经》、《弥陀要解》、《观经四帖疏》、《往生论注》系列净土经典课程。



## 2. 大乘佛法课程

### i. 大乘经典

居士林自创建以来，一直致力于向大众弘扬佛法，大殿重建落成后，各种设施硬件成熟完备，能够有更多的平台举办各种佛教活动和讲座。在弘法方面，为了利益众生，因地因人制宜，让更多的信众有机会听闻佛法，发挥佛陀众生平等，自觉觉他，利益救度一切众生为目的，本林在原有的净土佛学班之外，陆续开办了大乘系列经典课程，如宗开法师宣讲的《地藏菩萨本愿经》、《维摩诘经》、《佛遗教经》、《四十二章经》、《八大人觉经》等；目前本林每周三晚上有永光法师宣讲的《华严经》和每周日长清法师宣讲的英文《金刚经》。

### ii. 戒律课程

- 永光法师宣讲《十善业道经》



## 3. 弘法讲座

佛法智慧浩瀚如海，对每一个修行者来说，佛法不仅是皇冠上的明珠，更是指引出离生死海导归净土目的地的灯塔。多年来，本林一直秉承弘法利生的宗旨，除了日常的共修活动，先后邀请了海内外高僧大德开展各种形式的佛法讲座，以下是本林近五年来举办的弘法课程和讲座：

- 恒实法师宣讲“菩萨如何修行-《华严经》故事趣谈”、《如何在日常生活中行菩萨道》和《翻译工作坊》。
- 法藏法师宣讲“幽溪大师 净土法语”与《大势至菩萨念佛圆通章》
- 定融法师宣讲“自我觉知：‘我’怎么了？”
- 隆振法师指导禅修班
- 广品法师宣讲“慈心慧观 觉悟人生”
- 净因法师宣讲“坛经与生活智慧”系列



- 济群法师宣讲“觉悟人生 从心开始”系列

#### 4. 儿童佛学班

2021年初，居士林举办的第一届妙髻儿童佛学班在维摩诘讲堂举办了开学典礼。妙髻儿童佛学班以正确认识净土法门为基础，以佛法智慧为先导，以华人传统价值为依托，培养小朋友和谐相融，慈悲喜舍，圆满人格，共同进步。

“妙髻”一词在佛法中表示“妙吉祥”，因智慧而吉祥。本林开办妙髻佛学班意义深远，希望孩子们通过学习佛法、孝道和传统文化开启智慧，树立正确的价值观和道德观，薪火传承，将佛法一代一代传承下去。

为了让小朋友在种下菩提种子的同时，通过中华文化的传承中学习孝道感恩，佛教礼仪，增进对佛法的认识，树立正见，自2020年开始，每年的6月和12月举办两次儿童及少年探索营。

上课日期：每周日

时间：2:00 pm - 4:00 pm

四个班次分别为：6-7岁，8-9岁，10-11岁，12-16岁。

- 2021年，第一届妙髻儿童佛学班共有25名学生结业。
- 2022年，第二届妙髻儿童佛学班共有52名学生结业。
- 2023年，第三届妙髻儿童佛学班共有95名学生结业。



#### 5. 佛经流通

居士林早期便以“新加坡佛经流通处”创立。之后，林务不断扩展，增设互助部，嘉惠善友。本林完成重建工程后，在一楼专门设立了佛经流通处，为林友和信众们提供了一个礼请佛教典籍，深入阅读经藏的机缘。

##### i. 印刷经书

- 佛说无量寿经
- 佛说观无量寿经
- 往生论注

##### ii. 佛教典籍

- 净土概要
- 《狮城潮音》儿童漫画集（一）



## 二、修持体系



居士林的修持体系主要分为五大部分：

1. 日常修持/共修
2. 法会共修
3. 净土共修
4. 三皈五戒
5. 法器班

### 1. 日常修持/共修

日常共修是本林修学体系的重要组成部分，一年365天不中断。

每逢周三、六、日读诵《普门品》、《普贤行愿品》、《金刚经》等共修活动。每逢初一、十五、佛诞则有早课拜愿祝圣，上午供佛，下午共修等庄严仪式。

### 2. 法会共修

居士林每年举办六次大型共修法会，分别是：万佛法会、清明法会、华严法会、地藏法会、药师法会及无量寿法会。除此之外，卫塞节、除夕夜、各种佛诞等都会举行庆祝仪式以及浴佛、传灯等相关活动。本林希望通过法会共修的模式，为大众培植善根，长养菩提，通过庄重的仪式体会佛法义理，在共修中觉悟，在觉悟中共修。

### 3. 净土共修

净土法门是导百川归于大海，摄万行而化于一念的特别法门，以修行者的念佛为内因自力，以弥陀如来的本愿为

外缘他力，因弥陀圣号具足万德，净土学人应信深愿切，老实念佛，念念分明，回向净土，自然功行德满，临终往生极乐。是以净业行人，应持之以恒，坚定不退，方能于佛号中消除烦恼习气，定慧增上，于净土一门真正生起大愿心，大信心，培植福德智慧，积聚净业资粮。

本林净土共修主要活动有：

- 每日下午一点至七点念佛堂开放给大众念佛
- 每季举办佛三
- 每年举办一次佛七
- 不定期举办佛一

#### 4. 三皈五戒

皈依是学佛的开始，是迈向佛门的第一步，更是成为佛弟子身份的一个真

正转变。而五戒是做人之根本，受戒是佛弟子对自己难得人身的保护。受持三皈五戒，有助于规范自身的身口意三业，成为一名正信的佛弟子，其功德不可思议。因此本林每年都会于观音菩萨圣诞、成道日及出家日举办三皈依仪式，并在释迦牟尼佛圣诞和阿弥陀佛圣诞举办三皈五戒仪式。

#### 5. 法器班

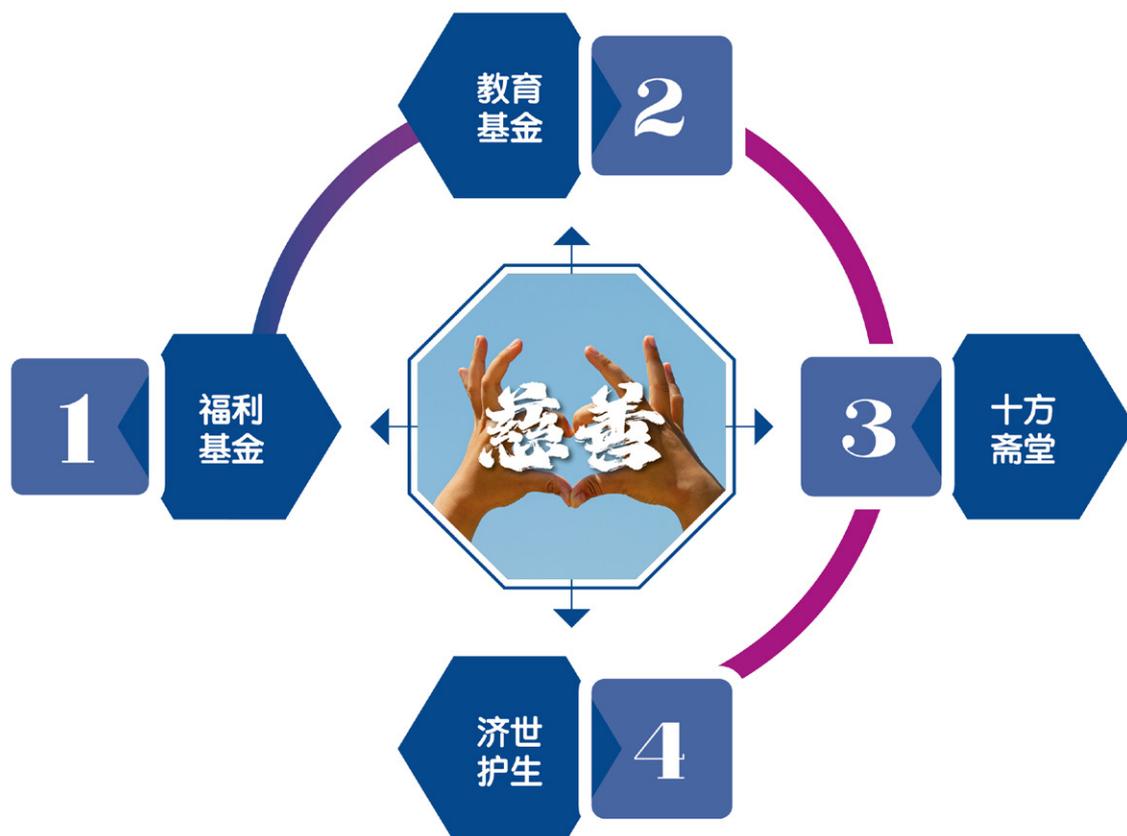
梵呗唱念是供养诸佛、庄严道场、集众共修的主要途径。法器具有报时集众、警策精进等功能，丛林中一切行事皆依法器为准。为了让悦众更好的掌握各种法器的应用，本林连续开办几届梵呗法器班，礼请妙仁法师为法器班授课，共计培养了上百名学员。



▲精进念佛。▼左：三皈五戒仪式。右：法器班。



### 三、慈善体系



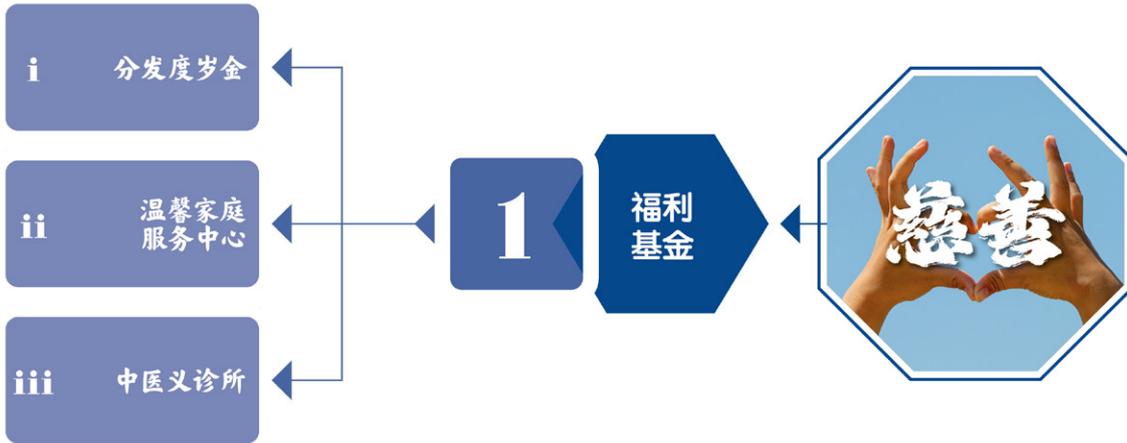
现代社会，慈悲和关怀始终是人类赖以生存的精神支柱。居士林自成立至今，一直秉持着佛教慈悲济世的思想，顺应时局，造福社会，服务大众，推行慈善不遗余力；敬老济贫，施医赠药，助学贫寒，贡献社区。90年来不仅热心于帮助贫困和弱势群体，同时积极促进我国种族与宗教的和谐发展，通过与其他族群的合作，常年举办各种慈善活动，让数以万计不分种族的人群皆从中受益。

自踏入21世纪，这个世界充满了越来越多的变数与挑战，近年来更是危难重重，如全球疫情、通货膨胀、气候危机等，社会上的一部分人士对这种危难变

化难以适应、无法适从。对这部分群体人士，居士林始终施以援手，协助他们应对新的环境和挑战，建立起信心，随时随地帮助这些不幸者度过难关。居士林将继续把佛教所倡导的慈爱与关爱精神发扬光大，与其他宗教族群团体积极合作，锲而不舍地为大众服务，为我国的凝聚与团结不遗余力做出贡献。

居士林的慈善体系分为六部分：

1. 福利基金：i. 分发度岁金、ii. 温馨家庭服务中心、iii. 中医义诊所
2. 教育基金：i. 颁发助学金、ii. 紧急援助基金、iii. 课后辅导项目
3. 十方斋堂
4. 济世护生



### 1. 福利基金

居士林旗下设有两个基金会：福利基金和教育基金，其中福利基金下设两个机构，分别是温馨家庭服务中心和中医义诊所。

#### i. 分发度岁金

居士林福利基金属于公益机构（IPC）。从1949年开始，居士林不分种族和宗教信仰，每年在华人新年前，为有需要的乐龄人士送上度岁红包。度岁金包含着“平安度新岁”之意，每年新春佳节，居士林都会广结善缘，让这些贫苦人士有机会感受到温暖。居士林的度岁金额由起初的每人2元，持续不断增加，到近年来已增加到每人250元。至今为止，本林度岁金的发放总额超过2000万元，预计超过35万人受惠。

#### ii. 温馨家庭服务中心

居士林温馨家庭服务中心成立于1998年，一直以来都积极为社区提供多样化的专业服务，特别是在疫情期间，全体职员共同努力，举办各种公益课程，提供心理辅导，协助个人与家庭排忧解难，为社会的和谐与发展起到了积极的

▼发放福利基金。



作用。家庭服务中心是由一群拥有合格认证的社工和辅导员所组成，团队成员都拥有社会工作、心理辅导或相关方面的大学及以上文凭。中心为有需要的人士和家庭提供咨询和各种经济援助、举办活动、家庭访问、技能培训及精神辅导方面的工作，并持续关注青少年的心理健康，品德教育。家庭服务中心不分种族宗教，利益众生，充分诠释了佛教慈悲利他的精神。

#### iii. 中医义诊所

居士林中医义诊所成立于1999年，迄今为止为大众服务25年，为广大众提供中医内科、针灸、推拿、按摩、筋伤痛症等免费问诊服务，及负担得起的中药治疗，后增加各种设备，扩展了原有规模。中医义诊所的病人涵盖各个种族的



男女老少，特别针对老年病患者、以及各种慢性疾病展开了积极的治疗。本林中医诊所所有两间分支，分别是位于居士林四楼的金炎诊所和盛港的茨园诊所。

## 2. 教育基金

教育为立国之本，是一个国家生存与发展的基石，一个国家的兴盛与发展取决于国民的教育素质。居士林自1979年开始，设立教育基金，不分族群和宗教，资助贫困子弟，希望他们学有所成，回馈社会。

### i. 助学金

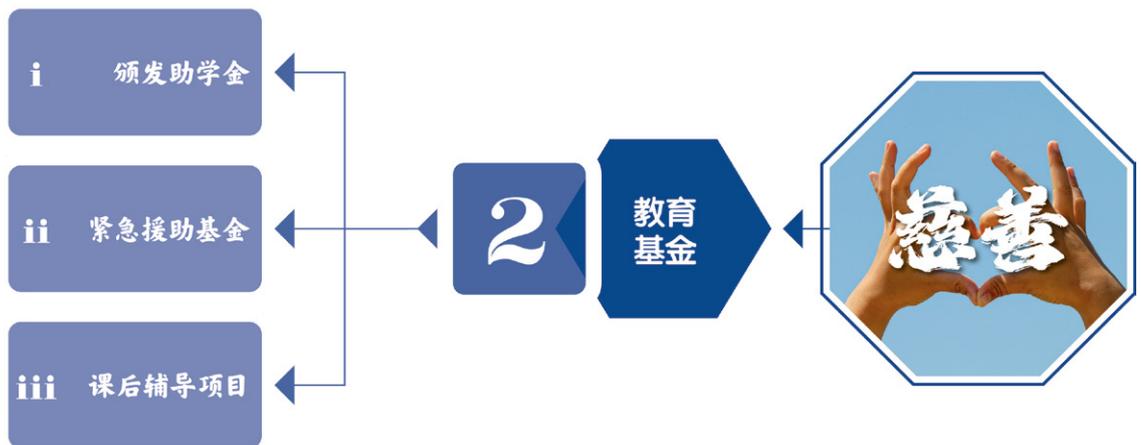
居士林的教育基金每年向来自多间学校的学生颁发助学金，包括中小学、初院与理工学院、大学以及各专业学校的学生。居士林教育基金亦属于公益机

构(IPC)。至今，分发助学金累计总额超过2300万元，受惠人数总计超过41,000人。

教育基金除了颁发助学金之外，还有两个项目在进行中，即紧急援助基金和课后辅导项目。



▲个别小学生、中学生与大专生颁发助学金典礼。



## ii. 紧急援助基金

2019年成立的紧急援助基金，在三年疫情期间为很多家庭提供了额外的经济援助，确保学生不会因为家中经济支柱失业或生病而面临教育中断。与每年固定时间发放的助学金不同，紧急救援基金是根据个案情况进行处理和发放的。

## iii. 课后辅导项目

今年启动的一项学生互助课业辅导计划，由发心的中学生以义工的方式对小学生进行学业辅导，主要辅导科目为数学和科学。学生对学生的课业辅导将帮助学生发展更好的学习技能和时间管理规划，同时也会让他们成为更好的沟通者，并激发他们的自主学习能力。

## 3. 十方斋堂

始于二战时期（1942年）施粥。自1980年开始，居士林一年365天，每日三餐为大众提供免费素食。被誉为“天下奇观，天天免费千人宴”。作为本地最大



▲平时十方斋堂的景象。

的慈善组织之一，居士林一直致力于贯彻与践行慈悲济世的宗旨，几十年如一日为十方大众服务。目前，十方斋堂每日用餐人数可达700至900人，周日和公共假日甚至高达数千人。

### 居士林十方斋堂开放时间：

早餐 7:00 am - 9:00 am

午餐 11:30 am - 2:30 pm

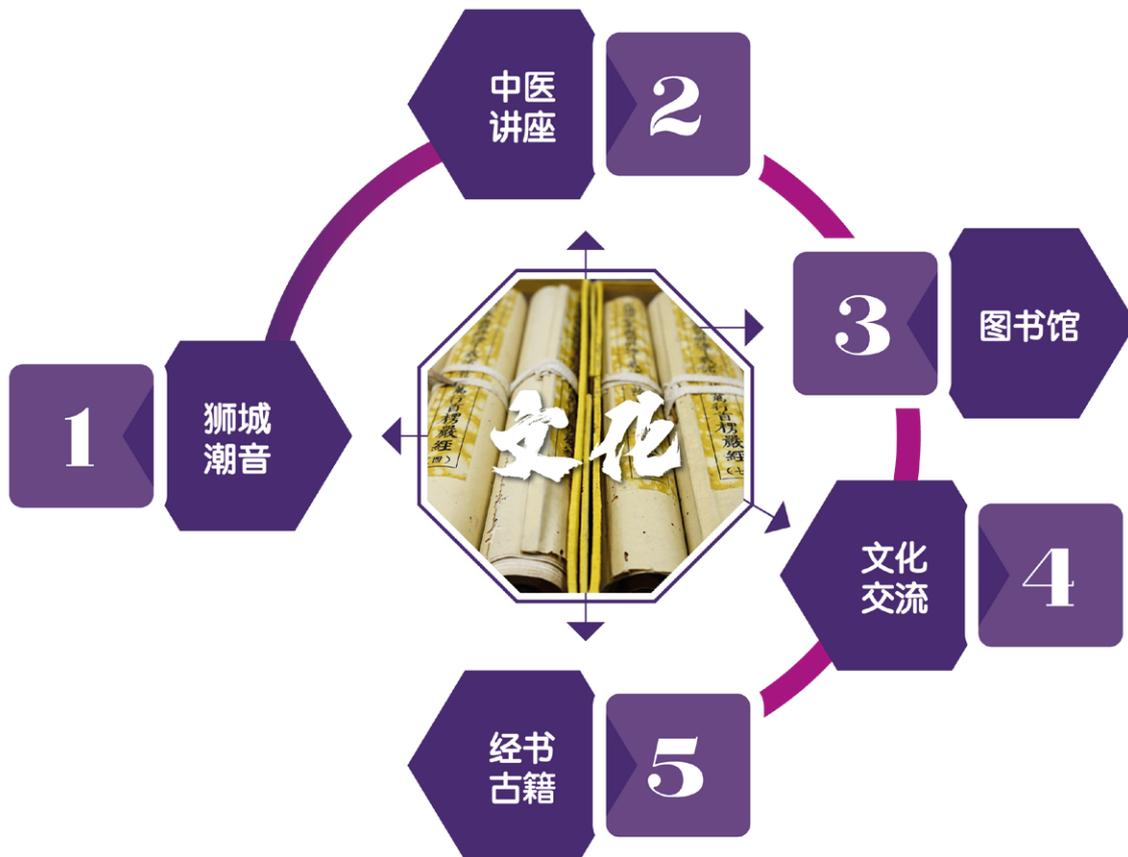
晚餐 5:00 pm - 7:00 pm

## 4. 济世护生

本林早在40年代日军南侵期间，便设立“中华佛教救恤会”积极推行施食、施衣、施药、施棺等慈善救济事业。建林九十年来，虽然慈济项目随着时代的变化而不断改进，但是慈悲济世的宗旨始终未变。近年来，本林每年向回教堂贫困人士捐赠30公吨米粮，向儿童与社区服务中心捐赠上千素月饼，向受助家庭分发礼包，并与殡葬服务公司恢复施棺合作项目，以本地孤寡、无依、贫困及其他需要帮助的往生者为对象，帮助他们庄重体面地走完人生最后一程。除此之外，本林2015年出资200万赞助全国肾脏基金会设立红山景的洗肾中心，2022年捐助该洗肾脏中心43万多元更新20台洗肾机器及18张洗肾椅子。2021年通过红十字会捐助印度、印尼、马来西亚与缅甸等国家各20万元，协助疫情遇难者的遗体善后。2023年捐助20万元，帮助红十字会在加沙开展人道救援工作等。

护生方面，除了十方斋堂365天常年提供免费三餐素食外，在佛菩萨圣诞日来临之前，本林常年在《联合早报》上刊登广告，提醒大家“以素食代替放生”。

## 四、文化体系



### 1. 狮城潮音

《狮城潮音》是新加坡佛教居士林的佛学季刊，1995年开始出版。期刊以弘扬净土法门为主，传播正确的佛法知识，推动佛法生活化、时代化、本土化，同时介绍居士林举办的各种各样的林内活动，成为居士林与林友交流的一个渠道。多年来，《狮城潮音》犹如一座桥梁，在居士林的林友、佛学班学员、社会各界人士、海内外相关团体之间建立了紧密的联系，在弘扬佛法、延续佛法教育，传播中华文化、宣传慈悲济世等方面起着积极的作用。

随着社会的高速发展，人类社会已经进入网络化时代，除了以传统期刊形



▲《狮城潮音》电子版: [tiny.cc/sccy](http://tiny.cc/sccy)

式出版的《狮城潮音》外，为了让林友和信众及时了解掌握最新的信息，同时吸引更多的年轻人认识居士林，本林通过脸书、网站、电子报等多种数字化平台形式，及时发布林内的各种活动和消息，通过多渠道的传播，让佛法顺应新时代，产生更广泛的效果。

## 2. 中医讲座

2019年开始，本林在线上和线下同步举办了一系列十方缘中医讲座，邀请海内外名人主讲，受到大众的好评和欢迎。

- 刘力红教授主讲“自主健康 圆满养生”
- 作家六六主讲“家庭、婚姻、职业与健康的关系”
- 阮细普医师主讲“筋伤常见病”
- 许贞华医师主讲“素食者如何吃得更健康”
- 林国光博士主讲“快速化解焦虑的五大策略”
- 叶迎安医师主讲“针灸，你不知道的事”
- 苏成吉医师主讲“如何防治常见眼病”
- 阮细普医师主讲“膝关节疼痛常见病”
- 王亚珍医师主讲“练功养生治未病”
- 黄信勇医师主讲“自我保健 健康不难”
- 林汉南医师主讲“老年人常见问题与中医保健预防治疗”
- 陈坤耀医师主讲“认识盆底疾病”
- 艾军教授主讲“谈谈热气上‘火’的是与非”



▲黄信勇医师主讲“自我保健 健康不难”。

▼四楼图书馆。



## 3. 图书馆

居士林图书馆成立于1985年，图书馆最初开放时，面积约5200多平方尺，拥有约两万多册中英文典籍书刊。经过多年的积累收集，目前图书馆的藏书量及视听资料等已高达7万6735册。图书馆的阅览室不仅藏有大量佛学经典和佛学期刊，还有国学藏书、儿童佛学漫画和音像视听资料等，其藏书量之丰、佛学经典之精、图书种类之全不仅在新加坡佛教领域首屈一指，在东南亚相关的佛学书库里也极具规模。图书馆内设置阅览桌椅和空调设备，氛围静谧，为公众提供了一个清净舒适的学习园地，能够静心阅览学习佛教书籍。除了主阅览室外，馆内还设有两间参考室，里面收藏了1万6000多册图书，其中不乏有许多珍贵的佛经、线装书等。

## 4. 文化交流

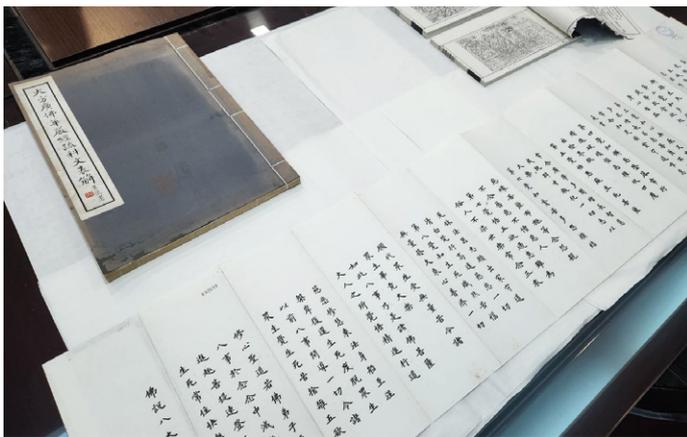
在推广华族文化方面，自90年代初，居士林先后开办了书法班、水墨画班及传统文化课程。曾邀请余秋雨、王蒙、张继青等大家莅临举办讲座。近年，本林开始举办十方缘讲座与读书会系列：



▲杜南发先生主讲“时空因缘：敦煌写经卷鉴赏”。

- 连荣华先生主讲“我如何与居士林结缘”
- “策划未来，活得精彩”的十方缘座谈会，主讲嘉宾为王世丰医师，黄卫众医师，延续法师、陈家发居士和洪孟珠博士。
- 林国光博士主讲“与抑郁症为友，找到力量和决心的源头”
- 杜南发先生主讲“时空因缘：敦煌写经卷鉴赏”

▼►文物修复过程。



▲修复前



▲修复后



- 洪振群先生新书《笑看风云行善路》分享会：“我心明月 向善而行”
- 柯木林先生主讲：“新加坡往事知多少”

### 5. 经书古籍

《金刚经》云：“若是经典所在之处，即为有佛。”是以保护佛经典籍，即是令佛法久住，续无量众生的法身慧命。居士林一向秉持将大乘佛法弘扬光大的宗旨，同样也肩负着传承佛法命脉，保护国家佛教文化遗产的责任。

居士林的图书馆有很多珍藏的佛经典籍，随着时间的流逝，受到自然环境等各方面因素的影响，有不少书籍出现了霉斑、虫蛀、损毁等问题。为了让这些珍贵的经典留存于世，本林从去年开始筹划，聘请了专业的文物修复师正式成立工作室，对经书古籍进行专业的保护与修复。

# Securing A Brighter Future For Our Next Generation



## 为我们下一代 创造更美好的未来



“

The bursary has allowed me to have a clearer future in terms of financial assistance and to give back to society one day.

Student, Millenia Institute  
(2023 SBLEF Bursary Award Recipient)

\*\*\*

新加坡佛教居士林教育基金的助学金有助于减轻我父母亲的经济负担，目前无法工作，而我和妹妹还未完成学士学位的课程。

新加坡国立大学学生  
(2023年新加坡佛教居士林教育基金助学金得主)

”

“

I aspire to become a nurse so I would be fully trained to care for my parents when they grow older.

Student, Serangoon Secondary School  
(2024 SBLEF Bursary Award Recipient)

\*\*\*

我的目标是通过社会工作、捐赠等尽我所能帮助尽可能多的人。

义顺中学学生  
(2024年新加坡佛教居士林教育基金助学金得主)

”

The Singapore Buddhist Lodge Education Foundation (SBLEF) was established in 1996 and its vision is to provide continuous access to quality learning by needy students in their academic pursuits. In recent years, a total of between \$700,000 to \$800,000 of bursary award monies have been disbursed to about 1,000 students annually. Your donation, no matter the amount, will allow us to continue to support needy students to enable them to complete their education and fulfil their aspirations.

新加坡佛教居士林教育基金成立于1996年，愿景是为贫困学生在他们追求学业的过程中提供持续的优质学习机会。近年来，本基金每年颁发约70万至80万的助学金给予约1000名学生。您的捐款，无论多少，将会让我们继续向贫困的学生伸出援手，帮助他们完成学业，实现他们的愿望。



For online donations  
网上捐款

[tiny.cc/sbledufdn](https://tiny.cc/sbledufdn)



Note: As SBLEF is an Institution of a Public Character, donations made by Singapore tax residents will receive a tax deduction of 2.5 times the donation value.  
注：新加坡佛教居士林教育基金是公益机构，捐款人将获得相当于250%捐款额的收入免纳税的优惠。



## 义工、林友、 佛学班学员 采访



### 张秀琴 91岁 信众

我48岁与居士林结缘，到现在为止已经43年了。最初来林里我是参加各种共修活动，后来开始做义工，学习佛法。随着时间的推移，我越来越能感受到佛菩萨冥冥中的加持与护佑，现在的我，每晚都会听经，熏习佛法，从中学到了很多做人的道理。比如当生活中遇到逆缘，有人针对我们，甚至骂我们时，从因果的角度来讲，有因必有果。以乐观的角度看，其实这是在帮我们消业障，所以不要有怨恨，反而应该感谢对方在培养我们的忍辱心。另外做人做事不要斤斤计较，不要伤害他人和众生，闲事莫理，只要尽自己的本份做好自己的事情。一个人的时候，我时常问自己今天有没有做错事，说错话，时常反省自己才是将佛法真正落实到生活中。我非常珍惜居士林这个道场，希望在这里能与大家广结善缘，共同进步。





### 何兰英 82岁 第六届净土班学员

50多岁那年，我开始在居士林参加法会共修、上晚课，数十年的法会和晚课下来，很多经文已经耳熟能详，但是对其中一些经文的深意和义理却一直不能深解。渐渐的，便想要全面系统地学习佛学义理，了解佛教的历史和教理。就这样，我报名参加了居士林举办的净土佛学班。

刚开始上课时我感到压力很大，因为小时候受到的教育不多，所以对很多内容无法深入理解，更不能用言语表达我的困惑。在法师的谆谆教导之下，经过两年的学习，一步一个台阶，不知不觉中我竟然掌握了许多佛理。佛学课上最令我印象深刻的是净土十三祖师的思想，现在每次看到供奉在大雄宝殿外的净土十三祖师的塑像，不由自主地便生出深深的敬意和感动。

### 卓裕音 第七届净土班学员

我是2021年开始学佛，父亲的往生，让我更加明白生命的真相，促使我在学佛的路上更加精进。这几年我参加了居士林举办的佛一、精进佛三、学习各种佛学课程，包括净土教理班、禅修班和英文佛学班等。其中净土教理班令我受益匪浅，这个课程非常适合初次学佛的人，课堂内容从浅到深，包含了佛教历史、净土教义以及如何把佛法融入生活中等。整个佛学教理系统完善，能够帮助刚接触佛学的人全面奠定佛学基础，树立正知正见。

学佛至今，我整个人从相貌、想法、脾气各方面都发生了很大的改变。很多事情都不再执着，当你深信因果，用佛法去看待一切时，自然而然会看清很多真相，会看淡很多结果，面对违缘和种种不顿时内心会变得平静，能够理解和释怀一些事情，学习接受并坦然去面对一切。



### 韩赐川 32岁 义工

我第一次接触佛教时，是在爷爷的葬礼中。葬礼后我便到居士林参加法会，为先祖超度。当我第一次踏入大雄宝殿时，感觉非常庄严和殊胜，那是一种无法用言语形容的感觉，于是我报名做了义工。

最初我担任翻经的工作，接下来便参与大型法会，协助信众寻找牌位。工作虽然简单却很有意义。在帮助信众找牌位时，我也同时在祭祀自己的祖先。

做义工一段时间后，认识了许多志同道合的朋友，后来加入结缘组，学习法器。在学佛前，我很忌讳参加葬礼，但学佛后，明白了生、老、病、死是必然的。当生命结束后，便会随业在六道轮转，如果要脱离轮回，那就要信愿念佛。这句佛号不只是利益自己，也能引导亡者往生极乐世界。爷爷往生时有结缘团为他助念，现在的我也同样跟那些曾经帮助过爷爷助念的人一样。



### 颜秀莲 义工

我清楚地记得我第一次来居士林是2015年正月初五，因为家婆往生，我到居士林参加万佛法会为她超度。法会期间，看到义工们非常忙碌和发心，于是自然而然地过去帮忙一起护持法会。就从那时起我便在林里当了义工，至今已经快10年了。

因为经常在林里，潜移默化中，我开始了解和学习一些佛教知识，认识到义工的重要性，要始终带着一颗无私服务大众的心。林里常年举办各种法会和慈善活动，当看到有的事没人来得急做时，我就主动先去做，而大家不约而同想做的事，就不去参与了。发心做义工，凡事都不可以计较，抱着积极认真的态度去做好每份任务。因为人生无常，我们要及时行善。尽力去做那些能够帮助他人的事情，培养福德、宽容和慈悲心。



### 洪仁义 12岁 妙髻儿童佛学班学员

我的父母都信仰佛教，家里吃常素。从小到大我就深受他们的影响，除了吃常素外，也经常跟着父母参加居士林举办的共修活动。有一天，看到儿童佛学班的招生海报，于是决定报名参加，至今已经是第三年了。在佛学班中，我学到了许多宝贵的佛学知识，尤其是对佛陀一生的了解。我明白了因果报应、六道轮回等重要的佛理，而今年的佛学少年班更是加深了我对佛教的理解。认识和学习了贪嗔痴、戒定慧、苦集灭道等佛学知识。

课余时间，我经常与父母分享我在课堂上学到的佛学内容。有些时候，这些佛学知识甚至能让父母对佛教有更深入的理解。参加佛学班之后，我希望自己的慈悲心能再加强，成为一个善良的人，并且尽自己的所能去帮助他人。

### 陈靖勋 10岁 妙髻儿童佛学班学员

我一直对佛陀和菩萨们充满好奇。我一直想知道佛陀是从哪里来的？他是如何成佛并且如何帮助我们？我也想了解我们是怎么来到这个世间的，以及我要怎样做才能帮助其他人。

当居士林举办儿童佛学班时，妈妈鼓励我报名参加，她说那里可以学到很多佛学知识，也能让我找到这些问题的答案。就这样我加入了佛学班，成了其中的一员，并从中学习到了很多。我认识了本师释迦牟尼佛、阿弥陀佛、观世音菩萨、文殊菩萨，以及六道轮回和皈依仪式等佛学知识。

我希望在以后的学习中，能认识地藏王菩萨，了解是什么因缘让他会发愿到地狱救苦救难以及如何救度那里的众生。





**张永宜 8岁 妙髻儿童佛学班学员**

这是我第二年参加居士林举办的佛学班，每堂课我都能从中学到新的佛学知识，老师也经常带我们做许多有趣的活动。我最喜欢听老师讲佛教故事，通过学习我认识了很多佛菩萨，例如释迦牟尼佛、阿弥陀佛、观世音菩萨、文殊菩萨和地藏王菩萨。其中，让我印象最深的就是文殊菩萨。因为文殊菩萨是智慧第一的代表，也是古佛再来，再化成菩萨普度众生。参加佛学班也让我结交了更多的好朋友，我们一起学习，一起玩耍，我感到非常开心。

**李国华 义工**

从2017年开始，我就经常来居士林参加各种法会，晚课共修以及和同修们参加佛一、佛三等精进念佛的修持。在林里做义工的同时，也协助护持法会，打扫寮房。

刚开始，我对工作内容不太熟悉，经过不断的学习和适应，我逐渐学习掌握了各种技能，变得更加熟练。由于已经退休，我希望找到一些有意义的事情来充实生活，而来到居士林做义工让我身心都感到非常欢喜。

我很高兴看到居士林近年发展得越来越好。我真诚地希望居士林持之以恒，在未来继续发扬光大，造福更多的人群。





### 黄裕庆 30岁 第七届净土班学员

自从踏入社会工作后，很长一段时间，我对人生和未来感到前所未有的迷茫。每天忙忙碌碌地工作、攒钱买房、贷款供房，一生都在追求这些物质的东西，死后却又无法带走，人活着究竟是为了什么？带着这种疑问，我开始思考人生的目的与意义。

就这样在因缘际会下，我来到了居士林，开始接触了佛教，并在居士林皈依，正式成为了一名佛弟子。为了更深入地了解佛教，我报名了净土教理班。延续法师讲解的课程非常引人入胜，让我得到了很大的帮助和提升。当面对烦恼、压力和情绪波动时，我学会称念佛菩萨的圣号来安定自己，然后思考和观照内心，不让情绪干扰。感谢居士林在这充满烦恼和物欲的世界中，让我找到了人生的方向和意义。

### 沈美德 49岁 义工

居士林对我来说是一个非常熟悉和亲切的地方，因为从小我就跟着外婆到居士林拜佛菩萨。2006年我开始报名参加各个法会，跟着大众一起共修。后来又学习法器，参加净土教理班，打扫寮房等义工工作。

在居士林，有两件事对我印象最深。一次是法师寮房的洗手台堵住，需要疏通。当义工们抵达时，法师们已在尽力地维修，让我很受感动。另一次是在疫情最严峻的一段时间，那时大家都不能外出，在这种情况下，法师们齐心协力，在线上带领大众圆满完成清明法会。这种坚持让我明白人生不能放弃，要坚定地追求目标。或许人生会遇到许多困难，但只要上下一心，人生就会有希望。

为了利益大众，居士林常年举办很多慈善活动，我希望竭尽所能，在居士林和义工们一起为大众服务。





# 一切恐惧 为作大安 “疫”往直前 同舟共济

文 | 妙西

2019年底，正当人们沉浸在即将迎接新年的喜悦中时，一场突如其来的疫情已经悄悄蔓延开来。这种通过高倍显微镜才能观察到的微小病毒，以惊人的速度迅速传播，在接下来几个月的时间，在全球200多个国家兴风做浪，每天都有成千上万的人被感染，甚至死亡，随着时间的流逝，逐渐演变一场全世界最严重的公共健康危机。

作为一个开放性的国际大都市和全球性的交通枢纽之一，拥有500多万常住人口的新加坡同样没有幸免。在这场史无前例的疫情中，举国上下经历了巨

大的考验。因为我国在2003年经历了对抗SARS的实战，所以在应对这次突如其来的疫情时理智而冷静，在病毒流行之初，政府就密切关注疫情的发展动态，时刻追踪感染的人群，逐步升级各种应对措施。通过传统媒介和数字网络媒体，开通了疫情通报的渠道，及时更新各种信息，澄清各种谣言。李显龙总理接连三次发表电视讲话，安抚民众的情绪，为全民一心抗“疫”和正确面对疫情，奠定了重要的社会基础。接下来，随着种种管控措施逐步出手，尤其是关系到民生问题的各种经济配套和援助，成

为了稳定社会的重要支柱。疫情两年，我国政府吸取和结合许多国外的有益经验，根据本国的情况时时调控政策，为后来全民普及疫苗，全面开放与病毒共存，最终战胜这场“疫情”打下了坚实的基础。

在这场全面抗“疫”的战斗中，居士林作为本地最大的宗教团体之一，是如何从这场“疫情”的动荡中一步步走出来，回归到正常？让我们通过一组时间轴，带你回顾这段交织着痛苦和希望的抗“疫”历程。

## 2020年一月

新年伊始，疫情还没有在我国传播扩散，当大雄宝殿的重建工程工作完成后，居士林在月初如期组织完成了一系列活动：

1月2日举办本师释迦牟尼佛成道纪念日暨本林三庆典礼，包括佛像开光、大殿落成、85周年的三庆庆典及特刊发布会等等。

1月11日举办第72届度岁金发放活动，受惠人数接近12000人。13至16日为53家安老院8000名年长人士派发度岁金。

当大家满怀期待，全面投入各种慈



善活动时，根本没有意识到一场可怕的病毒已无声无息地潜到我们身边，即将在这片美丽的土地上掀起腥风血雨。

1月23日，我国出现了首起冠病确诊病例，疫情的阴影开始笼罩在大家心头。政府果断采取对策，颁布了如何防止冠状病毒扩散传染的防疫措施，居士林随即就开始行动起来，积极响应政府的指导政策，采取了一系列的措施，展开了严格的防疫工作：

张贴布告，把主要入口全部封锁，所有进来的访客和员工都只能在指定的入口进入。

所有来访者都要测量体温，填写健康表，如果来访者体温超过37.5度或是出现任何伤风感冒症状的都严禁入内。同时采用热像仪来代替人工测量体温，更精确快速地测量所有访客的体温。除此之外，从停车场电梯上来的访客，只能到达一楼，同样要经过一系列的检查才能进入。

在入口处放置了自动感应的免洗消毒液，每个进入的访客都会进行手部消毒，杜绝病菌的传播。

各殿堂的入口处、电梯外、斋堂等主要的区域张贴告示牌，及时更新各种疫情防控措施，确保信众得到最新的资讯。

大雄宝殿、二楼办公室、四楼中医诊所等公共区域，根据政府提出的人和人之间保持1米的安全距离政策，所有桌椅重新进行摆放，并做了特别标注，让每个来访者都可以在安全距离之内。

十方斋堂的所有员工和义工都严格遵守卫生管理规定，必须佩戴口罩和手套，并按照作业程序，确保每个地方的



清洁都做到位。同时循环播放卫生部关于防疫的视频，提醒大众注意。

## 二月

面对日趋严重的疫情，居士林进一步完善了各项防疫措施：

大雄宝殿、功德堂、十方斋堂全部打开门窗，放置了消毒液和大风扇，确保所有空间保持空气流通，将病毒感染的可能性降至最低。

2月6号，斋堂的桌子重新摆放，间距拉大，并在地板上标注画线，让前来斋堂用餐的人员排队等候时始终保持间隔1米的距离，由工作人员和义工监督严格执行，保持安全距离。同时限定用餐人数，每次限定60人用餐，第一批人结束后，第二批人才能进来。同时为了节省资源和减低风险，晚餐时间缩短到晚上7:00。

时逢清明前夕，前往功德堂拜祖的信众较多，居士林要求每位信众要戴好口罩，做好消毒等防范措施。三楼的功德堂每次只允许30人进入，每次最多停留20分钟。

林内佛学班，从2月底开始，每周五和周六晚上7:30进行网上直播。直播链接发布在居士林的网站上，学员和信众改在家中观看听课。

为了配合政府防疫，完善追踪和掌握所有访客的行踪，采用扫描条形码来代替原有的人工表格。一旦有疑似的感染者，可以根据访客的信息迅速追踪到病毒的源头，防止任何的疏漏。

## 三月

所有法师和员工采取了各种保护措施，每天早晚给法师们测量体温，平时除早课外，常住法师分成两班，尽量不交叉。所有员工除了每天测量体温外，饭前或是触摸门把手或电梯按钮之后都要用肥皂洗手或者使用酒精消毒，如果有任何人身体出现不适就留在家中观察。

工作区域除了每天杀菌消毒保持清洁外，所有的员工和义工均佩戴口罩，全面保护以杜绝病毒的感染。

三月下旬，随着感染人数的不断增加，政府推出了更加严厉的防控体系，开始执行保持社交距离，降低交叉感染的风险。居士林遵循官方的指导原则，暂停一切共修和佛事活动，暂时关闭十方斋堂、关闭功德堂（祭拜祖先处）。

居士林的供斋活动，自日据时期就已经开始了，一路走来历经70多年的历

史，即使在2003年SARS时期都不曾关闭，但是由于这次新冠病毒来势汹汹，具有高度的传染性和隐蔽性，居士林必须要顾全大局，忍痛暂时关闭十方斋堂，虽然这样做会影响到许多的素食爱好者、本林的信众及许多有需要帮助的人群，但是面对疫情，我们必须做出调整，保护大家的安全和健康。

一年一度的清明法会第一次采用网上直播的方式进行，由居士林常住僧团进行诵经和超度仪式，借助现代科技，信众在家即可上网跟随法师诵经礼忏，寄托哀思。清明法会圆满结束后，每日三经念诵依旧保持直播。

#### 四月

随着时间的流逝，新冠病毒感染的病例不断攀高，政府为了抑制疫情的快速蔓延，4月7号在全国开始实行阻断措

施。民众要留在家中，非必要情况不准外出，大多数的公司员工留在家中工作，售卖非必要品的商店暂停营业，民众不允许在外面用餐，所有团体活动全部暂停。

4月30日正逢佛诞日，这次佛诞首次采取线上直播，信众居家观看的形式，由本林常住法师主持整个仪式。从上午9:00开始，法师为所有信众们代为浴佛，恭迎太子像，宣讲沐浴真言，祝愿众生离苦得乐，疫情早日消弭。

政府的阻断措施，从4月7日一直到6月1日，近两个月的时间里，居士林一切运行遵纪守法，通过网上直播，完成了各项法会和佛学课程，为帮助大家适应新常态做出了积极努力的尝试。

#### 六月

6月2日政府宣布接下来将分三个阶





段逐步放宽限制，6月初解封第一阶段依旧维持了较为严格的管控措施。6月19日进入解封第二阶段，大部分商业场所、公共设施、旅游景点逐步开放，社会和生活民众的生活缓慢复原。

进入解封阶段后，在严格执行防疫措施的情形下，居士林举办的一些活动开始逐步开放给预约的家庭和林友们参加。陆续在线上线下举办了地藏报恩法会和药师法会，虽然实施各种措施非常繁琐，也很耗费人力，但是作为广大信众心灵家园的守护者，居士林尽全力做到更好，让大家能够在这场疫情中安心礼佛，找到久违的身心安宁。

## 九月

9月20日举办了年度林友大会。

原定在农历新年期间举行的万佛法会，因疫情不得不延后到9月27日举办。

法会期间，为了确保信众的安全，居士林同时开放了贤护讲堂和维摩诘讲堂两个公共区域，确保每个空间的人数限制在50人之内，参加法会的信众能够保持1米以上的安全距离，做到相互不交叉。为了减少接触，法会现场没有分发经书，改由投影的形式展示。

## 十月

随着疫情的逐步好转，政府宣布从10月3日起，所有宗教机构都可以举办宗教集会和其他宗教活动，集会的人数最多为100人。作为本地最大的宗教团体之一，居士林成为十六家试点单位之一，获得了文化、社区及青年部的批准，可以举办100人之内的宗教活动。

居士林逐步恢复活动的消息传出后，所有的林友和信众们非常高兴。这次疫情对全球经济造成了巨大的冲击，

远超人们当初的预测，很多人的心情变得非常焦虑、烦躁和郁闷，不少人感到忐忑不安。这个时候，佛法才是真正能为迷茫中的众生勘破生死迷局，安抚所有的惶恐、焦虑、痛苦和烦恼，让一切为作大安。

## 十一月

经过数月的培训，本林儿童佛学班的师资培训课程圆满结束，在维摩诘讲堂举办了简单庄重的结业典礼，共计22位义工老师和助教完成了这次师资培训课程。

## 十二月

下半年，通过各个院校和协会陆续发放第42届中小学和大专组助学金。

因为疫情的影响，不少家庭的收入骤然减少，经济变得更加困难。在这个非常时期，居士林全体上下积极开展扶贫救助工作，纵然是处在阻断措施的大环境下，本林的助学金申请和审核工作依然没有停歇。第42届助学金居士林共颁发了1071份助学金给来自不同院校的学生，包括小学组300份，中学组509份，其余的则是初院与理工学院、大学及各个专业学校的学生。共计有98间中小学及大专等院校的学生获颁发了助学金，颁发总额近79万新元。

与往年不同，今年的助学金活动没有颁发台和典礼，而是通过与各个学校校方及协会的协助联系，将助学金转达到每个学子的手中，虽然形式不同，但在这个困难时期，学子们能更加感受到这份温暖。

12月6日举办了十方缘中医公益讲座，由本林中医诊所阮细普医师主讲，主题是“筋伤常见病”。

12月13日在七楼观音礼堂和线上ZOOM举办了十方缘老龄生活座谈会：“策划未来活得精彩”。

12月28日我国防疫政策进入解封第三阶段，堂食用餐和社交聚会的人数限制放宽至八人。

2020年终于在人类的期盼中拉下了帷幕，我们每一个人都被迫卷入这场人类空前的大灾难中，不断增加的死亡数字后面是一个个破碎的家庭，一颗颗破碎的心。这一年有太多的跌宕起伏，有太多的事情让我们铭记于心，所有的经历必将载入史册，永昭来者。

## 2021年一月

1月10日文化社区及青年部部长唐振辉先生等一行莅临指导并参与了本林度岁金的分发活动。

过去的2020年，因为疫情的全面爆发给国家经济带来了重创，尤其是对弱势群体和贫困人士来说，这一年无比艰难。居士林是一个佛教团体，是无我利



他的。作为本地最有影响力的宗教与慈善团体之一，居士林充分发扬慈悲济世的精神，越到危难的时候，越要彰显我们的奉献精神。我们始终相信，十方来十方去，有舍必有得。虽然本林收到的捐款也相应减少，但福利基金特别动用了平时积攒累积下来的储备金，度岁金的分发金额是历年来最多的一次，总计颁发了103万元，为3496名公共援助金的持卡者每人送上250元，另外为住在老人院的300多名公共援助金持卡人送上每人250元及约8000名的非持卡的年长者送上10元红包。为了遵守政府的防疫规定，避免人潮，度岁金的分发活动时间被拉长，从1月9日到1月17日，受惠者被安排在不同的时段前来领取。

1月10日第一届“妙髻儿童佛学班”开课。

1月23日因疫情推迟了半年的“第五届净土班结业典礼”举行了简单而隆重的仪式。

## 二月

2月4日至6日七楼观音礼堂成功举办了三天的儿童探索营，参加这次活动的孩子们的年龄为六岁到11岁，人数为50人。

2月11日除夕夜，居士林举办了“消灾祈福撞钟迎新”法会，大众虔诚诵念消灾延寿药师佛圣号，祈愿药师佛悲心救苦降吉祥，免难消灾障。祈愿吉星高照沐恩光，如意保安康。

## 三月

3月3日宗开法师主讲的《维摩诘经》

在五楼维摩诘讲堂开课。为全面执行安全防疫，安排线上线下两种方式供大家学习。

## 四月

举办清明法会。

## 五月

5月1日至3日，居士林举办了精进佛三共修活动，这次共修根据政府的防疫要求，除了限制人数之外，分别在七楼的观音礼堂和五楼的贤护讲堂同步进行。大家放下身心，以殊胜精进之心修行念佛，增上信愿，回向全球疫情早日消弭。

5月19日由于病毒变种和传播加快，形势重新变得严峻起来，居士林的浴佛仪式改为网上直播，从农历四月初八至四月十五期间，佛诞浴佛分批次开放给信众。



## 六月

政府首次表态“与新冠共存”。

6月21日，根据政府防疫要求，本林在七楼观音礼堂和五楼维摩诘讲堂同步举办2021年度林友大会。

发放第43届中小学组助学金。



## 七月

7月29日举办儿童班师资提升课程，本林佛学导师延续法师开始宣讲“一起学《论语》”系列讲座。

## 九月

9月6日为期一个月的地藏报恩孝亲法会圆满。

9月12日由于疫情反弹，在线上举办了十方缘讲座，由本林中医义诊所的许亚华医师讲解“素食者如何吃得更健康”。

9月23日温馨家庭服务中心举办线上英文讲座，探讨了青少年的心理健康。

9月28日温馨家庭服务中心举办线上华语讲座，由林国光博士主讲“与抑郁症为友：找到力量和决心的源头”。

## 十月

10月14日本林药师法会开坛，由于疫情严重，防疫措施收紧，许多报名的信众改由线上同步参加。

## 十一月

第43届大专组助学金圆满发放。本届共计有259位学生获颁助学金，总数为44万5千新元。因为疫情原因，本届的助学金通过各大专学府，分别予以各初级学院、工艺学院、理工学院、艺术学院及大学的相关学生。

## 十二月

12月16日十方斋堂重新开放。

2020年3月26日，因为疫情扩散，十方斋堂不得不暂停向公众开放，中断了近20个月后，斋堂于2021年12月16日重新向公众开放，除了为素食人士提供方便外，更多的是能够帮助到很多贫困人士解决温饱问题，减轻了他们的生活负担。为了全面提升卫生水平，十方斋堂主动申请了餐饮执照获得了政府批准，斋堂严格遵照和执行餐馆和饭店的标准，全面提升卫生意识和水准，保证大众吃的安全，吃的卫生，吃的舒心。



疫情两年，打乱了很多人的生活，加剧了弱势人群和家庭需要面对的困难和挑战。为了舒缓疫情带来的经济压力，居士林温馨家庭服务中心开展一系列活动，为个人和家庭送去了温暖，确保在困境中仍然能够为个人和家庭提供最完善的服务。

1、返校补助计划：这项援助的主要目的是为了支持低收入家庭的学生购买其他援助项目里没有涵盖的教育材料和文具，中心一共支出了1万6千500百元，共援助165位学生，每个受益的学生都获得了100元的大众书局礼券。

2、援助奶粉和纸尿裤：计划在11月份推出后很多人踊跃申请，这项援助的总额为10万元，共有83个儿童在这项计划中受益。

3、举办系列讲座：2021年家庭服务中心举办了一系列讲座，林国光博士主讲了三个关于促进精神健康的华语讲座，中心社工主讲了少年心理健康的英文讲座。12月21日林博士主讲的“五大

策略，克服焦虑”获得了听众踊跃响应。

4、小学生功课促导计划：中心这几年一直为低收入的小学生进行一对一的补习，2021年，由于疫情限制，中心采取线上授课的方式为30位学生进行了补习，义工老师们共花费887个小时的补习时间，孩子们的成绩在补习后都得到了明显的进步和提高。

2021年虽然也充满了坎坷、曲折和挑战，但是最煎熬的时光已经过去，在这个共克时艰的特殊时期，居士林秉承着大乘佛法慈悲圆融的精神，根据本身的资源，以各种各样的方式投身在抗击疫情的活动中，在这个过程中，虽然举办各种慈善活动的方式有所改变，但没有改变的是我们数十年如一日秉承的“弘扬佛法，慈悲济世”的宗旨。

### 后疫情时代

时隔两年，我国疫情趋于稳定，国门逐步开放，经济和社会活动逐步恢复。回顾我国这次抗疫历程，主要分为两个

阶段，第一阶段为新冠疫情暴发初期至2021年8月，政府的防疫重点是控制病毒传播；第二阶段则是从2021年8月开始，新加坡防疫政策正式转向“与病毒共存”，从政府首次表态“与新冠共存”，至2022年3月放宽一系列防疫措施，新加坡在经历政策转向及多次反复后，历时9个月终于走出疫情。

一直到今天，新冠病毒及其衍生的各种病毒还没有完全消除，未来依旧充满了许多变数和挑战，但是借助疫苗的全面普及以及种种措施和严格的健康安全指南，今天全球已经步入后疫情时代，与病毒共存已经成为一种常态，大家的生活恢复如常，不再像最初那样充满了恐惧和不安。

在阻断期间，这场疫情曾经让大家忙碌的生活一下子停顿下来，却也同时给大家一段安静的时间去思索，在内

心深处去寻找生命的答案。对于佛弟子来说，这场疫情凸显了生命的脆弱和无常，让生命本质的苦、空、无常显得更加真实，也使得我们的出离心更加坚固，在这人世间还有什么舍不得、放不下、看不破呢？还有什么能够障碍求往极乐的意愿呢？

大灾大难是检验我们佛子的一面镜子。“诸法因缘生，诸法因缘灭。”如果有了对“缘起性空”这个原理的真正了解，面对疫情这个“诸行无常”的真实感受，我们便能坦然面对，心态平和，用佛法去熏修，用佛法去观照。保持一颗平常心，安守内心的宁静，专注念佛，对家庭和工作尽职尽责，随缘随力帮助有需要的人，真正从生活中实践和了悟，便是增上和成就净土的资粮。

“一切恐惧，为作大安。”这便是佛法对众生最大的利益和安抚。卍



# 佛化家庭： 人间最好的因缘

文 | 温金玉



**佛**教有一部经典叫《维摩诘经》，经中的主角是佛在世时的大居士维摩诘。他家财万贯，奴婢成群，却勤于学习，虔诚修行，是一个“大隐隐于市”的高人。他享受世俗的繁华与安乐，但并不追逐欲望，不被尘世的种种所束缚。

## 一、佛陀时代的标准佛化家庭

经中对他是这样描述的：“虽为白衣，奉持沙门清净律行；虽处居家，不著三界；示有妻子，常修梵行；现有眷属，

常乐远离；虽服宝饰而以相好严身；虽复饮食而以禅悦为味。”他既可独善其身，又能兼济天下，以救护世人为己任；既享受红尘中的一切荣华，又具有出世间的高深智慧。维摩诘居士的示现，就是一种佛化家庭的愿景。

在《月上女经》中，对维摩诘居士的佛化家庭有更详细的描述。维摩诘居士以雷为姓，夫人名金姬，端庄秀美，贤慧善良，恭敬三宝，深信因果；有一双儿女，儿子名善思，相貌庄严，才智兼备，

与智慧第一的舍利弗论辩，无所畏惧；女儿月上，身有异香，精通佛理，辩才无碍，为当时青年所仰慕。在《大正藏》卷十四中，有《善思童子经》与《佛说月上女经》，就是以维摩诘居士的一双儿女为经中主角，一家四口就有三个人的言行被立为经典，可见维摩诘居士家学渊源，妻子儿女的修行境界都相当高。这样的家庭，父慈母爱，兄妹和睦，是佛陀时代标准的佛化家庭。

维摩诘居士以修六度的德行摄服众生，使他们普沾利乐。他以财富布施贫民，以清净戒行感化百姓，以柔和忍辱摄服他人，以大勇猛精进激励大众，以禅定力唤醒迷懵，以智慧教育国人；他处红尘而不被红尘所染，处相而不住相，对境而不生境，得圣果成就，被尊为大菩萨。

《维摩诘经·文殊师利问疾品》载：佛在毗耶离城庵摩罗园，城中五百长者子至佛所请说法时，维摩诘居士故意称病不往，佛遣舍利佛及文殊师利等问疾。文殊问：“居士是疾何所因起？”维摩诘答曰：“一切众生病，是故我病，若一切众生得不病者，则我病灭。”这是非常睿智的对话。

维摩诘居士如果生活在今天一定是妥妥的网红，在他的身后拥有一大批粉丝。如南梁昭明太子萧统，小字“维摩”；唐代著名诗人王维字“摩诘”，皆有仰慕追随之意。士大夫中的居士“朝为公府吏，暮作灵山客”，或“外为君子儒，内修菩萨行”。他们非常向往这种在出世与入世间游走的意境。如颜子推所说：“若观俗计，树立门户，不弃妻

子，未能出家；但当兼修戒行，留心诵读，以为来世津梁。”宋代诗人苏轼写诗明志：“殷勤稽首维摩诘，敢问如何是法门。弹指未终千偈了，向人还道本无言。”现代胡适先生曾说：“《维摩经》为大乘佛典中的一部最有文学趣味的小说，鸠摩罗什的译笔又十分畅达，所以这部书渐渐成为中古时代最流行、最有影响力的书。美术家用这故事作壁画；诗人文人用这故事作典故……”鲁迅先生也说：“晋以来的名流，每一个人总有三种小玩意，一是《论语》和《孝经》，二是《老子》，三是《维摩诘经》。”这说明《维摩经》在知识分子阶层备受欢迎的程度。

维摩诘居士向世人展示的就是一个世出世间都圆满的人生，网上流传仓央嘉措的诗：“世上安得双全法，不负如来不负卿。”维摩诘居士要告诉世人的就是世间真有双全法，不负如来不负卿。对于居士如何处理好修行与生活的关系，从佛陀时代一直至今天，佛教界一直努力给世人提供参照与指南。比如最早的居士戒就有《优婆塞戒经》，涉及日常生活的各种注意事项；如何处理家庭关系的有《善生经》，对于如何孝养父母、如何尊敬师长，以及夫妻如何相处、亲朋好友如何往来，乃至如何建立信仰等处事为人、自我健全之道，佛陀都有明确的指导。

## 二、家庭即是道场

《优婆塞戒经》是将阿含部《善生经》加以扩大的大乘经典，也是汉传佛教史上唯一一部专讲在家居士菩萨戒的戒经。经中讲到：“善男子，如佛所

“  
善男子，若优婆塞至心能  
受持如是戒，是人名为优  
婆塞中芬陀利华，优婆塞  
中微妙上香，优婆塞中清  
净莲华，优婆塞中真实珍  
宝，优婆塞中丈夫之人。  
”

说，菩萨有二种，一者在家，二者出家。出家菩萨名为比丘，在家菩萨名优婆塞。出家菩萨持出家戒是不为难。在家菩萨持在家戒是乃为难。何以故？在家之人，多恶因缘所缠绕故。”这说明红尘中修行其实是最难的，因为染污的因缘太多，花花世界的诱惑太多，人的定力稍有懈怠，就会陷入情欲之网，难以自拔。这是对在家人最大的考验。于念而离念，于相而离相，我们是否能兑现我们的承诺？坚守我们的底线？《大宝积经》说：“复次长者！在家菩萨善修学行。所谓家者名杀善根，名不舍过，害助善业，是故名家。云何名在？一切结使在中住故，故名为在。”如果一个人能做到清净自守，那是非常难得的，《优婆塞戒经》鼓励赞叹说：“善男子，若优婆塞至心能受持如是戒，是人名为优婆塞中芬陀利华，优婆塞中微妙上香，优婆塞中清净莲华，优婆塞中真实珍宝，优婆塞中丈夫之人。”

为了给在家人提供修行指南，民国

高僧弘一大师“于南山律中摭挈其为在家居士所应学者，辑为一部，名曰《南山律在家备览》”，其目的就是规范在家学佛人的行为，建构佛化家庭。二埋法师曾指出：我们学习律学的主要目的是要把佛教的理论与实践结合起来，在日常生活中深入贯彻，随时随地作自我检查、努力以佛法改造自己，创造自己的身心净化，并助成他人的离苦得乐，达到究竟圆满的无上正觉。

一个居士的学修实践，其实是以建立一个佛化家庭为目标。因为一个人的信仰会波及到家人乃至家族。佛化家庭的建立，就是指已皈依佛教的居士，以自己的言行来感化全体家庭成员学佛，从而使佛教理念成为全家的行动指南和准则。

佛化家庭的建立会改变社会人士对佛教的看法。过去佛教经常被误认为是消极、厌世、逃避现实的，甚至以为凡是学佛的人都应该出家，真正学佛的人就应该没有爱情、没有婚姻、没有家庭；信仰佛教的人，就应远离红尘。网络上提到某明星去寺院拜佛进香，就传言已出家，这是对“出家”最大的误解。其实，释迦牟尼佛时代，在四众弟子中，只有少数人出家修梵行，而绝大多数的佛弟子，都是在家人。这样，佛化家庭的建立就有了意义，有了共同的信仰，家庭就会成为一家人共同修行的道场。

### 三、怎样建立佛化家庭

法鼓山编有一本《佛化家庭手册》，详细介绍了相关资讯。如佛化家庭必须具备三个条件：

1. 孝敬父母如同礼敬供养三世诸佛。佛教徒称呼父母为“老菩萨”，便是要把父母当成佛菩萨一样的恭敬、孝养。对于已婚的男女而言，各有两家的父母，男的有父母及岳父母，应当平等敬养，女的有父母及公婆，必须两者兼顾。
2. 夫妻之间是同修净业的菩萨伴侣。我们华人说，夫妇应相敬如宾；对佛教徒而言，夫妻之间应彼此当成同修伴侣，把对方当做共创幸福的道友来看，彼此互敬、互让、互助、互谅并互相关怀。
3. 对于子女要像母鸡带小鸡那样呵护备至。佛教徒对子女的爱护和教养，目的不是为了防老，乃是为了负责，毕竟每个人的福报与业报，各有因果，各有因缘。父母教导儿女建立孝敬父母的伦常观念，却不必指望儿女一定要奉养父母，否则当指望变成失望时，便会衍生出无穷的烦恼。



是要尽量避免从事与佛教五戒相违背的工作，不可以从事杀生、偷盗、赌博、邪淫、妄语乃至于买卖酒类等职业。

2. 家庭经济要量入为出，不做守财奴，不只知赚钱而不用钱；用钱可依家庭的生活、营利的资本、资产的增加、储蓄生息、布施行善等五个方向来规划。
3. 除了家庭储蓄的经营所需之外，盈余的财产也应该用在孝养父母、救济帮助亲戚朋友，以及布施贫穷、供养三宝，做宗教、慈善、文化、教育等公益事业。

**佛化家庭经济应有的原则：**

1. 用正当的方法，以自己的体力、技能、智慧、资本来谋取生活所需，但

### 家庭的成员当各尽其责任和义务

(一) 现代人在婚后应该对于三个家庭, 负起关怀的责任:

1. 婚后由男女组成的小家庭, 是夫妇两人自己的家庭。(小家)
2. 对父母的家庭, 包括父母以及和父母共同生活的兄弟姐妹的家庭。(大家)
3. 对于岳父岳母的家庭, 公公婆婆的家庭。(外家)

(二) 婚后的男女, 如果计划养育下一代, 就应负起作父母亲的责任和义务。作父母亲应该有三个条件:

1. 若希望子女的身心健康, 则在怀孕之前, 夫妇两人都要保持身心的平衡与健康, 否则对胎儿将造成不利的影响。
2. 太太怀孕后, 夫妇两人更应该经常保持身心的平衡和健康, 否则会影响胎教。

或许会有人认为: “丈夫大概不需要作胎教的工夫吧?” 其实, 丈夫如果对妻子发脾气, 会影响妊娠中太太的心情, 间接也影响了小孩子; 因此夫妻两人都应该共同担负起胎教的责任; 乃至在子女出生之后, 一直到子女成年为止, 父母都必须为了儿女的教养, 而经常保持心平气和的健康状态。

3. 除了胎教外, 佛教徒也特别重视对子女的管教, 作父母的, 除了自己要有平衡和健康的身心, 更应该以身教、言教陪同子女一起成长。此外, 佛教徒把子女称为“小菩萨”, 是以迎接菩萨的心态来欢迎子女的出生, 把他们当成是来成就自己修行的人, 成就自己菩萨道的人, 所以要跟他们一起成长。

### 四、不要让家成为最伤人的地方

佛化家庭建设的启示就是提醒人们



要珍惜相处的缘分，让身边的人成为修行路上的善知识，成为清净种子。席慕容有诗云：“前世五百次的回眸，才换来今生与你的擦肩而过。”婚姻是把双刃剑，是养人的源泉，也是埋人的枯井。有人在甜蜜中滋养，有人在争吵中消耗。曾经读过《热锅上的家庭》，这本书告诉我们，家庭就像一个小宇宙，自有一股强大的力量。当心理问题、家庭问题出现时，人不必也不应孤军奋战，要和每一位家人一起解决问题。比如为什么本该亲密无间的家人之间会有种种矛盾？为什么我们总是肆无忌惮地对最亲的人恶言相向？为什么我们总是索取太多而付出太少？为什么父母的婚姻对我们的家庭有如此大的影响？还有一本书是《为什么家是伤人的地方》同样揭示了当前家庭存在的问题。

哈佛大学持续76年追踪研究700人的一生：什么样的人生最幸福？报道中说，我们总是被灌输要好好工作、要加倍努力、要成就更多，只有这样才能有好日子过，才能开心快乐幸福。但如果放大到整个人生的长度来看，决定一个人过得幸福的原因到底是什么？故事从1938年开始。这一年，哈佛大学开展了一次史上对成人发展研究最长的一次研究项目。这个名叫The Grant & Glueck Study的研究持续了76年（演讲时是第75年），在此期间，他们跟踪记录了724位男性从少年到老年，年复一年地询问和记载他们的工作、生活和健康状况等，这个项目至今还在继续中。

哈佛用76年熬了一碗浓浓的补汤——人生幸福的关键是“爱”。那些跟家庭成员更亲近的人、更爱与朋友、邻居交往的人，会比那些不善交际离群索居的人更快乐、更健康、更长寿。不是说结了婚你就不孤独了，而是即便你身在人群中，甚至已经结婚了，你还是可能感到孤独。朋友的数量、结婚与否，都不是真正的决定因素。整天吵吵闹闹的关系对健康是有害的。成天吵架、没有爱的婚姻，对健康的影响或许比离婚还大。日本作家村上春树在接受采访时说：你要记得那些大雨中为你撑伞的人，帮你挡住外来之物的人，黑暗中默默抱紧你的人，逗你笑的人，陪你彻夜聊天的人，坐车来看望你的人，陪你哭过的人，总是以你为重的人，是这些人组成你生命中一点一滴的温暖，是这些温暖使你成为善良的你。

家是爱的港湾，家也是最伤人的地方，席慕容在《独白》中说：“不是所有的人都能知道时光的涵意，不是所有的人都懂得珍惜。这世间并没有分离与衰老的命运，只有肯爱与不肯去爱的心。”卍

（作者为中国人民大学净土文化研究中心主任、香港珠海学院佛学研究中心客座教授）



## Harmony And Responsibility: **THE BUDDHIST APPROACH TO NAVIGATING THE WORKPLACE**

By Wēn Jīnyù

**TODAY, WORKPLACE** stress and emotional management have become a hot topic. With rapid socioeconomic and cultural developments, new workplace management demands have emerged. Against this backdrop, many individuals face mounting pressure, which leads to many issues. The increase in stress not only hinders work efficiency but can also cause harm to our physical and mental well-being. Therefore, proper management of interpersonal

relationships, correct understanding of stress and emotions, the effective shaping of one's professional image, and ways to create a harmonious team environment have become the focus of attention and contemplation for working professionals. The new generation of working professionals not only needs to be skilful professionally, but they must also be tactful. Not only do they need an IQ, but they also need to have an EQ. This requires a clear understanding of individual roles and

interpersonal dynamics, a positive attitude, and adroit interpersonal management skills. Venerable Hsing Yun once said: 'You can be unknowledgeable, but you can not know how to be a human being. Being a human is difficult. It is not easy to conduct oneself well. In today's society, one must convey emotions through facial expressions, tone of voice, and smiles to foster interpersonal relationships. Only those who know how to be grateful can prosper. A nod, a smile, and proactively helping others are all infinite blessings.' We can tap the wisdom of Buddhism to eliminate blind spots at the workplace, achieve results, and lead fulfilling lives. The first question is how to navigate competitive dynamics among colleagues, particularly in areas of work performance and career advancement. This is the so-called 'Law of the Crab' popular in the workplace: If there is only one crab in the bamboo basket, you must remember to put the lid on. This is because the crab will expend every ounce of energy trying to escape. However, when more crabs are caught and placed in the basket, there is no more need for the lid. No matter how hard each crab struggles, it will be difficult for it to escape. When there are many crabs in the basket, each will scramble to climb up. However, when a crab is about to reach the top, the crabs below will grab it tightly — just like a drowning person grasping onto the rescuer, and drag it to the bottom, where another crab will step on it to climb up. Through this continuous repeating cycle, no crab can successfully escape. This is the cruel reality.

How should one deal with such a situation?

In my opinion, first, find your team. As the saying goes, birds of a feather flock together. An enterprise or a team is a microcosm of society. A group of people who are connected by a shared experience or purpose will often have a palpable sense of unity or shared consciousness. This shared energy can then manifest in a variety of ways, such as the cohesiveness or the spirit of the team. Whether it is a criminal gang or a group that contributes to society, the nature of each team differs. The key is what type of team are you looking for. Whether a piece of gold or a pile of loess soil is better depends on who you ask. If you ask a seed, it will certainly choose loess over gold. Buddhism expounds on dependent origination. What you need to consider is whether you have a natural affinity with the team. This is the meaning of 'right view', which is fundamentally a matter of values. Stay when the condition is right, leave when it is not like white clouds being blown by the breeze. This should be the criteria for choosing your teams. As for friction at work, it is inevitable. However, remember that this is work, not blind dates. There is no need to criticise others or harbour intense dislike for them. Learn to be tolerant and accommodating when relating with colleagues. Maintain a sense of distance and do not over-empathise. When you are unable to help, do not force yourself. Whether it is colleagues or friends, there is a proper way of getting along. An effective approach

will lead to an increasingly closer and more comfortable relationship, while an inappropriate one will erode the goodwill between the two, eventually leading to separation and friends becoming the most familiar strangers. So, in all matters, do not only consider your perspective, and do not pass casual criticism on others. Lao Tzu said, 'Talking too much often gets one in trouble, it is better to keep the words in one's heart.' Confucius said, 'A nobleman will not speak freely, and when he does speak, his words are always factual and pertinent.' Old people advise us to guard our words when there are many people and guard our minds when alone. These are all sound advice. If you want to know the consequences of talking too much, just look at how Yang Xiu died in *Romance Of The Three Kingdoms*. Do not force yourself to enter a social circle that you do not belong. It is very miserable to live a life behind a mask. Do not try to fit into a group for the sake of fitting in. There are no unsociable people, only unsuitable groups. This is what Buddhism teaches us — do not cling to connections for personal gains but just go with the flow and accept what comes along . Our lifespan is a mere 30,000 days. What is important is to live well for yourself, not to please others. There are many passers-by in our lives. We often think of using relationships to pave the way for our future. However, when you have wings, there is absolutely no need for others to create a path for you. Self-confidence in the workplace is key. If you are a small flame, a gentle breeze can blow you out. But if you are a big fire, not only will a strong wind not blow you out, it will instead increase your intensity. Always have the magnanimity to be tolerant and inclusive, and the willingness to accept being taken advantage of. Venerable Hsing Yun said, 'In today's society, a useful person is willing to be 'used' by others. Do not be a useless person. Without regard for personal gain or loss, let go of jealousy, work with peace of mind and just focus on fulfilling one's responsibilities. Blend in with the masses and treat everyone as equals. This is the way to conduct oneself in life.' The *Avatamsaka Sūtra* speaks of the perfection and harmony of the Dharma Realm, emphasising the need for harmonious interplay between theoretical understanding (理) and practical application (事), as well as the interconnectedness of all phenomena (事事). The true essence of tolerance and inclusion is acknowledging our differences while being able to respect each other. Through the understanding of one's relationships with others, and the interconnectedness of the whole and



Image: Ethan Hu (Freepik)



its parts, one avoids clinging to one's own views and fragmenting the law of dependent origination. In Buddhism, this is called 'not the same yet not different'. Through this, one can appreciate how to harmonise and integrate diversity and tolerance.

The second question is, should one swallow one's pride to achieve a greater goal and take on responsibilities at work that are not ours?

I read such a Buddhist story long ago:

There was a temple renowned for its possession of a precious string of prayer beads. An old abbot resided there with his seven young disciples, all hoping to achieve enlightenment quickly with the blessings of these powerful beads. Unfortunately, one day the string of beads disappeared. The place where the beads were kept was very concealed and secret, known only to the old abbot and his seven disciples. The abbot said, 'Whoever took the beads, simply return them to their original place, and I would not pursue the matter.' The disciples all shook their heads. Seven days passed, and the beads remained missing. The abbot then proclaimed, 'Whoever took the beads, come forward and confess. You can then keep them as a gift.' He offered them another seven days to reflect. The once harmonious brotherhood descended into suspicion, no one was willing to talk to anyone. This suffocating atmosphere continued until the seventh day. Still, no one confessed. Deeply disappointed, the abbot said, 'Since all of you felt that you are innocent, this showed that you have attained

sufficient concentration. You may all leave here tomorrow morning.' The next day, eager to prove their innocence, everyone packed their bags and prepared to depart. Only one single disciple remained in the main hall, chanting the sūtras. The disciples heaved a sigh of relief — finally, someone admitted to taking the beads! One by one, they left with a light heart. The abbot approached the main hall and asked the remaining disciples, 'Where are the beads? You can now reveal them.' The disciple replied, 'I did not take them.' The abbot asked, 'In this case, why have not you left?' The disciple answered, 'These past days, the suspicion amongst us has caused much pain. Only if someone steps forward can the others be free from this shadow of suspicion. Besides, the beads may be gone, but the Buddha remains.' The abbot smiled. He retrieved the string of beads from his robes and placed them around the disciple's neck. 'The beads are safe,' he said, 'But only you have learned the true meaning of responsibility.'

Therefore, not everything can be clearly defined at work. But what is more important than being clear about everything is the ability to take responsibility, resolve conflicts, counter adversity, and change course. Consider one's well-being, but more so those of others. This then is true cultivation.

When it comes to taking responsibility, we can take reference from the tale of *Journey To The West*, where Táng Sānzàng's success was a testament to the 'success' of taking responsibility. He had something that his

disciples did not: a sense of responsibility, or in other words, faith and duty. Propelled by his lofty ideals, Táng Sānzàng faced his responsibilities head-on, showing no fear in front of demons and monsters. On the contrary, Sūn Wùkōng, despite his immense power, lacked unwavering commitment and often retreated from challenges. Zhū Bājiè, at the slightest inconvenience, would clamour to return to his residence Gāo Lǎo Zhuāng. Táng Sānzàng, on the other hand, was determined to bring back the precious sūtras and liberate all sentient beings. With this goal in mind, he was unfazed by distractions and unwavering in his resolve, whether facing the murderous White Bone Spirit or the seductive allure of the Kingdom of Women. Many of us fail to act with firm determination, often due to our tendency to constantly weigh the pros and cons of our actions, be overly concerned with personal gains and losses, and are caught up in trivialities. The result is physical fatigue, emotional drain, mental exhaustion, and the inability to focus on what truly matters.

Voltaire said, 'It is not the distant mountains that wear us down but the grain of sand in our shoe.' One should cultivate a worldview and mindset that strives for greatness. Aspire to be a towering tree, do not compete with the grass. Embrace responsibility to unlock the life energy that will propel us towards becoming better versions of ourselves. 卍

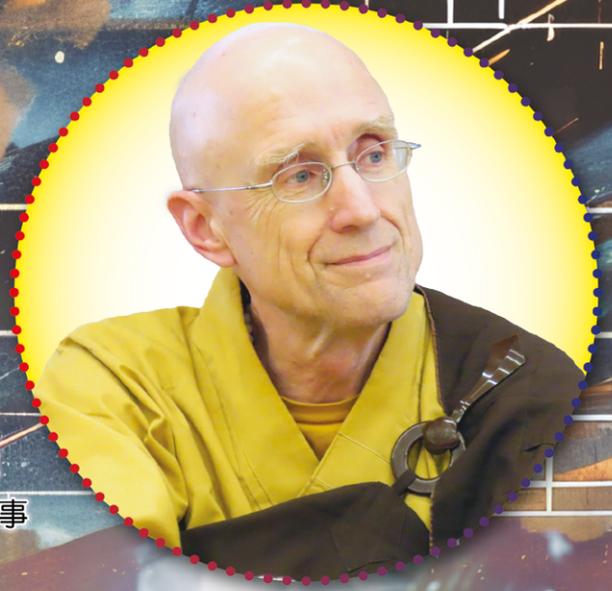
(This article is translated by SCCY Team and was first published in Mandarin in Issue 75.)

新加坡佛教居士林

# 庆祝90周年 系列弘法讲座

## 恒实法师简介

恒实法师 (Ven. Heng Sure) 是美国学者、教育家。因有缘结识在美国弘扬佛法的宣化上人，最后在其门下剃度出家，成为美国著名的汉传佛教僧侣。法师学识渊博，精通英文、中文、法文、日文，获得美国联合神学研究院博士学位，现任法界宗教研究院教授、法界佛教总会董事会主席。



### 第一场

讲题: **佛教在AI时代的挑战与机遇**  
Challenges and Opportunities For  
Buddhism In The Age Of AI

日期: 30.09 | 周一

时间: 7:30 pm-9:00 pm

地点: 居士林观音礼堂 (7楼)

### 第二场

讲题: **掌握静坐技巧 轻松解压生活**  
Mastering Meditation Method  
For A Stress-free Life

日期: 01.10 | 周二

时间: 7:30 pm-9:00 pm

地点: 居士林观音礼堂 (7楼)

### 第三场

佛法翻译技巧工作坊  
Workshop on Dharma Translation

日期: 02.10 | 周三

时间: 2:00 pm-4:00 pm

地点: 居士林维摩诘讲堂 (5楼)



扫描报名



[tiny.cc/sblsblrhdsdl24](https://tiny.cc/sblsblrhdsdl24)

主讲: **恒实大和尚**

日期: 30.09-02.10.24 (周一至周三)

时间: 7:30-9:00 pm | 2:00-4:00 pm

地点: 居士林观音礼堂 (7楼) | 维摩诘讲堂 (5楼)

中英文讲座



新加坡佛教居士林 • The Singapore Buddhist Lodge

17-19 Kim Yam Road Singapore 239329 • 6737 2630 • [www.sbl.org.sg](http://www.sbl.org.sg) • [sbl@sbl.org.sg](mailto:sbl@sbl.org.sg)

[youtube.com/sbl1934](https://youtube.com/sbl1934) • [t.me/sbl1934](https://t.me/sbl1934) • [tiny.cc/sbl1934](https://tiny.cc/sbl1934) • [fb.com/sbl1934](https://fb.com/sbl1934) • [instagram.com/sbl1934](https://instagram.com/sbl1934)



# 网上登记及捐款 ONLINE

## Registration & Donations For Dharma Assemblies

本林现开通线上法会登记牌位和捐款。诚挚邀请您参与这新篇章，并期待为您提供更好的服务。南无阿弥陀佛！

The Lodge has just launched online registration for Dharma assemblies and donations. For your greater convenience, we cordially invite you to use this service. Namu Amitufo!

# futian.sbl.org.sg

**扫描  
SCAN**




新加坡佛教居士林 • The Singapore Buddhist Lodge

17-19 Kim Yam Road Singapore 239329 • 6737 2630 • www.sbl.org.sg • sbl@sbl.org.sg  
youtube.com/sbl1934 • t.me/sbl1934 • tiny.cc/sbl1934 • fb.com/sbl1934

Image: drobotdean (Freepik)